

# Fiery® EXP5000 Color Server SERVER & CONTROLLER SOLUTIONS





**GUIDA ALLA STAMPA** 

## Informazioni sulla documentazione

Questo manuale fa parte della documentazione di Fiery EXP5000 Color Server™ che include i seguenti manuali per gli utenti e amministratori di sistema, la maggior parte dei quali è disponibile come file Acrobat PDF (Portable Document Format) sul CD di documentazione per l'utente.

- La Guida rapida riassume i passi per la configurazione di Fiery EXP5000 Color Server e per la stampa e descrive come accedere alla documentazione on-line.
- La Guida all'installazione del software descrive come installare il software dal CD Software utente per l'abilitazione della stampa su Fiery EXP5000 Color Server; descrive inoltre la configurazione dei collegamenti di stampa su Fiery EXP5000 Color Server.
- La Guida alla configurazione illustra le nozioni fondamentali per la configurazione
  e la gestione di Fiery EXP5000 Color Server per le piattaforme e gli ambienti di rete
  supportati. Contiene inoltre le istruzioni per la configurazione di server UNIX,
  Windows NT 4.0/2000/Server 2003 e server Novell NetWare per la fornitura
  di servizi di stampa agli utenti.
- La Guida alla stampa descrive le funzioni di stampa di Fiery EXP5000 Color Server per gli utenti che inviano i lavori dai propri computer.
- La Guida all'uso del colore fornisce le informazioni relative alla gestione del colore di Fiery EXP5000 Color Server. Spiega come sfruttare il sistema per la gestione del colore ColorWise® e le funzioni di ColorWise Pro Tools™.
- Il manuale Riferimento per il colore Fiery illustra i concetti e gli argomenti associati
  alla gestione del colore su Fiery EXP5000 Color Server ed evidenzia i principali
  scenari di flusso dei lavori. Inoltre, fornisce informazioni relative alla stampa dei
  documenti a colori dalle applicazioni Microsoft Windows e Apple Mac OS
  più diffuse.
- La Guida alla gestione dei lavori illustra le funzioni dei programmi di utilità per la gestione dei lavori, inclusi Command WorkStation™, Command WorkStation LE™ e DocBuilder Pro™, e come utilizzarli per monitorare i lavori su Fiery EXP5000 Color Server. Questo manuale si rivolge agli operatori e agli amministratori o agli utenti che dispongono dei privilegi di accesso necessari, che si occupano del monitoraggio e della gestione del flusso dei lavori, della calibrazione del colore e della soluzione degli eventuali problemi che potrebbero riscontrarsi.
- Le *Note di release per l'utente* forniscono informazioni dell'ultimo minuto relative al prodotto e indicazioni per la soluzione di eventuali problemi.

#### Copyright © 2004 Electronics for Imaging, Inc. Tutti i diritti riservati.

Questa pubblicazione è protetta da copyright e tutti i diritti sono riservati. Nessuna sua parte può essere riprodotta o trasmessa in qualunque forma o con qualunque mezzo per uno scopo qualsiasi senza l'autorizzazione scritta di Electronics for Imaging, Inc. Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso e non rappresentano un impegno da parte di Electronics for Imaging, Inc.

Questa pubblicazione viene fornita insieme al prodotto EFI (il "Prodotto") che contiene il software EFI (il "Software"). Il Software viene fornito su licenza e può essere utilizzato o copiato esclusivamente in conformità con i termini della presente licenza.

Questo prodotto potrebbe essere coperto da uno o più dei seguenti brevetti U.S.: 4,917,488,4,941,038,5,109,241,5,150,454,5,150,454,5,170,182,5,212,546,5,278,599,5,335,040,5,343,311,5,424,754,5,467,446,5,506,946,5,517,334,5,537,516,5,543,940,5,553,200,5,565,960,5,615,314,5,619,624,5,625,712,5,640,228,5,666,436,5,760,913,5,818,645,5,885,788,5,866,856,5,867,179,5,959,867,5,970,174,5,995,724,6,002,795,6,025,922,6,041,200,6,046,420,6,065,041,6,067,080,6,112,665,6,116,707,6,118,205,6,122,407,6,134,018,6,141,120,6,151,014,6,166,821,6,184,873,6,185,335,6,201,614,6,215,562,6,219,659,6,222,641,6,224,048,6,225,974,6,226,419,6,239,895,6,256,108,6,265,676,6,266,051,6,269,190,6,289,122,6,292,177,6,292,270,6,300,580,6,310,697,6,323,893,6,326,565,6,327,050,6,327,052,6,330,071,6,331,899,6,335,723,6,340,975,6,341,017,6,341,018,6,341,307,6,348,978,6,356,359,6,369,895,6,373,003,6,381,036,6,400,443,6,414,673,6,424,340,6,429,949,6,449,393,6,456,280,6,476,927,6,490,696,6,501,461,6,501,565,6,519,053,D341,131,D406,117,D416,550,D417,864,D419,185,D426,206,D430,206,D439,851,D444,793,RE33,973,RE36,947

#### Marchi

Bestcolor, ColorWise, EDOX, EFI, Fiery, il logo Fiery, Fiery Driven, RIP-While-Print e Spot-On sono marchi registrati di Electronics For Imaging, Inc. presso lo U.S. Patent and Trademark Office e/o in altre giurisdizioni estere.

Il logo Best, il logo Electronics For Imaging, il logo Fiery Driven, il logo Intelligent Device Management, il logo PrintMe, il logo Splash, il logo Unimobile, il logo Velocity OneFlow, Everywhere You Go, Changing the Way the World Prints, AutoCal, AutoGray, Best, ColorCal, Command WorkStation, Device IQ, DocBuilder, DocBuilder Pro, DocStream, FreeForm, Fiery Link, Fiery Prints, Fiery Spark, Intelligent Device Management, NetWise, PrintMe, PrintMe Enterprise, PrintMe Networks, RIPChips, ScanBuilder, SendMe, Splash, Unimobile, Velocity, Velocity Balance, Velocity Build, Velocity Estimate, Velocity Exchange, Velocity OneFlow, Velocity Scan, VisualCal, WebInstaller, WebScan, WebSpooler, WebStatus e WebTools sono marchi di Electronics For Imaging, Inc.

Tutti gli altri termini e nomi di prodotti possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari e come tali vengono qui riconosciuti.

#### Avvisi legali

APPLE COMPUTER, INC. ("APPLE") NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA, INCLUSE SENZA LIMITAZIONI LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ ED IDONEITÀ PER QUALSIASI SCOPO PARTICOLARE, RIGUARDO AL SOFTWARE APPLE NON GARANTISCE NÉ ASSUME ALCUN IMPEGNO IN RELAZIONE ALL'USO O AI RISULTATI DERIVANTI DALL'USO DEL SOFTWARE APPLE IN TERMINI DI ESATTEZZA, ACCURATEZZA, AFFIDABILITÀ, ATTUALITÀ O ALTRO. TUTTI I RISCHI RELATIVI AI RISULTATI ED ALLE PRESTAZIONI DEL SOFTWARE APPLE SONO A CARICO DELL'UTENTE. L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE NON È CONSENTITA IN ALCUNI STATI E, PERTANTO, LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.

IN NESSUN CASO APPLE, I SUOI DIRIGENTI, I SUOI DIPENDENTI O I SUOI AGENTI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI PER QUALUNQUE DANNO CONSEQUENZIALE, ACCIDENTALE O INDIRETTO (INCLUSI I DANNI PER PERDITA DI PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, PERDITA DI INFORMAZIONI PROFESSIONALI E ALTRO) DERIVANTE DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI USARE IL SOFTWARE APPLE ANCHE QUALORA APPLE FOSSE STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. ALCUNI STATI NON CONSENTONO ESCLUSIONI O LIMITAZIONI ALLA RESPONSABILITÀ PER DANNI CONSEQUENZIALI O ACCIDENTALI E, PERTANTO, LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. La responsabilità di Apple nei confronti degli utenti per qualunque danno, indipendentemente dalla forma di azione intrapresa (sia essa basata sul contratto, su illecito civile [inclusa la negligenza], sulla responsabilità del prodotto o altro), è limitata ad un risarcimento di 50 dollari.

I colori PANTONE® visualizzati nell'applicazione software o nella documentazione per l'utente potrebbero non corrispondere agli standard PANTONE. Per i colori esatti, consultare PANTONE Color Publications. PANTONE® e gli altri marchi Pantone, Inc. sono di proprietà di Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 2001.

Pantone, Inc. detiene i diritti di copyright dei dati relativi al colore e/o del software concessi su licenza ad Electronics for Imaging, Inc. che possono essere utilizzati solo in combinazione con i prodotti o con il software di Electronics for Imaging, Inc. I dati relativi al colore e/o il software PANTONE non possono essere copiati in un'altra unità disco fisso o in un'altra memoria, se non come parte dei prodotti o del software di Electronics for Imaging, Inc.

Numero parte: 45038560 01 maggio 2004 Questo prodotto include il software sviluppato da Apache Software Foundation (http://www.apache.org/).

#### Informazioni FCC

AVVERTENZA: Ai sensi delle disposizioni FCC, qualunque cambiamento o modifica non autorizzata apportata a questa apparecchiatura e non approvata espressamente dal fabbricante può annullare l'autorizzazione dell'utente ad utilizzare la detta apparecchiatura.

#### Avviso di conformità di Classe B

Questa apparecchiatura è stata testata ed è stata giudicata conforme ai limiti previsti per un'unità digitale di Classe B ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati concepiti per fornire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose in un ambiente residenziale. Detta apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare frequenze radio e, se non è installata ed usata secondo quanto descritto nelle istruzioni, può produrre interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non si garantisce che non si verifichino interferenze in un particolare ambiente.

Qualora tale apparecchiatura provocasse interferenze dannose alla ricezione radio o TV (evenienza verificabile spegnendo o riaccendendo l'apparecchiatura), l'utente è incoraggiato a correggere l'interferenza ricorrendo a una o più delle seguenti misure:

Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.

Allontanare l'apparecchiatura dal ricevitore.

Collegare l'apparecchiatura ad una presa ubicata su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.

Rivolgersi al rivenditore o ad un tecnico radiotelevisivo specializzato.

L'uso dei cavi schermati con la presente apparecchiatura è necessario ai fini della conformità con le disposizioni FCC. L'utilizzo di apparecchiature non approvate o di cavi non schermati può causare interferenze alla ricezione audio TV. L'utente è avvisato che qualsiasi cambiamento o modifica apportata a tale apparecchiatura che non sia espressamente approvata dal fabbricante può annullare l'autorizzazione concessa all'utente relativa all'utilizzo di tale apparecchiatura.

#### Avviso di conformità di Classe B Industry Canada

Questa apparecchiatura digitale di Classe B è conforme alle norme canadesi ICES-003.

#### Avis de Conformation Classe B de l'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### Avviso di conformità RFI

Per determinare la conformità con i requisiti di protezione RFI applicabili, questa apparecchiatura è stata testata sia singolarmente che a livello di sistema (per simulare le normali condizioni di funzionamento). Tuttavia, è possibile che tali requisiti RFI non vengano soddisfatti in particolari condizioni sfavorevoli in altre installazioni. L'utente è responsabile della conformità della propria installazione.

Dieses Gerät wurde sowohl einzeln als auch in einer Anlage, die einen normalen Anwendungsfall nachbildet, auf die Einhaltung der Funkentstörbestimmungen geprüft. Es ist jedoch möglich, dass die Funkentstörbestimmungen unter ungünstigen Umständen bei anderen Gerätekombinationen nicht eingehalten werden. Für die Einhaltung der Funkentstörbestimmungen einer gesamten Anlage, in der dieses Gerät betrieben wird, ist der Betreiber verantwortlich.

La conformità con le norme in vigore è garantita solo con l'uso di cavi schermati. L'utente ha la responsabilità di procurarsi cavi appropriati.

Die Einhaltung zutreffender Bestimmungen hängt davon ab, dass geschirmte Ausführungen benützt werden. Für die Beschaffung richtiger Ausführungen ist der Betreiber verantwortlich.

#### Contratto di licenza d'uso del software

PRIMA DI USARE QUESTO SOFTWARE, LEGGERE ATTENTAMENTE I TERMINI E LE CONDIZIONI CHE SEGUONO. SE NON SI INTENDE ACCETTARE I TERMINI E LE CONDIZIONI DI QUESTO CONTRATTO, NON USARE IL SOFTWARE. L'INSTALLAZIONE O L'USO DEL SOFTWARE IMPLICA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO. SE NON SI ACCETTANO I TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO, È POSSIBILE RESTITUIRE IL SOFTWARE INUTILIZZATO AL PUNTO VENDITA ED OTTENERE IL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO.

#### Licenza

EFI concede all'utente una licenza non esclusiva per l'uso del Software e della relativa documentazione ("Documentazione") fornita con il Prodotto. Il Software viene concesso in licenza, non venduto. Usare il Software solo per la propria normale attività lavorativa o a titolo personale. L'utente non può dare in affitto, dare in prestito o cedere in sublicenza il Software o utilizzarlo per scopi di profitto commerciale diretto (servizi di time-sharing e simili).

L'utente non può effettuare copie o permettere che vengano effettuate per sé o per altri copie del Software né per intero né parzialmente, tranne nel caso in cui questo sia necessario ai fini di operazioni di backup o di archiviazione strettamente legate all'uso del Software in conformità con quanto ivi stabilito. L'utente non può copiare la Documentazione. L'utente non può localizzare, tradurre, disassemblare, decompilare, decodificare, assemblare all'inverso il software, scoprire il codice di origine, modificare, creare programmi derivati o cambiare in alcun modo nessuna parte del Software.

I termini, le condizioni e le restrizioni di questo Contratto di licenza si applicano a tutte le correzioni degli errori, alle patch, alle versioni, alle note di release, agli aggiornamenti e ai miglioramenti relativi al Software.

#### Diritti proprietari

L'utente riconosce ed accetta che tutti i diritti, il titolo e gli interessi, inclusi i diritti di proprietà intellettuale relativi al Software, alla Documentazione, a tutte le modifiche e ai programmi derivati sono e restano di proprietà di EFI e dei suoi fornitori. Fatta eccezione della licenza limitata qui espressa, concessa per poter utilizzare il Software, non viene concesso nessun altro diritto o licenza. All'utente non viene conferito alcun diritto riguardo a brevetti, copyright, segreti industriali o marchi (siano essi registrati o meno). L'utente accetta di non adottare, registrare o tentare di registrare alcun marchio o nome commerciale ("Marchio EFI") simile che possa essere confuso con EFI, né utilizzare URL, nome di dominio internet o simbolo come proprio nome o nome dei propri affiliati o prodotti che possa incidere su o limitare i diritti di copyright di EFI o dei suoi fornitori.

#### Riservatezza

Il Software è riservato, di proprietà di EFI e non ne è consentita la distribuzione o la diffusione. Tuttavia, l'utente può trasferire in modo permanente tutti i diritti acquisiti in virtù del presente Contratto ad un'altra persona fisica o giuridica purché: (1) tale trasferimento sia autorizzato dalle leggi e regolamenti sull'esportazione, tra cui Export Administration Regulations, (2) trasferisca integralmente il Software e la Documentazione (incluse tutte le copie, gli aggiornamenti, i miglioramenti, le versioni precedenti, i componenti, i supporti ed il materiale stampato ed il presente Contratto); (3) non trattenga copia alcuna del Software o della Documentazione, comprese le copie memorizzate sul computer e (4) purché il cessionario accetti tutti i termini e le condizioni del presente Contratto.

#### Mezzi di tutela e rescissione

L'uso non autorizzato, la copia, la divulgazione del Software o qualsiasi violazione del presente Contratto comporterà l'annullamento automatico della presente licenza e darà a EFI il diritto di avvalersi di altri mezzi di tutela legali. Nel caso di rescissione, l'utente si impegna a distruggere tutte le copie della Documentazione, del Software e dei suoi componenti. Tutte le disposizioni del presente Contratto in relazione a garanzie limitate, limitazioni di responsabilità, mezzi di tutela o risarcimento danni, foro competente, giurisdizione, sede di giudizio e diritti proprietari di EFI continueranno ad essere valide anche in caso di rescissione del Contratto medesimo.

#### Garanzia limitata e dichiarazione di non responsabilità

EFI garantisce all'acquirente originale ("Cliente") che, per un periodo di trenta (30) giorni dalla data originale di acquisto presso EFI o il suo rivenditore autorizzato, il Software funzionerà sostanzialmente in conformità con quanto contenuto nella Documentazione se il Prodotto è utilizzato secondo le specifiche autorizzate da EFI. EFI garantisce che i supporti contenenti il Software funzioneranno senza errori durante il periodo di garanzia riportato sopra. EFI non garantisce in alcun modo che il Software soddisfi i requisiti specifici dell'utente, né che il funzionamento del Software sarà ininterrotto, sicuro, a prova di errore o esente da errori, né che tutti i difetti del Software verranno corretti. EFI non fornisce alcuna garanzia, né espressa né implicita, riguardo alle prestazioni o all'affidabilità dei prodotti (software o hardware). L'INSTALLAZIONE DEI PRODOTTI DA PARTE DI TERZI, SE NON AUTORIZZATA DA EFI, RENDERÀ NULLA LA GARANZIA LIMITATA ESPRESSA DI CUI SOPRA. INOLTRE, L'USO, LA MODIFICA E/O LA RIPARAZIONE DEL PRODOTTO, SE NON AUTORIZZATI DA EFI, RENDERÀ NULLA LA GARANZIA LIMITATA DI CUI SOPRA.

FATTA ECCEZIONE DELLA GARANZIA LIMITATA ESPRESSA DI CUI SOPRA E PER QUANTO PERMESSO DALLA LEGGE, EFI NON FORNISCE E ALL'UTENTE NON VIENE CONCESSA ALCUNA GARANZIA O CONDIZIONE ESPRESSA, IMPLICITA, STATUTARIA O DERIVANTE DA ALTRE DISPOSIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO O ALTRE COMUNICAZIONI INTERCORSE CON L'UTENTE IN MERITO AL SOFTWARE. EFI SPECIFICATAMENTE NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA O CONDIZIONE IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE O LA NON VIOLAZIONE DI DIRITTI DI TERZI.

#### Limitazione della responsabilità

PER QUANTO PERMESSO DALLA LEGGE, EFI O I SUOI FORNITORI NON POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER QUALUNQUE DANNO PARTICOLARE, ACCIDENTALE, CONSEQUENZIALE O INDIRETTO, INCLUSI I DANNI PER PERDITA DI DATI, PERDITA DI PROFITTO O COSTI DI COPERTURA DERIVANTI DALLA VENDITA, DALL'INSTALLAZIONE, DALLA MANUTENZIONE, DALL'USO, DALLE PRESTAZIONI O DAL MANCATO FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE, QUALUNQUE NE SIA LA CAUSA E SULLA BASE DI NESSUNA TEORIA DI RESPONSABILITÀ. TALE LIMITAZIONE SI APPLICA ANCHE QUALORA EFI FOSSE STATO INFORMATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. L'UTENTE RICONOSCE CHE IL PREZZO DEL PRODOTTO RIFLETTE QUESTA POSSIBILITÀ. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO ESCLUSIONI O LIMITAZIONI ALLA RESPONSABILITÀ PER DANNI CONSEQUENZIALI O ACCIDENTALI E, PERTANTO, LA LIMITAZIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE.

Con questo contratto viene notificato che Adobe Systems Incorporated, una società con sede a 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704 ("Adobe") è un terzo beneficiario del presente Contratto nella misura in cui tale Contratto contiene disposizioni relative all'uso da parte dell'utente del software, dei programmi per i font, dei caratteri tipografici e/o dei marchi concessi su licenza o forniti da Adobe. Le dette disposizioni sono state inserite espressamente a beneficio di Adobe e possono essere impugnate da Adobe oltre che da EFI. QUALUNQUE COSA ACCADA AL SOFTWARE O ALLA TECNOLOGIA ADOBE QUI FORNITA SU LICENZA, ADOBE NON SI RITIENE RESPONSABILE.

#### Controlli sull'esportazione

I prodotti EFI sono soggetti ai regolamenti o alle leggi sull'esportazione sia estere che degli Stati Uniti, tra cui U.S. Export Administration Regulations. L'utente accetta di non usare, distribuire, trasferire, esportare o riesportare parte del Prodotto o del Software in alcuna forma in violazione delle leggi o disposizioni in materia vigenti negli Stati Uniti o nel paese in cui è stato ottenuto.

#### Diritti limitati del governo degli Stati Uniti

L'uso, la duplicazione o la diffusione del Software da parte del governo degli Stati Uniti sono soggetti alle limitazioni previste da FAR 12.212 o DFARS 227.7202-3 -227.7202-4 e, in base alla legge federale degli Stati Uniti, i diritti minimi sono FAR 52.227-14, Restricted Rights Notice (giugno 1987) Alternate III(g)(3) (giugno 1987) o FAR 52.227-19 (giugno 1987). Nella misura in cui i dati tecnici vengono forniti in conformità al Contratto, detti dati sono protetti in base al FAR 12.211 e DFARS 227.7102-2 e, ove esplicitamente richiesto dal governo degli Stati Uniti, sono soggetti alle limitazioni previste in DFARS 252.227.7015 (novembre 1995) e DFARS 252.227-7037 (settembre 1999). Nel caso in cui una qualunque delle succitate normative venga emendata o sostituita, verrà applicata la normativa successiva o equivalente. Il nome del Contraente è Electronics for Imaging.

#### Disposizioni generali

I diritti e gli obblighi delle parti contraenti verranno regolati a tutti gli effetti dalle leggi dello Stato della California, nella misura in cui tali leggi si applicano a contratti stipulati tra persone fisiche o giuridiche residenti in California ed eseguiti per intero nei limiti territoriali della California. Il presente Contratto non è soggetto alla Convenzione sui contratti per la vendita internazionale delle merci delle Nazioni Unite e ad altre convenzioni simili. Per qualsivoglia controversia inerente il presente Contratto, l'utente accetta come foro competente e sede di giudizio qualunque tribunale della Contea di San Mateo, California e il Tribunale Federale del Northern District of California. Questo Contratto rappresenta l'intero accordo stipulato tra le parti e rende nulla qualunque altra comunicazione o pubblicità relativa al Software. Qualora una qualunque disposizione del presente Contratto fosse ritenuta non valida, tale disposizione sarà ritenuta emendata nella misura necessaria per renderla applicabile e le altre disposizioni del Contratto continueranno a rimanere in vigore.

Per qualsiasi domanda, visitare il sito Web di EFI all'indirizzo www.efi.com.

Electronics for Imaging 303 Velocity Way Foster City, CA 94404

# **Indice**

## Informazioni sulla documentazione

	Introduzione	
	Informazioni su questo manuale	ix
Capitolo	1: Stampa da computer Windows	
	Stampa dalle applicazioni	1-1
	Impostazione delle opzioni e stampa da computer Windows	1-2
	Uso dei modelli di lavoro	1-8
	Uso dei collegamenti	1-12
	Personalizzazione dei collegamenti alle opzioni di stampa	1-13
	Definizione e stampa dei formati pagina personalizzati	1-14
	Uso dei formati pagina personalizzati in Windows 98/Me	1-15
	Uso dei formati pagina personalizzati in Windows NT 4.0	1-17
	Uso dei formati pagina personalizzati in Windows 2000/XP/Server 2003	1-20
	Visualizzazione dello stato di DocuColor 5252	1-24
	Salvataggio dei file per la stampa in un'ubicazione remota	1-25
Capitolo	2: Stampa da computer Mac OS	
	Stampa dalle applicazioni con Mac OS 9 e precedenti o Mac OS X	2-1
	Impostazione delle opzioni e stampa	2-1
	Definizione dei formati pagina personalizzati	2-6
	Stampa dalle applicazioni con Mac OS X	2-8
	Impostazione delle opzioni e stampa	2-8

Capitolo 3	Stampa da stazioni di lavoro UNIX	
	Stampa su Fiery EXP5000	3-1
Capitolo 4	: Trasferimento di file e font	
	Uso di Fiery Downloader	4-1
	Trasferimento dei file e dei font di stampa	4-4
	Gestione dei font di stampa	4-11
Capitolo 5	Stampa di documenti con dati variabili	
	Informazioni relative alla stampa dei dati variabili	5-1
	Stampa di documenti con dati variabili con FreeForm	5-2
	Come funziona FreeForm	5-2
	Creazione del documento master	5-3
	Creazione del documento con gli elementi variabili	5-4
	Combinazione del master FreeForm con il documento con dati variabili	5-5
	Uso di FreeForm	5-7
	Stampa di documenti con dati variabili con FreeForm 2	5-10
	Stampa di documenti dalle applicazioni per la stampa dei dati variabili	5-11
	Uso di Fiery VDP Resource Manager	5-12
Capitolo 6:	: Uso di EFI Converter	
	Formati file TIFF/IT	6-1
	Uso di EFI Converter	6-2
	Impostazione delle preferenze in EFI Converter	6-3
	Conversione dei file	6-6

Car	nitolo	7:	Uso	di	<b>EFI</b>	Hot	<b>Folder</b>
Cu	PILOLO		030	uı		1106	lotaci

	Informazioni generali su Hot Folder	7-1
	Limitazioni relative al formato del file	7-2
	Uso del pannello di controllo di Hot Folder	7-3
	Creazione ed eliminazione delle cartelle automatiche di Hot Folder	7-4
	Attivazione e disattivazione delle cartelle automatiche di Hot Folder	7-8
	Impostazione delle preferenze di Hot Folder	7-9
	Assegnazione delle proprietà alle cartelle automatiche di Hot Folder	7-10
	Personalizzazione delle impostazioni di Hot Folder	7-11
	Specifica delle opzioni di stampa di Hot Folder	7-12
	Specifica delle opzioni di imposizione	7-13
	Visualizzazione dei job log di Hot Folder	7-16
	Supporto alle cartelle automatiche nei computer Mac OS	7-17
Capito	olo 8: Controllo e monitoraggio dei lavori	
	Accesso a Fiery WebTools	8-1
	Controllo dello stato di Fiery EXP5000 con Fiery WebStatus	8-3
	Accesso alle informazioni con WebLink	8-4
	Job Monitor	8-4
Canito	olo 9: Uso del servizio e-mail di Fiery	
capito		
	Come funziona il servizio e-mail di Fiery	9-1
	Stampa con un client E-mail	9-2
	Comandi relativi ai lavori	9-4
	Stampa con E-mail Port Monitor	9-4

# Appendice A: Opzioni di stampa

	Informazioni sui driver di stampa e sui file di descrizione delle stampanti	A-1
	Dove impostare le opzioni di stampa	A-2
	Ordine gerarchico per la modifica delle opzioni di stampa	A-3
	Impostazioni predefinite	A-3
	Ulteriori informazioni sulle opzioni di stampa	A-17
	Booklet	A-17
	Regolazione centratura	A-19
	Fascicolazione	A-20
	Regolazione scorrimento	A-20
	Stampa fronte-retro	A-20
	Supporti misti	A-21
	Adatta alla pagina	A-26
	Stampa dei separatori	A-27
	Font di stampa PostScript	B-1
	Font Adobe Type 1	B-1
Annondic	Font TrueType  Te C: Soluzione dei problemi	B-6
Appendic	e c. Sotuzione dei probtenn	
	Mantenimento delle prestazioni ottimali del sistema	C-1
	Soluzione dei problemi	C-1
	Problemi generali di stampa	C-2
	Problemi relativi alla qualità della stampa	C-4
	Problemi relativi a Fiery Downloader	C-6
	Problemi relativi a Fiery WebTools	C-7
		C-7

## **Indice analitico**

### Introduzione

L'unità Fiery EXP5000 Color Server viene utilizzata per la produzione finale dei documenti. Inviare il lavoro di stampa così come lo si invierebbe a qualsiasi altra stampante; selezionare Fiery EXP5000 Color Server dalla finestra di dialogo Stampanti su computer Microsoft Windows o dalla finestra Scelta Risorse su computer Apple Mac OS e poi stampare da qualsiasi applicazione.

NOTA: In questo manuale, il termine "Fiery EXP5000" viene utilizzato per fare riferimento a Fiery EXP5000 Color Server. Il nome "Aero" viene usato nelle illustrazioni per indicare Fiery EXP5000. Il termine "Windows" viene utilizzato, a seconda dei casi, per fare riferimento a Microsoft Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows Server 2003 e Windows XP.

Anche se in alcuni casi la presenza dell'operatore può essere superflua, si presuppone che un operatore controlli e gestisca i lavori inviati da utenti remoti. Per informazioni sulle funzioni di Command WorkStation/Command WorkStation LE e Fiery WebSpooler<sup>™</sup>, vedere la *Guida alla gestione dei lavori*.

NOTA: Le illustrazioni relative al software di Windows potrebbero non corrispondere alla versione di Windows utilizzata.

## Informazioni su questo manuale

Questo manuale è stato concepito per gli utenti remoti che inviano i lavori tramite la rete e Fiery EXP5000. Comprende i seguenti argomenti:

- Stampa da computer Windows
- Stampa da computer Mac OS
- Stampa da stazioni di lavoro UNIX
- Trasferimento di file e font con Fiery Downloader™ e WebDownloader™
- Stampa di documenti con dati variabili
- Uso di EFI Converter (Fiery Graphic Arts Package)

## x | Introduzione

- Uso di Hot Folder (Fiery Graphic Arts Package)
- Monitoraggio dei lavori e accesso alle informazioni con Fiery WebTools™
- Stampa mediante il servizio e-mail di Fiery
- Informazioni su come specificare o sovrascrivere le impostazioni di stampa
- Accesso ai font installati su Fiery EXP5000
- Soluzione degli eventuali problemi che potrebbero riscontrarsi

1-1 Stampa dalle applicazioni

# 1-1

## Capitolo 1: Stampa da computer Windows

Questo capitolo descrive la stampa su Fiery EXP5000 da computer Windows. È possibile stampare da un'applicazione da computer Windows collegato in rete o da un computer mediante la stampa Windows (WINS). È anche possibile stampare su un file in modo che possa essere stampato in remoto (vedere "Salvataggio dei file per la stampa in un'ubicazione remota" a pagina 1-25). Oltre a questi metodi, è possibile trasferire i file su Fiery EXP5000 mediante Fiery Downloader (vedere il Capitolo 4) e stampare i documenti utilizzando Hot Folder (opzionale) e i servizi e-mail di Fiery (vedere il Capitolo 7 e il Capitolo 9, rispettivamente).

**NOTA:** Per informazioni relative alla configurazione dell'ambiente Windows per la stampa con server Windows collegati a Fiery EXP5000, consultare la *Guida alla configurazione*. Per informazioni su come collegarsi a Fiery EXP5000 sulla rete, installare i driver di stampa e i programmi di utilità Fiery®, consultare la *Guida all'installazione del software*.

NOTA: È possibile installare Fiery EXP5000 come stampante su computer Windows 2000 e condividerla come server di stampa con altri computer Windows 2000 (client di stampa) su una rete. Se si visualizzano le proprietà del driver di stampa della stampante condivisa da un computer client, Job Monitor si avvia automaticamente sul computer client. Se non si desidera che Job Monitor si avvii sul computer client, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Job Monitor nella barra delle applicazioni di Windows e selezionare Esci da Job Monitor dal menu visualizzato.

## Stampa dalle applicazioni

Una volta installato il driver di stampa Fiery EXP5000 e dopo averlo impostato sulla porta appropriata come descritto nella *Guida all'installazione del software*, è possibile stampare direttamente dalla maggior parte delle applicazioni Windows. Selezionare il comando Stampa e impostare le opzioni di stampa per il lavoro dall'interno dell'applicazione.

Per ottenere i migliori risultati di stampa da applicazioni specifiche, consultare la *Guida all'uso del colore* ed il manuale *Riferimento per il colore Fiery*.

## Impostazione delle opzioni e stampa da computer Windows

Per stampare da computer Windows, selezionare ed installare il corrispondente driver di stampa PostScript. I driver sono forniti sul CD Software utente di Fiery EXP5000. Per informazioni su come installare il driver di stampa, consultare la *Guida all'installazione del software*.

Dopo aver installato il driver di stampa PostScript ed i file di descrizione della stampante (PPD), è possibile specificare le impostazioni di stampa per un particolare lavoro e stamparlo su Fiery EXP5000. Con il driver è anche possibile specificare le impostazioni di stampa predefinite.

Per stampare dalle applicazioni Windows collegando il proprio computer ad un server di stampa tramite la rete, è necessario disporre di un server Novell NetWare, Windows NT/2000/Server 2003 o UNIX. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida alla configurazione.

Per stampare dalle applicazioni Windows senza collegare il computer ad un server di stampa, è possibile utilizzare la stampa SMB (Server Message Block). Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida all'installazione del software*.

Le seguenti procedure spiegano come utilizzare il driver per specificare le opzioni di stampa. Per informazioni su opzioni di stampa specifiche, vedere l'Appendice A.

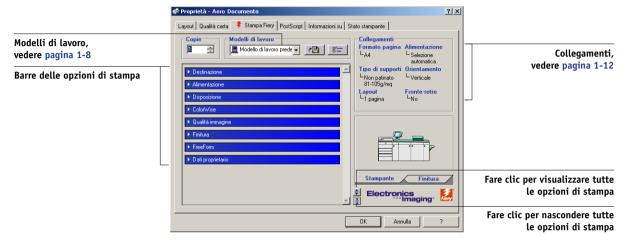
Nota: Nelle seguenti procedure vengono usate le illustrazioni relative a Windows 2000.

#### PER IMPOSTARE LE OPZIONI DI STAMPA PER UN LAVORO SPECIFICO DI WINDOWS CON IL DRIVER DI STAMPA POSTSCRIPT DI ADOBE

- 1. Selezionare Stampa nella propria applicazione.
- 2. Selezionare Fiery EXP5000 come stampante da utilizzare e fare clic su Proprietà.



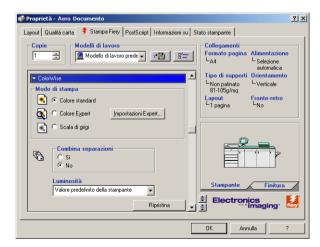
#### 3. Fare clic sulla scheda Stampa Fiery.



La scheda Stampa Fiery agisce da centro di controllo per tutte le funzioni di stampa utilizzate con maggiore frequenza.

**NOTA:** Le schede e le opzioni di stampa supportate possono variare a seconda dei driver per Windows 98/Me, Windows NT 4.0 e Windows 2000/XP/Server 2003. Per un elenco completo delle opzioni di stampa, vedere l'Appendice A.

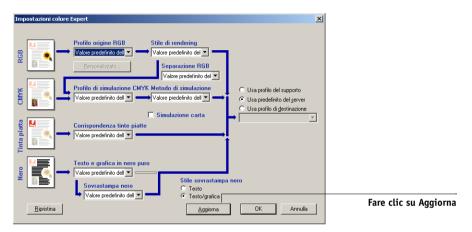
#### 4. Fare clic sulla barra delle opzioni di stampa ColorWise.



1-4

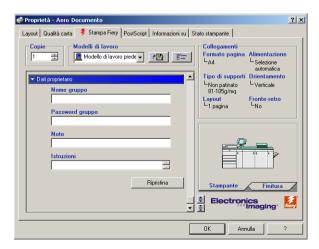
Nell'area Modo di stampa, specificare il modo colore per il lavoro. Per utilizzare le funzioni avanzate di gestione del colore, come Stile di rendering, fare clic su Impostazioni Expert e procedere con il passo 5; altrimenti, procedere con il passo 7.

5. Nella finestra di dialogo Impostazioni colore Expert, fare clic su Aggiorna per visualizzare le impostazioni correnti di Fiery EXP5000.



Se il pulsante Aggiorna non compare, accertarsi che sia abilitata la comunicazione bidirezionale come descritto nella *Guida all'installazione del software*.

- 6. Specificare le impostazioni relative al colore per il lavoro di stampa e fare clic su OK.
- 7. Fare clic sulla barra delle opzioni di stampa Dati proprietario.



Immettere un nome account nel campo Nome gruppo. Il nome del gruppo appare nel job log di Command WorkStation e Fiery Spooler. Il nome account viene definito dall'amministratore per la gestione dei lavori. Consultare l'amministratore per il nome account.

Immettere una password nel campo Password gruppo. La password del gruppo appare nel job log di Command WorkStation e Fiery Spooler. La password viene definita dall'amministratore per la gestione dei lavori. Consultare l'amministratore per la password.

Se il nome account e la password immessi corrispondono a quelli definiti dall'amministratore, il lavoro verrà stampato. In caso contrario, viene generato un errore e il lavoro verrà posizionato nella coda dei lavori stampati.

Il nome e la password del gruppo possono essere modificati dall'amministratore o dall'operatore nella finestra di dialogo Proprietà di Command WorkStation/Command WorkStation LE e nella finestra Sovrascrivere impostazioni di Fiery WebSpooler. Il nome del gruppo appare nel campo Note 2 del job log di Command WorkStation/Command WorkStation LE o Fiery Spooler.

**NOTA:** Le opzioni Nome gruppo e Password gruppo non sono disponibili quando si stampa sul collegamento diretto.

Le informazioni immesse nell'area relativa alle note possono essere visualizzate dall'operatore da Command WorkStation/Command WorkStation LE o Fiery Spooler e appaiono anche nel job log. *Non possono* essere modificate o cancellate dall'operatore.

Per ulteriori informazioni relative a Command WorkStation e Fiery Spooler, vedere la *Guida alla gestione dei lavori*.

Nell'area Istruzioni, immettere le istruzioni per il lavoro indirizzate all'operatore e fare clic su OK. Queste istruzioni possono essere visualizzate su Command WorkStation/Command WorkStation LE, ma non compaiono nel job log. Tali istruzioni *possono* essere modificate dall'operatore.

# 8. Fare clic sulle altre barre delle opzioni di stampa per specificare le impostazioni appropriate per il lavoro e fare clic su OK.

Queste opzioni di stampa sono specifiche per Fiery EXP5000 e la macchina da stampa digitale e sovrascrivono le impostazioni specificate durante la configurazione della stampante di Fiery EXP5000; le impostazioni possono essere modificate dalle applicazioni per la gestione dei lavori.

**NOTA:** In questo manuale, il termine "applicazioni per la gestione del lavori" viene utilizzato per fare riferimento a Command WorkStation e Fiery Spooler.

Per informazioni su come impostare o sovrascrivere queste opzioni, vedere l'Appendice A.

Per informazioni sulla configurazione delle opzioni installabili, vedere la *Guida all'installazione del software*.

Per ulteriori informazioni sulle applicazioni per la gestione dei lavori, vedere la *Guida alla gestione dei lavori*.

Selezionando Valore predefinito della stampante, il lavoro viene stampato in base alle impostazioni immesse durante la configurazione. Per ulteriori informazioni, vedere l'Appendice A.

**NOTA:** Se vengono selezionate opzioni di stampa incompatibili, potrebbe essere visualizzata la finestra di dialogo Conflitto che fornisce informazioni su come risolvere il problema.

#### 9. Dall'interno della propria applicazione, fare clic su OK per inviare il lavoro in stampa.

Accertarsi che la stampante selezionata sia Fiery EXP5000.

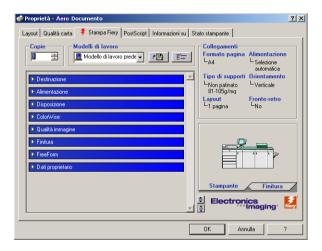
**NOTA:** Alcune opzioni elencate nel driver di stampa possono essere impostate anche dall'applicazione (ad esempio, l'opzione per la fascicolazione). In questi casi, per eseguire la funzione richiesta occorre utilizzare l'opzione del driver piuttosto che impostare l'opzione equivalente dall'applicazione. L'applicazione potrebbe non configurare il file in modo corretto per la stampa su Fiery EXP5000, dando luogo ad un errore di stampa e inoltre l'elaborazione potrebbe richiedere più tempo.



#### PER IMPOSTARE LE OPZIONI DI STAMPA PREDEFINITE PER WINDOWS CON IL DRIVER DI STAMPA POSTSCRIPT DI ADOBE O MICROSOFT

- Windows 98/Me/NT 4.0/2000: fare clic su Avvio (o Start), selezionare Impostazioni, quindi Stampanti.
  - Windows XP: fare clic su Start e fare clic su Stampanti e fax.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Fiery EXP5000 e selezionare Proprietà (Windows 98/Me), Impostazioni documento (Windows NT 4.0) o Preferenze stampa (Windows 2000/XP/Server 2003).

Appare la scheda Stampa Fiery. In caso contrario, fare clic sulla relativa scheda.



- Specificare le impostazioni predefinite per il lavoro di stampa, come descritto a pagina 1-2.
- 4. Fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo.



#### Uso dei modelli di lavoro

Le impostazioni delle opzioni di stampa possono essere salvate sul disco fisso consentendo in tal modo di caricare facilmente le impostazioni appositamente configurate per un lavoro specifico. È anche possibile condividere in rete i file delle impostazioni mediante le funzioni Importa ed Esporta.

#### PER CREARE UN MODELLO DI LAVORO

1. Accertarsi che nel menu Modelli di lavoro appaia Modello di lavoro predefinito, quindi configurare le opzioni dalle barre delle opzioni di stampa.

Non appena vengono modificate delle impostazioni, il menu Modelli di lavoro visualizza Senza nome invece di Modello di lavoro predefinito.

? ×

Pulsante per il salvataggio delle impostazioni correnti nel modello di lavoro

| Destinazione | Modello di lavoro prede | Modello di lavoro prede | Selezione automalica | Selezione automalica | Disposizione | Poliposizione | Poliposizione

Proprietà - Aero Documento

Layout | Qualità carta | \$ Stampa Fiery | PostScript | Informazioni su | Stato stampante |

Pulsante dei modelli di lavoro

Fare clic sul pulsante per il salvataggio delle impostazioni correnti nel modello di lavoro.

ΩК

3. Immettere un nome per il modello di lavoro e fare clic su OK.



Il nome apparirà nel menu Modelli di lavoro.



#### PER CARICARE UN MODELLO DI LAVORO

- 1. Dalla scheda Stampa Fiery, fare clic sul menu Modelli di lavoro.
- 2. Scegliere le impostazioni che si desidera utilizzare per il modello.

Le opzioni vengono configurate automaticamente.

#### PER ELIMINARE UN MODELLO DI LAVORO

- 1. Dalla scheda Stampa Fiery, fare clic sul pulsante dei modelli di lavoro.
- 2. Selezionare i modelli che si desidera cancellare e fare clic su Elimina.



3. Fare clic su Sì per confermare l'eliminazione e fare clic su OK.

#### PER MODIFICARE UN MODELLO DI LAVORO

- 1. Dalla scheda Stampa Fiery, fare clic sul menu Modelli di lavoro.
- 2. Selezionare i modelli che si desidera modificare e fare clic su OK.

Le opzioni vengono configurate automaticamente con le impostazioni al momento salvate.

- 3. Configurare le nuove impostazioni dalle barre delle opzioni di stampa, quindi fare clic sul pulsante del disco.
- 4. Fare clic su OK per salvare il modello modificato.

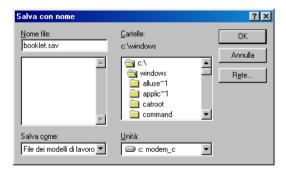


#### PER ESPORTARE I MODELLI SALVATI

- 1. Dalla scheda Stampa Fiery, fare clic sul pulsante dei modelli di lavoro.
- 2. Selezionare i modelli di lavoro che si desidera esportare e fare clic su Esporta.



3. Selezionare un'ubicazione in cui salvare il file, immettere un nome e fare clic su OK.

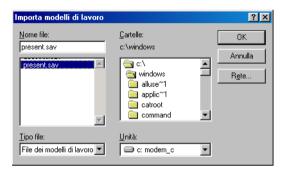


**NOTA:** Il nome file deve includere l'estensione .sav e deve essere formato da un massimo di otto caratteri (esclusa l'estensione). Non è necessario che il nome file corrisponda al nome del modello di lavoro.

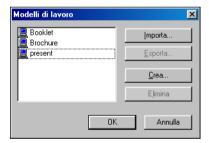
#### 4. Fare clic su OK.

#### PER IMPORTARE I MODELLI SALVATI

- 1. Dalla scheda Stampa Fiery, fare clic sul pulsante dei modelli di lavoro.
- 2. Fare clic su Importa.
- 3. Accedere all'ubicazione del file del modello salvato che si desidera importare.
- 4. Selezionare il file, quindi fare clic su OK.



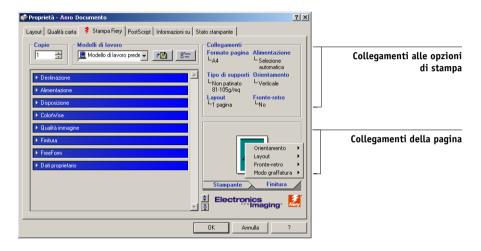
5. Fare clic su OK nella finestra di dialogo Importa modelli di lavoro.



**NOTA:** Quando vengono importati, i modelli di lavoro appaiono nel menu Modelli di lavoro con il nome del modello e non con il nome file. Negli esempi precedenti, si è importato il file present.sav (nomefile), ma appare nel menu Modelli di lavoro come Presentazione (nome del modello).

## Uso dei collegamenti

L'area relativa ai collegamenti dell'interfaccia del driver di stampa visualizza le impostazioni correnti di alcune delle opzioni di stampa più comuni. È possibile accedere a queste impostazioni e modificarle rapidamente e facilmente utilizzando i collegamenti. È inoltre possibile accedere ad alcune opzioni di layout della pagina e di finitura facendo clic con il pulsante destro del mouse sull'immagine della pagina immediatamente sotto l'area Collegamenti.



#### PER IMPOSTARE LE OPZIONI DI STAMPA UTILIZZANDO I COLLEGAMENTI

 Dalla scheda Stampa Fiery, posizionare il cursore sull'opzione di stampa che si desidera impostare.

Il cursore si trasforma in una mano.

- 2. Fare clic sull'opzione di stampa selezionata e specificare le impostazioni appropriate.

  In alternativa è possibile fare clic con il pulsante destro del mouse e specificare le
  - In alternativa, è possibile fare clic con il pulsante destro del mouse e specificare le impostazioni direttamente.
- 3. Fare clic su Applica per fare in modo che le nuove impostazioni diventino predefinite.
- 4. Fare clic su OK.



#### PER IMPOSTARE LE OPZIONI DI STAMPA UTILIZZANDO I COLLEGAMENTI DELLA PAGINA

- 1. Dalla scheda Stampa Fiery, fare clic sulla scheda Finitura, posizionare il cursore sull'immagine della pagina e fare clic con il pulsante destro del mouse.
- 2. Specificare le impostazioni appropriate per le opzioni di stampa.
- 3. Fare clic su Applica per assegnare le nuove impostazioni come predefinite.
- 4. Fare clic su OK.

### Personalizzazione dei collegamenti alle opzioni di stampa

È possibile personalizzare l'area dei collegamenti in modo da poter accedere facilmente alle opzioni di stampa utilizzate con maggior frequenza.

#### PER PERSONALIZZARE L'AREA DEI COLLEGAMENTI ALLE OPZIONI DI STAMPA

1. Fare clic su Collegamenti nella relativa area.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Modifica collegamenti.



2. Selezionare l'opzione che si desidera eliminare dall'elenco Collegamenti correnti e fare clic su Rimuovi oppure fare doppio clic sull'opzione nell'elenco Collegamenti correnti.

Il massimo numero di opzioni di stampa che possono essere visualizzate è sei; per impostazione predefinita, nell'area Collegamenti appaiono le sei opzioni di stampa. È necessario rimuovere una voce per aggiungerne un'altra.

Selezionare l'opzione che si desidera aggiungere dall'elenco Collegamenti disponibili
e fare clic su Aggiungi oppure fare doppio clic sull'opzione stessa per aggiungerla
all'elenco.

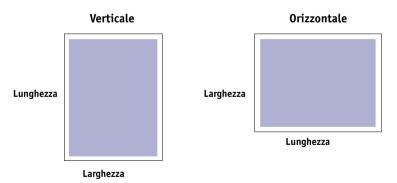
La nuova opzione appare in fondo all'elenco Collegamenti correnti.

- 4. Per modificare l'ordine dell'elenco Collegamenti correnti, selezionare un'opzione in tale elenco e fare clic su Sposta Su o Sposta Giù.
- 5. Fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo Modifica collegamenti.

L'area Collegamenti è ora personalizzata.

## Definizione e stampa dei formati pagina personalizzati

Impostando i formati pagina personalizzati, è possibile definire le dimensioni della pagina. Dopo aver definito un formato pagina personalizzato, è possibile utilizzarlo dall'interno di un'applicazione senza doverlo definire nuovamente ogni volta che si stampa. Quando si creano dei formati pagina personalizzati, specificare un valore per Larghezza che corrisponde al lato più corto ed un valore per Lunghezza che corrisponde al lato più lungo del proprio lavoro di stampa. I formati pagina personalizzati devono essere impostati in questo modo, indipendentemente dall'orientamento impostato nell'applicazione.



**NOTA:** I formati pagina personalizzati non sono supportati per i lavori sui quali vengono applicate delle impostazioni di imposizione.



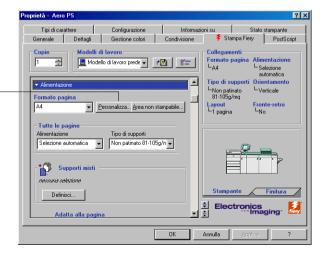
**Nota:** I formati pagina personalizzati per Windows NT 4.0 e Windows 2000/XP/Server 2003 non possono essere impostati mediante la scheda Stampa Fiery. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso dei formati pagina personalizzati in Windows NT 4.0" a pagina 1-17 e "Uso dei formati pagina personalizzati in Windows 2000/XP/Server 2003" a pagina 1-20.

### Uso dei formati pagina personalizzati in Windows 98/Me

Dopo aver definito o modificato un formato pagina personalizzato o aver stampato il lavoro su un formato personalizzato dal driver di stampa PostScript di Windows 98/Me, seguire le procedure sottoriportate.

# PER DEFINIRE UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO CON IL DRIVER DI STAMPA PER WINDOWS 98/ME

- 1. Fare clic su Start, selezionare Impostazioni, quindi Stampanti.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Fiery EXP5000 e sceqliere Proprietà.
- 3. Fare clic sulla scheda Stampa Fiery e fare clic sulla barra delle opzioni di stampa Alimentazione.
- 4. Fare clic su Personalizza.



Fare clic su Personalizza

Viene visualizzata la finestra di dialogo Formato carta personalizzato.



5. Specificare le opzioni per definire il formato pagina personalizzato.

**Larghezza**—Specificare la larghezza del lavoro di stampa.

Lunghezza—Specificare la lunghezza del lavoro di stampa.

Unità di misura—Selezionare un'unità di misura per il lavoro di stampa.

**Ruotato di 90°**—Selezionare questa opzione per scambiare tra di loro i valori di Larghezza e Lunghezza e farli corrispondere alla direzione di alimentazione della carta del lavoro di stampa.

**Nome formato**—Specificare un nome per il formato pagina personalizzato. Il nome del nuovo formato appare nel menu Formato pagina.

- 6. Fare clic su OK.
- 7. Per definire l'area non stampabile della pagina personalizzata, fare clic sul pulsante Area non stampabile, immettere le informazioni desiderate e fare clic su OK.
- Fare nuovamente clic su OK.

# PER MODIFICARE UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO CON IL DRIVER DI STAMPA PER WINDOWS 98/ME

- 1. Fare clic su Start, selezionare Impostazioni, quindi Stampanti.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Fiery EXP5000 e sceqliere Proprietà.
- Fare clic sulla scheda Stampa Fiery e fare clic sulla barra delle opzioni di stampa Alimentazione.

- Selezionare il nome del formato carta che si desidera modificare dal menu Formato pagina.
- 5. Fare clic su Personalizza.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Formato carta personalizzato.

6. Modificare le impostazioni, come descritto a pagina 1-16, quindi fare clic su OK.

# PER STAMPARE SU UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO CON IL DRIVER DI STAMPA PER WINDOWS 98/ME

- 1. Selezionare Stampa dall'applicazione.
- Selezionare l'icona di Fiery EXP5000 come stampante da utilizzare e fare clic su Proprietà.
- 3. Fare clic sulla scheda Stampa Fiery e fare clic sulla barra delle opzioni di stampa Alimentazione.
- 4. Selezionare il formato personalizzato dal menu Formato pagina.
- 5. Fare clic sulla barra delle opzioni di stampa Disposizione e selezionare un'impostazione per Orientamento in base al modo in cui è stato caricato il formato carta personalizzato.
- 6. Fare clic su OK e ancora su OK per stampare il lavoro.

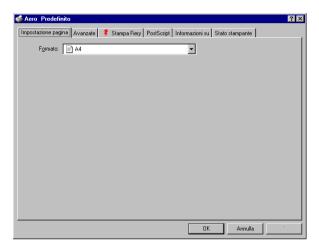
## Uso dei formati pagina personalizzati in Windows NT 4.0

Impostando i formati pagina personalizzati, è possibile definire le dimensioni della pagina stampata. Dopo aver definito un formato pagina personalizzato, è possibile utilizzarlo dall'interno di un'applicazione senza doverlo definire nuovamente ogni volta che si stampa.

# PER DEFINIRE UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO CON IL DRIVER DI STAMPA POSTSCRIPT PER WINDOWS NT 4.0

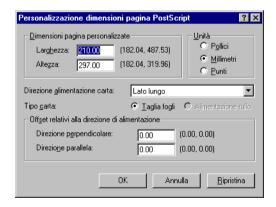
- 1. Fare clic su Avvio, selezionare Impostazioni, quindi Stampanti.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Fiery EXP5000 e scegliere Impostazioni documento.

3. Fare clic sulla scheda Impostazione pagina.



4. Selezionare Dimensioni pagina personalizzate PostScript dal menu Formato.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Personalizzazione dimensioni pagina PostScript.



5. Specificare le opzioni per definire il formato pagina personalizzato.

**Dimensioni pagina personalizzate**—Specificare la larghezza e l'altezza del lavoro di stampa.

Unità—Selezionare un'unità di misura per il lavoro di stampa.

**Direzione alimentazione carta**—Specificare la direzione di alimentazione della carta per il lavoro di stampa.

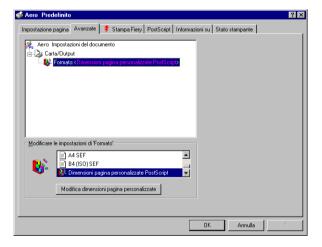


**Tipo carta**—Specificare il tipo di carta per il lavoro di stampa. **Offset relativi alla direzione di alimentazione**—Specificare i margini del lavoro di stampa relativi alla direzione di alimentazione della carta.

- 6. Fare clic su OK.
- 7. Fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo Predefinito.

# PER MODIFICARE UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO CON IL DRIVER DI STAMPA PER WINDOWS NT 4.0

- 1. Fare clic su Avvio, selezionare Impostazioni, quindi Stampanti.
- 2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Fiery EXP5000 e scegliere Impostazioni documento.
- 3. Fare clic sulla scheda Avanzate e selezionare Formato dal menu Carta/Output.



Viene visualizzata la finestra di dialogo Personalizzazione dimensioni pagina PostScript. In caso contrario, fare clic sul pulsante Modifica dimensioni pagina personalizzate.

4. Modificare le impostazioni, come descritto a pagina 1-18, quindi fare clic su OK.



# PER STAMPARE SU UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO CON IL DRIVER DI STAMPA POSTSCRIPT PER WINDOWS NT 4.0

- 1. Selezionare Stampa dall'applicazione.
- 2. Selezionare Fiery EXP5000 come stampante da utilizzare e fare clic su Proprietà.
- 3. Fare clic sulla scheda Stampa Fiery e fare clic sulla barra delle opzioni di stampa Alimentazione.
- 4. Selezionare Dimensioni pagina personalizzate PostScript dal menu Formato pagina.
- 5. Fare clic sulla barra delle opzioni di stampa Disposizione e selezionare un'impostazione per Orientamento in base al modo in cui è stato caricato il formato carta personalizzato.
- 6. Fare clic su OK e ancora su OK per stampare il lavoro.

# Uso dei formati pagina personalizzati in Windows 2000/XP/Server 2003

Impostando i formati pagina personalizzati, è possibile definire le dimensioni della pagina. Dopo aver definito un formato pagina personalizzato, è possibile utilizzarlo dall'interno di un'applicazione senza doverlo definire nuovamente ogni volta che si stampa.

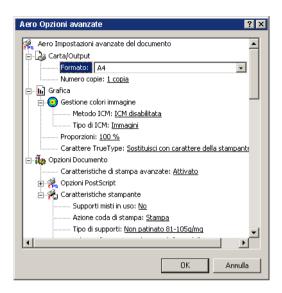
**NOTA:** L'interfaccia per l'impostazione delle opzioni e la stampa è simile in Windows 2000, Windows Server 2003 e Windows XP. Nelle seguenti procedure vengono utilizzate le illustrazioni relative a Windows 2000 e vengono evidenziate, ove presenti, le differenze con Windows XP.

# PER DEFINIRE UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO CON IL DRIVER DI STAMPA PER WINDOWS 2000/XP/SERVER 2003

- 1. Windows 2000: fare clic su Start, selezionare Impostazioni, quindi Stampanti. Windows XP/Server 2003: fare clic su Start e fare clic su Stampanti e fax.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Fiery EXP5000 e scegliere Preferenze stampa.
- 3. Fare clic sulla scheda Qualità carta (o Carta/Qualità).

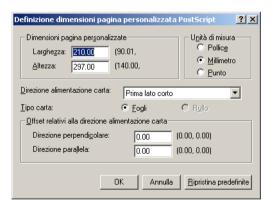


#### 4. Fare clic su Avanzate.



#### 5. Selezionare Dimensione personalizzata pagina PostScript dal menu Formato.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Definizione dimensioni pagina personalizzata PostScript.



6. Specificare le opzioni per definire il formato pagina personalizzato.

**Dimensioni pagina personalizzate**—Specificare la larghezza e l'altezza del lavoro di stampa.

Unità di misura—Selezionare un'unità di misura per il lavoro di stampa.

**Direzione alimentazione carta**—Specificare la direzione di alimentazione della carta per il lavoro di stampa.

**Tipo carta**—Specificare il tipo di carta per il lavoro di stampa.

**Offset relativi alla direzione alimentazione carta**—Specificare i margini del lavoro di stampa relativi alla direzione di alimentazione della carta.

- 7. Fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo Definizione dimensioni pagina personalizzata PostScript.
- 8. Fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo Opzioni avanzate.
- 9. Fare clic su OK per chiudere la finestra di dialogo delle preferenze stampa.

Ora è possibile specificare il formato pagina personalizzato dall'applicazione.

**Nota:** Accedere alla scheda Qualità carta (o Carta/Qualità) solo per definire o modificare i formati pagina personalizzati. Impostare le altre opzioni di stampa nella scheda Stampa Fiery.

# PER MODIFICARE UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO CON IL DRIVER DI STAMPA PER WINDOWS 2000/XP/SERVER 2003

- 1. Windows 2000: fare clic su Start, selezionare Impostazioni, quindi Stampanti. Windows XP/Server 2003: fare clic su Start e fare clic su Stampanti e fax.
- 2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Fiery EXP5000 e scegliere Preferenze stampa.
- 3. Fare clic sulla scheda Qualità carta (o Carta/Qualità).
- 4. Fare clic su Avanzate.

5. Selezionare Dimensione personalizzata pagina PostScript dal menu Formato.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Definizione dimensioni pagina personalizzata PostScript. In caso contrario, fare clic sul pulsante Modifica dimensioni pagina personalizzate.

6. Modificare le impostazioni, come descritto a pagina 1-21, quindi fare clic su OK.

# PER STAMPARE SU UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO CON IL DRIVER DI STAMPA PER WINDOWS 2000/XP/SERVER 2003

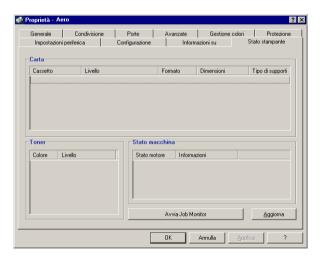
- 1. Selezionare Stampa dall'applicazione e fare clic su Proprietà.
- 2. Selezionare Fiery EXP5000 come stampante da utilizzare e fare clic su Proprietà.
- 3. Fare clic sulla scheda Stampa Fiery e fare clic sulla barra delle opzioni di stampa Alimentazione.
- 4. Selezionare Dimensione personalizzata pagina PostScript dal menu Formato pagina.
- 5. Fare clic sulla barra delle opzioni di stampa Disposizione e selezionare un'impostazione per Orientamento in base al modo in cui è stato caricato il formato carta personalizzato.
- 6. Fare clic su OK e ancora su OK per stampare il lavoro.

## Visualizzazione dello stato di DocuColor 5252

È possibile visualizzare lo stato dei materiali di consumo della macchina da stampa digitale dalla scheda Stato stampante del driver di stampa PostScript.

#### PER VISUALIZZARE LO STATO DEI MATERIALI DI CONSUMO DELLA MACCHINA DA STAMPA DIGITALE

- Windows 98/Me/NT 4.0/2000: fare clic su Avvio (o Start), selezionare Impostazioni, quindi Stampanti.
  - Windows XP: fare clic su Start e selezionare Stampanti e fax.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Fiery EXP5000 e scegliere Proprietà.
- 3. Fare clic sulla scheda Stato stampante e fare clic su Aggiorna.



#### Carta

**Cassetto**—Visualizza il nome del cassetto.

**Livello**—Visualizza la quantità di carta presente nel cassetto specificato.

Formato—Visualizza il formato della carta presente nel cassetto specificato.

**Dimensioni**—Visualizza le dimensioni della carta presente nel cassetto specificato in pollici o millimetri.

Tipo di supporti—Visualizza il tipo di supporto caricato nel cassetto specificato.

#### **Toner**

Colore—Visualizza il colore dei toner.

**Livello**—Visualizza la quantità di toner rimanente, in incrementi dell'uno per cento. La quantità visualizzata viene calcolata approssimativamente e potrebbe non corrispondere alla quantità effettiva di toner rimanente.

#### Stato macchina

Visualizza lo stato della DocuColor 5252.

# Salvataggio dei file per la stampa in un'ubicazione remota

Se non si dispone di un'unità Fiery EXP5000 e si stanno preparando i file per la stampa presso un'agenzia di servizi o un'altra sede, stampare i file definitivi sulla porta File (anziché utilizzare una delle porte locali). È possibile anche stampare sulla porta File per creare un file da trasferire con Fiery Downloader. Per le istruzioni relative alla stampa sulla porta File, vedere la documentazione di Windows.



2-1 Stampa dalle applicazioni con Mac OS 9 e precedenti o Mac OS X

2-1

## Capitolo 2: Stampa da computer Mac OS

È possibile stampare su Fiery EXP5000 così come si stampa su qualunque altra stampante da qualsiasi applicazione. Se si utilizza Mac OS 9 e precedenti o Mac OS X (modalità Classic), selezionare Fiery EXP5000 come stampante corrente in Scelta Risorse, quindi stampare il file dall'interno dell'applicazione. Se si utilizza Mac OS X selezionare la stampante e stampare il file dall'interno dell'applicazione. Oltre a questi metodi, è possibile trasferire i file su Fiery EXP5000 mediante Fiery Downloader (vedere il Capitolo 4) e stampare i documenti utilizzando i servizi e-mail di Fiery (vedere il Capitolo 9).

# Stampa dalle applicazioni con Mac OS 9 e precedenti o Mac OS X

Prima di stampare su Fiery EXP5000 dalle applicazioni, è necessario selezionare Fiery EXP5000 in Scelta Risorse. Quindi, usando il driver di stampa Adobe PostScript e il file di descrizione delle stampanti corretto, è possibile controllare molte delle funzioni di stampa di Fiery EXP5000 specificando le impostazioni del lavoro dalle finestre di dialogo per la stampa.

Per ottenere i migliori risultati di stampa da applicazioni specifiche, consultare la *Guida all'uso del colore* e il manuale *Riferimento per il colore Fiery*.

### Impostazione delle opzioni e stampa

Con le applicazioni per Mac OS, le opzioni di stampa vengono impostate sia dalla finestra di dialogo Formato di Stampa che dalla finestra di dialogo Stampa. Per i dettagli su opzioni di stampa specifiche, vedere l'Appendice A.

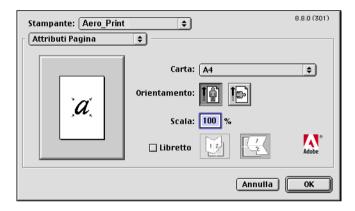
**NOTA:** Alcune opzioni di stampa predefinite sono impostate dall'amministratore durante la configurazione. Per informazioni sulle impostazioni predefinite del server, rivolgersi all'amministratore o all'operatore.



#### PER IMPOSTARE LE OPZIONI E STAMPARE CON IL DRIVER DI STAMPA ADOBEPS

- 1. Aprire un file e selezionare Formato di Stampa (o Imposta pagina) dal menu File (o Archivio) dell'applicazione.
- 2. Nella finestra di dialogo che viene visualizzata, selezionare Attributi Pagina.

Selezionare Fiery EXP5000 come stampante da utilizzare.



**Nota:** Le finestre di dialogo Formato di Stampa variano a seconda delle applicazioni.

- 3. Selezionare le impostazioni della pagina per il lavoro di stampa.
- 4. Fare clic su OK.
- 5. Selezionare Stampa dal menu File (o Archivio) dell'applicazione.

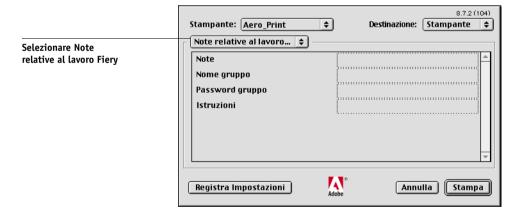
2-3

 Selezionare Fiery EXP5000 come stampante da utilizzare e specificare le impostazioni per le opzioni di stampa visualizzate.



NOTA: Le finestre di dialogo per la stampa variano a seconda delle applicazioni.

7. Selezionare Note relative al lavoro Fiery.



Immettere un nome account nel campo Nome gruppo. Il nome del gruppo appare nel job log di Command WorkStation/Command WorkStation LE e Fiery Spooler. Il nome account viene definito dall'amministratore per la gestione dei lavori. Consultare l'amministratore per il nome account.

2-4 Stampa da computer Mac OS

Immettere una password nel campo Password gruppo. La password del gruppo appare nel job log di Command WorkStation/Command WorkStation LE e Fiery Spooler ma è codificata. La password viene definita dall'amministratore per la gestione dei lavori. Consultare l'amministratore per la password.

Se il nome account e la password immessi corrispondono a quelli definiti dall'amministratore, il lavoro verrà stampato. In caso contrario, viene generato un errore e il lavoro verrà posizionato nella coda dei lavori stampati.

Il nome e la password del gruppo possono essere modificati dall'amministratore o dall'operatore nella finestra di dialogo Proprietà di Command WorkStation/Command WorkStation LE e nella finestra Sovrascrivere impostazioni di Fiery WebSpooler. Il nome del gruppo appare nel campo Note 2 del job log di Command WorkStation/Command WorkStation LE e Fiery Spooler.

**Nota:** Le opzioni Nome gruppo e Password gruppo non sono disponibili quando si stampa sul collegamento diretto.

Le informazioni immesse nell'area relativa alle note possono essere visualizzate dall'operatore da Command WorkStation/Command WorkStation LE e Fiery Spooler e appaiono anche nel job log. *Non possono* essere modificate o cancellate dall'operatore.

Per ulteriori informazioni sul Command WorkStation/Command WorkStation LE e Fiery Spooler, vedere la *Guida alla gestione dei lavori*.

Nell'area Istruzioni, immettere le istruzioni per il lavoro indirizzate all'operatore. Queste istruzioni possono essere visualizzate su Command WorkStation/Command WorkStation LE, ma non compaiono nel job log. Tali istruzioni *possono* essere modificate dall'operatore.

2-5 | Stampa dalle applicazioni con Mac OS 9 e precedenti o Mac OS X

2-5

 Selezionare le opzioni di stampa per il lavoro dai seguenti menu: Destinazione, Alimentazione, Disposizione, ColorWise, Qualità immagine, Finitura e Opzioni Specifiche.

88.0 (301)  Stampante: Aero_Print    Destinazione: Stampante    \$\displaystar{\pi}\$			
ColorWise			
Modo colore: CMYK \$			
Combina separazioni: No 💠			
Stile di rendering: Valore predefinito della stampante 💠			
Luminosità: Valore predefinito della stampante 💠			
Profilo origine RGB: Valore predefinito della stampante 💠			
(Altro) Gamma: Valore predefinito della stampante 💠			
(Altro) Punto di bianco: Valore predefinito della stampante 💠			
(Altro) Fosfori: Valore predefinito della stampante 💠			
Registra Impostazioni Annulla Stampa			

Queste opzioni di stampa sono specifiche di Fiery EXP5000 e della macchina da stampa digitale (potrebbe essere necessario scorrere l'elenco per visualizzarle tutte) e sovrascrivono le impostazioni specificate nei menu di configurazione della stampante di Fiery EXP5000, ma possono essere modificate da Command WorkStation o Fiery Spooler.

Se si seleziona Valore predefinito della stampante, il lavoro viene stampato in base alle impostazioni immesse durante la configurazione.

Per ulteriori informazioni su come impostare o sovrascrivere queste opzioni, vedere l'Appendice A.

Alcune opzioni (inclusa quella per la fascicolazione, per la stampa in ordine inverso e per la stampa fronte-retro manuale) selezionabili dall'applicazione o dalle funzioni di stampa di Adobe PS sono simili alle opzioni di stampa del menu Opzioni Specifiche. In tal caso, specificare le opzioni del menu Opzioni Specifiche. L'applicazione o il driver di stampa Adobe PS potrebbe non configurare il file in modo corretto per la stampa su Fiery EXP5000, dando luogo ad un errore di stampa e inoltre l'elaborazione potrebbe richiedere più tempo.

**Nota:** Se vengono selezionate impostazioni di stampa incompatibili, potrebbe essere visualizzata una finestra di dialogo. Seguire le istruzioni riportate sullo schermo per risolvere il conflitto.

2-6 Stampa da computer Mac OS

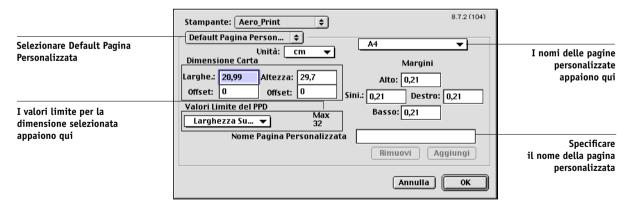
- Se si desidera che le nuove impostazioni diventino le impostazioni predefinite, fare clic su Registra Impostazioni.
- 10. Fare clic su Stampa.

## Definizione dei formati pagina personalizzati

Impostando i formati pagina personalizzati è possibile definire le dimensioni e i margini della pagina. Dopo aver definito un formato pagina personalizzato, è possibile utilizzarlo dall'interno di un'applicazione senza doverlo definire nuovamente ogni volta che si stampa.

#### PER DEFINIRE UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO

- 1. Selezionare Formato di Stampa (o Imposta pagina) dal menu File (o Archivio) dell'applicazione.
- 2. Nel menu Carta, selezionare Personalizza.
- 3. Selezionare Default Pagina Personalizzata.
- 4. Specificare le dimensioni e i margini della pagina.



Per visualizzare le dimensioni minime e massime, fare clic sul menu Valori Limite del PPD.

Se vengono immessi dei valori non validi appare un messaggio di errore. Fare clic su Annulla ed immettere i valori specificati all'interno dell'area Valori Limite del PPD. Definizione dei formati pagina personalizzati



 Per salvare il formato pagina personalizzato appena definito, specificare il relativo nome e fare clic su Aggiungi.

L'elenco dei formati pagina personalizzati si trova nel corrispondente menu a comparsa in alto a destra della finestra di dialogo. Per eliminare un formato pagina personalizzato, selezionarlo dall'elenco e fare clic su Rimuovi.

7. Fare clic su OK.

#### PER MODIFICARE UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO SALVATO

- Selezionare Formato di Stampa (o Imposta pagina) dal menu File (o Archivio) dell'applicazione.
- 2. Selezionare Default Pagina Personalizzata.
- 3. Selezionare il nome del formato pagina personalizzato.
- 4. Modificare le dimensioni e i margini della pagina.
- 5. Fare clic su Aggiungi.
- 6. Modificare il nome della pagina personalizzata e fare clic su OK.

#### PER STAMPARE SU UN FORMATO PAGINA PERSONALIZZATO

- 1. Selezionare Formato di Stampa (o Imposta pagina) dal menu File (o Archivio) dell'applicazione.
- 2. Selezionare Personalizzato o il nome del formato pagina personalizzato dal menu Carta.
- 3. Fare clic su OK.
- 4. Selezionare Stampa dal menu File (o Archivio) dell'applicazione.

Specificare le opzioni per la stampa.

5. Fare clic su Stampa.

È inoltre possibile definire un nuovo formato pagina personalizzato nella finestra di dialogo per la personalizzazione delle dimensioni della pagina PostScript quando si stampa su Fiery EXP5000. Se le dimensioni specificate corrispondono ad un formato carta normale, Fiery EXP5000 elabora il lavoro come se si trattasse di un lavoro su formato carta normale.



## Stampa dalle applicazioni con Mac OS X

Una volta installati i file di descrizione della stampante di Fiery EXP5000 con PPD Installer, sarà possibile stampare direttamente dalla maggior parte delle applicazioni Mac OS X. Per ulteriori informazioni sull'installazione dei file di descrizione della stampante con PPD Installer, vedere la *Guida all'installazione del software*.

Per ottenere i migliori risultati di stampa da applicazioni specifiche, consultare la *Guida all'uso del colore* e il manuale *Riferimento per il colore Fiery*.

#### Impostazione delle opzioni e stampa

Con le applicazioni Mac OS X, le opzioni di stampa vengono impostate sia dalla finestra di dialogo Formato di Stampa (o Imposta pagina) che dalla finestra di dialogo Stampa. Per i dettagli su opzioni di stampa specifiche, vedere l'Appendice A.

**NOTA:** Alcune opzioni di stampa predefinite sono impostate dall'amministratore durante la configurazione. Per le informazioni sulle impostazioni predefinite del server, rivolgersi all'amministratore o all'operatore.

#### PER IMPOSTARE LE OPZIONI E STAMPARE CON IL DRIVER DI STAMPA POSTSCRIPT

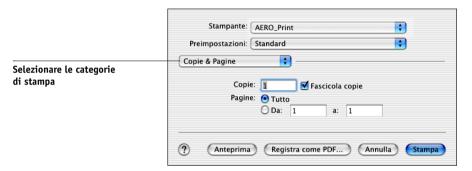
- 1. Aprire un file e selezionare Formato di Stampa (o Imposta pagina) dal menu File (o Archivio) dell'applicazione.
- 2. Nella finestra di dialogo visualizzata, selezionare Attributi di pagina per Impostazioni e Fiery EXP5000 in Formato per come stampante da utilizzare.



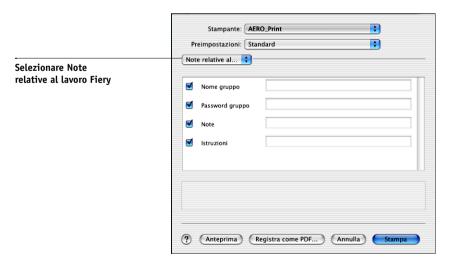
Stampa dalle applicazioni con Mac OS X

- 2-9
  - 3. Selezionare le impostazioni della pagina per il lavoro di stampa.
  - 4. Fare clic su OK.
  - 5. Selezionare Stampa dal menu File (o Archivio) dell'applicazione.
  - Selezionare Fiery EXP5000 come stampante da utilizzare e selezionare una categoria di opzioni dal menu che appare.

È possibile modificare le impostazioni delle opzioni di stampa per ciascuna categoria.



7. Selezionare Note relative al lavoro Fiery.



Immettere un nome account nel campo Nome gruppo. Il nome del gruppo appare nel job log di Command WorkStation/Command WorkStation LE e Fiery Spooler. Il nome account viene definito dall'amministratore per la gestione dei lavori. Consultare l'amministratore per il nome account.

Immettere una password nel campo Password gruppo. La password del gruppo appare nel job log di Command WorkStation/Command WorkStation LE e Fiery Spooler ma è codificata. La password viene definita dall'amministratore per la gestione dei lavori. Consultare l'amministratore per la password.

Se il nome account e la password immessi corrispondono a quelli definiti dall'amministratore, il lavoro verrà stampato. In caso contrario, viene generato un errore e il lavoro verrà posizionato nella coda dei lavori stampati.

Il nome e la password del gruppo possono essere modificati dall'amministratore o dall'operatore nella finestra di dialogo Proprietà di Command WorkStation/Command WorkStation LE e nella finestra Sovrascrivere impostazioni di Fiery WebSpooler. Il nome del gruppo appare nel campo Note 2 del job log di Command WorkStation/ Command WorkStation LE e Fiery Spooler.

NOTA: Le opzioni Nome gruppo e Password gruppo non sono disponibili quando si stampa sul collegamento diretto.

Le informazioni immesse nell'area relativa alle note possono essere visualizzate dall'operatore da Command WorkStation/Command WorkStation LE e Fiery Spooler e appaiono anche nel job log. Non possono essere modificate o cancellate dall'operatore.

Per ulteriori informazioni sul Command WorkStation/Command WorkStation LE e Fiery Spooler, vedere la Guida alla gestione dei lavori.

Nell'area Istruzioni, immettere le istruzioni per il lavoro indirizzate all'operatore. Queste istruzioni possono essere visualizzate su Command WorkStation/Command WorkStation LE, ma non compaiono nel job log. Tali istruzioni possono essere modificate dall'operatore.

Se si decide di non inviare le informazioni a nessuno dei campi di Fiery EXP5000, deselezionare la casella di spunta a sinistra del nome dell'opzione. Non è necessario cancellare le informazioni contenute nel campo. Se un'opzione non è selezionata, le informazioni immesse vengono salvate, ma non vengono inviate su Fiery EXP5000.



 Selezionare Caratteristiche Stampante e specificare le impostazioni appropriate per il proprio lavoro.



Queste opzioni di stampa sono specifiche di Fiery EXP5000 e della macchina da stampa digitale (potrebbe essere necessario selezionare un tipo di configurazione per visualizzarle tutte) e sovrascrivono le impostazioni specificate nei menu di configurazione della stampante di Fiery EXP5000, ma possono essere modificate da Command WorkStation/Command WorkStation LE e Fiery Spooler.

Se si seleziona Valore predefinito della stampante, il lavoro viene stampato in base alle impostazioni immesse durante la configurazione.

Per ulteriori informazioni su come impostare o sovrascrivere queste opzioni, vedere l'Appendice A.

Alcune opzioni di stampa, tra cui l'opzione per la fascicolazione, la stampa in ordine inverso e la stampa fronte-retro manuale che possono essere selezionate da un'applicazione o dal driver di stampa PostScript sono simili alle opzioni di stampa disponibili dal menu Caratteristiche Stampante. In tal caso, specificare le opzioni del menu Caratteristiche Stampante. L'applicazione o il driver di stampa PostScript potrebbe non configurare il file in modo corretto per la stampa su Fiery EXP5000, dando luogo ad un errore di stampa e inoltre l'elaborazione potrebbe richiedere più tempo.

2-12 Stampa da computer Mac OS

NOTA: Se si seleziona un'impostazione o una combinazione di impostazioni non valide quando si stampa un documento, non verrà visualizzato alcun messaggio di errore. Ad esempio, potrebbe essere possibile selezionare la stampa fronte-retro su lucidi. Le impostazioni e le combinazioni non valide verranno ignorate da Fiery EXP5000.

NOTA: In Mac OS X, non è possibile immettere la password del gruppo, il nome del gruppo, le note e le istruzioni.

#### 9. Fare clic su Stampa.

## Capitolo 3: Stampa da stazioni di lavoro UNIX

È possibile stampare su Fiery EXP5000 direttamente da stazioni di lavoro UNIX. I lavori stampati su Fiery EXP5000 vengono inviati alla coda di stampa o alla coda di attesa e possono essere manipolati da Command WorkStation/Command WorkStation LE o da computer Windows e Mac OS in rete utilizzando Fiery Spooler.

**NOTA:** Se si stampa sulla coda di attesa, l'operatore deve intervenire da Command WorkStation o Fiery Spooler per gestire la stampa dei lavori; i lavori inviati in stampa nella coda di attesa vengono inviati in spool sul disco e messi in attesa.

Per ulteriori informazioni sull'uso di Command WorkStation/Command WorkStation LE o Fiery Spooler, vedere la *Guida alla gestione dei lavori*.

Il nome della coda e quello della stampante Fiery EXP5000 vengono stabiliti dall'amministratore del sistema. Per impostazione predefinita, la coda di stampa è <nome\_server>\_Print e la coda di attesa è <nome\_server>\_Hold. Per conoscere questi nomi, rivolgersi all'amministratore del sistema.

Per informazioni su come configurare la stampa da TCP/IP, vedere la documentazione fornita con il sistema UNIX.

## Stampa su Fiery EXP5000

Per stampare file di testo o PostScript su Fiery EXP5000, è possibile usare i comandi di UNIX. In genere, si possono usare i comandi di base per la stampa (lpr, lpq, lprm) per inviare i lavori di stampa su un'unità Fiery EXP5000. Per informazioni relative ai comandi UNIX, fare riferimento alla documentazione fornita con UNIX o ad altra documentazione.

NOTA: Solo i file PostScript o di testo ASCII possono essere stampati da UNIX. I driver per la stampa di altri tipi di file da UNIX non sono supportati.



#### PER STAMPARE DA UNIX

 Su un sistema con Solaris 8 o qualsiasi implementazione System V di UNIX, usare il comando lp per inviare un lavoro su Fiery EXP5000 nel modo sequente:

lp -d <nomestampante> -n <copie> <nomefile>

Ad esempio, se la coda di stampa di Fiery EXP5000 è denominata print\_Server, il nome del file è Sample e si desidera stampare due copie, digitare:

lp -d print Server -n 2 Sample

#### PER VISUALIZZARE L'ELENCO DEI LAVORI CONTENUTI NELLA CODA

 Su un sistema con Solaris 8 o qualsiasi implementazione System V di UNIX, usare il comando lpstat per visualizzare i lavori di stampa contenuti nella coda nel modo seguente:

lpstat -o <nomestampante>

Ad esempio, se la coda di stampa di Fiery EXP5000 è denominata print\_Server, digitare:

lpstat -o print Server

La propria stazione di lavoro mostra il contenuto della coda.

#### PER ELIMINARE I LAVORI DALLA CODA

**NOTA:** È possibile eliminare solo i propri lavori, a meno che non ci si colleghi come utente root.

 Su un sistema con Solaris 8 o qualsiasi implementazione System V di UNIX, usare il comando cancel per eliminare i lavori dalla coda.

cancel <nomestampante> <ID lavoro>

Ad esempio, per eliminare il lavoro 123 dalla coda di stampa di Fiery EXP5000 denominata print\_Server, digitare:

cancel print\_Server 123

## Capitolo 4: **Trasferimento** di file e font

Fiery Downloader e WebDownloader consentono di inviare file PostScript (PS), EPS (Encapsulated PostScript), TIFF (Tagged Image File Format) e PDF (Portable Document Format) direttamente su Fiery EXP5000 senza utilizzare l'applicazione con cui sono stati creati. Consente inoltre di gestire i font di stampa su Fiery EXP5000.

È possibile utilizzare Fiery Downloader o WebDownloader da una stazione di lavoro remota. Fiery Downloader e WebDownloader richiedono un collegamento di rete. Per informazioni sull'installazione e la configurazione di Fiery Downloader e WebDownloader sui protocolli di rete supportati, vedere la Guida all'installazione del software.

NOTA: Le versioni per Windows e Mac OS di Fiery Downloader e WebDownloader sono sostanzialmente uguali; in questa sezione vengono evidenziate le differenze esistenti. Vengono prima mostrate le finestre di dialogo relative alla versione per Windows e poi quelle per Mac OS.

È anche possibile trasferire i file e i font utilizzando la funzione Importa di Command WorkStation. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida alla gestione dei lavori.

## Uso di Fiery Downloader

È possibile utilizzare Fiery Downloader e/o WebDownloader per eseguire le seguenti operazioni:

• Verificare lo stato di Fiery EXP5000.

NOTA: Questa funzione non è disponibile con Fiery WebDownloader, ma con il WebTool Stato.

- Stampare file PostScript, EPS, TIFF e PDF su Fiery EXP5000.
- Gestire i font di stampa memorizzati sul disco fisso di Fiery EXP5000 (per questa funzione, è necessario che su Fiery EXP5000 sia pubblicato il collegamento diretto).

Nota: Fiery Downloader e WebDownloader sono stati ideati appositamente per Fiery EXP5000; non è possibile utilizzarli con altre stampanti.



#### PER VISUALIZZARE LE INFORMAZIONI CON FIERY DOWNLOADER

- Fare doppio clic sull'icona di Fiery Downloader oppure selezionare Fiery Downloader dal menu Avvio (o Start) > Programmi > Fiery.
- 2. Selezionare Fiery EXP5000 nella finestra Scelta risorse e fare clic su OK (Windows) o Collega (Mac OS).

Appare la finestra di stato di Fiery Downloader con la barra degli strumenti, i menu e la barra di stato di Fiery Downloader.

#### Windows





#### Mac OS



I pulsanti di alcune funzioni di menu appaiono nella barra degli strumenti nella parte superiore della finestra.

<u>B</u> *	Apri	Fare clic su questo pulsante per collegarsi ad un'altra unità Fiery EXP5000.
	Trasferisci	Fare clic su questo pulsante per trasferire un file o font su Fiery EXP5000.
	Stato	Se è visualizzato l'elenco dei font, fare clic su questo pulsante per visualizzare la finestra di stato relativa a Fiery EXP5000.
	Elenco dei font	Se è visualizzata la finestra di stato, fare clic su questo pulsante per visualizzare l'elenco dei font di stampa sul disco fisso di Fiery EXP5000.
<b>?</b>	Informazioni su Fiery Downloader (solo Windows)	Fare clic su questo pulsante per visualizzare le informazioni relative a Fiery Downloader.

- 3. Per visualizzare le informazioni sui font nella finestra, fare clic sul pulsante Elenco dei font o selezionare Elenco dei caratteri dal menu File.
- 4. Per scegliere un'altra unità Fiery EXP5000, selezionare Apri dal menu File oppure fare clic sul pulsante Apri.
- 5. Selezionare Fiery EXP5000 nella finestra di dialogo che appare e fare clic su OK (Windows) o su Collega (Mac OS).
- Per chiudere la finestra di stato, selezionare Chiudi dal menu File. Per uscire da Fiery Downloader, selezionare Esci dal menu File.

### Trasferimento dei file e dei font di stampa

È possibile trasferire diversi tipi di file, così come i font, su Fiery EXP5000. È possibile specificare un numero limitato di impostazioni per le opzioni di stampa relative ai file trasferiti.

#### PER TRASFERIRE UN FILE O FONT CON FIERY DOWNLOADER

1. Usare l'applicazione desiderata per generare un file.

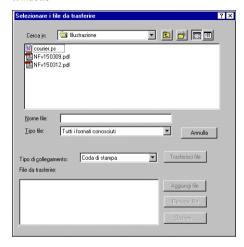
È possibile salvare un file PostScript o PDF selezionando l'opzione appropriata nella finestra di dialogo Stampa dell'applicazione. Con alcune applicazioni, è possibile salvare anche i file EPS e TIFF.

Se si verificano dei problemi nella stampa dei file EPS con Fiery Downloader, questi possono essere stampati direttamente dall'applicazione con cui sono stati creati.

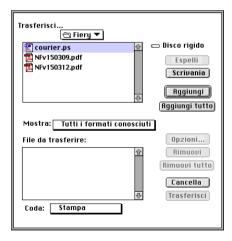
2. Avvia Fiery Downloader.

3. Selezionare Trasferisci dal menu File oppure fare clic sul pulsante Trasferisci.

#### Windows



#### Mac OS





#### Selezionare il tipo di file da visualizzare dal menu Tipo file (Windows) o dal menu Mostra (Mac OS).

Tutti i formati conosciuti elenca tutti i file nei formati supportati da Fiery Downloader.

I file e i font possono essere trasferiti includendoli nello stesso lotto. Se vengono utilizzati da file inclusi nello stesso lotto, i font vengono trasferiti prima dei file.

## 5. Selezionare Tipo di collegamento (Windows) o Coda (Mac OS), per specificare l'ubicazione in cui devono essere trasferiti i file.

Le opzioni disponibili in questo menu dipendono dalla configurazione del proprio ambiente di stampa. È possibile selezionare: Coda di stampa (Windows) o Stampa (Mac OS), Coda di attesa (Windows) o Attesa (Mac OS) e Collegamento diretto (Windows) o Diretto (Mac OS). Se l'amministratore non ha abilitato uno o più di questi tipi di collegamenti, non sarà possibile selezionarli.

Non è possibile stampare i file PDF o TIFF con il collegamento diretto. Se si seleziona il collegamento diretto, il lavoro viene inviato in spool alla coda di stampa e poi stampato. Se la coda di stampa non viene abilitata, il lavoro viene inviato in spool alla coda di attesa, da dove verrà stampato dall'operatore.

**NOTA:** Per trasferire i font, utilizzare il collegamento diretto (accertarsi che il collegamento diretto sia pubblicato su Fiery EXP5000). Se non si ha accesso al collegamento diretto, quando si genera il file, incorporarvi i font speciali eventualmente utilizzati.

#### 6. Selezionare il nomefile e fare clic su Aggiungi file (Windows) o Aggiungi (Mac OS).

Il campo Nome file (Windows) visualizza il nome del file selezionato prima di fare clic su Aggiungi.

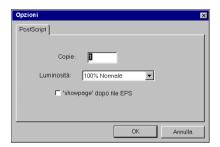
È possibile accedere a diverse unità e directory per selezionare i file da trasferire. Fare clic su Aggiungi tutto (Mac OS) per aggiungere tutti i file in una cartella.

Per selezionare più file in sequenza (Windows), selezionare il primo e l'ultimo tenendo premuto il tasto delle maiuscole. Per selezionare più file non in sequenza, fare clic tenendo premuto il tasto Ctrl.

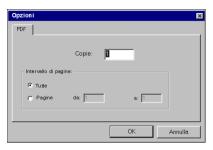
Se si cambia idea su un file, selezionare il nomefile dall'elenco dei file da trasferire e fare clic su Rimuovi.

Fare clic su Rimuovi tutto (Mac OS) per eliminare tutti i file dall'elenco File da trasferire.

7. Per modificare gli attributi di un file da trasferire, selezionarlo e fare clic su Opzioni.



Finestra di dialogo delle opzioni PS (Windows)



Finestra di dialogo delle opzioni PDF (Windows)

P\$ Opzioni			
Copie: 1	aggiungi showpage		
Luminosità: [	100% normale		
	Cancella OK		

Finestra di dialogo delle opzioni PS (Mac OS)



Finestra di dialogo delle opzioni PDF (Mac OS)

8. Specificare le seguenti informazioni nella finestra di dialogo e fare clic su OK.

Le opzioni impostate si applicano solo al file selezionato. Per ciascun file si possono impostare opzioni diverse oppure lasciare i valori predefiniti.

**Copie**—Specificare il numero di copie.

**Luminosità** (solo file PostScript ed EPS)—Cambiare l'impostazione di Luminosità se la stampa di un file appare troppo chiara o troppo scura. Selezionare 85% per un'immagine più chiara, 115% per un'immagine più scura o una delle opzioni comprese fra questi valori.

## Trasferimento di file e font



**NOTA:** Alcune applicazioni, fra cui Adobe Photoshop, forniscono delle funzioni di trasferimento che consentono di specificare le impostazioni della densità per un'immagine. Se il file che si sta stampando include le funzioni di trasferimento, l'opzione Luminosità di Fiery Downloader non avrà alcun effetto. Per ulteriori informazioni sull'uso delle funzioni di trasferimento, consultare la documentazione relativa alla propria applicazione.

'showpage' dopo i file EPS (Windows) o 'aggiungi showpage' (Mac OS) (solo file PostScript ed EPS)—Nella maggior parte dei casi, non è necessario usare questa opzione. Selezionare l'opzione 'showpage' solo se senza di essa non è possibile stampare un file EPS. Questa opzione aggiunge alla fine del lavoro di stampa il comando 'showpage' del linguaggio PostScript che viene omesso da alcune applicazioni durante la generazione dei file EPS. Per stampare i file EPS generati da tali applicazioni, è quindi necessario selezionare questa opzione. Se viene selezionata quando non è necessaria, questa opzione potrebbe comportare la stampa di pagine bianche aggiuntive.

Se si verificano dei problemi nella stampa dei file EPS con Fiery Downloader, questi possono essere stampati direttamente dall'applicazione con cui sono stati creati.

**Intervallo pagine** (solo file PDF)—Specificare l'intervallo di pagine che si desidera stampare.

- 9. Fare clic su Trasferisci file (Windows) o Trasferisci (Mac OS).
- 10. Per annullare il trasferimento, premere Esc (Windows) o Comando e . (punto) (Mac OS).



#### PER CREARE UNA COPIA DI BACKUP DEI FONT

- 1. Avviare Fiery Downloader.
- 2. Fare clic su Backup dei font dal menu File.
- 3. Accedere all'ubicazione in cui si desidera salvare i font.

#### Windows



#### Mac OS



È possibile creare una nuova directory facendo clic su Crea (Windows) o Nuova cartella (Mac).

#### 4. Fare clic su OK.

Viene salvato il file di backup dei font.



#### PER RIPRISTINARE I FONT

- 1. Avviare Fiery Downloader.
- 2. Selezionare Ripristino dei font dal menu File.
- 3. Aprire il file di backup dei font dall'ubicazione in cui è stato salvato e fare clic su OK (Windows) o su Selezionare questa cartella (Mac OS).

In questo modo tutti i font definiti dall'utente su Fiery EXP5000 verranno sostituiti.

**NOTA:** È necessario utilizzare un file di backup dei font creato con la stessa versione del sistema operativo utilizzato per il ripristino dei font.

#### PER TRASFERIRE I FILE CON WEBDOWNLOADER

1. Creare un file PostScript, EPS, TIFF o PDF.

Specificare le opzioni di stampa appropriate e includere (incorporare) tutti i font necessari non residenti su Fiery EXP5000. Per l'elenco dei font residenti su Fiery EXP5000, vedere l'Appendice B.

2. Avviare Fiery WebTools e fare clic su WebDownloader.

Per ulteriori informazioni sull'accesso a Fiery WebTools, vedere pagina 8-1.

- 3. Selezionare un collegamento di stampa dal menu Destinazione.
- 4. Fare clic su Sfoglia.
- Selezionare il file creato nel passo 1 nella finestra di dialogo per la selezione dei file e fare clic su Apri.
- 6. Per trasferire il file su Fiery EXP5000, fare clic sul relativo pulsante.



### Gestione dei font di stampa

Fiery EXP5000 include 136 font PostScript; per un elenco completo, vedere l'Appendice B. Inoltre, vengono forniti due font Adobe Multiple Master che vengono utilizzati per la sostituzione dei font nei file PDF.

Prima di trasferire un file che utilizza font non residenti su Fiery EXP5000, è necessario trasferire i font (a meno che non siano inclusi nel file). Per visualizzare i font residenti su Fiery EXP5000, selezionare Elenco dei caratteri dal menu File oppure fare clic sul pulsante Elenco dei font (vedere a pagina 4-13).

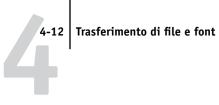
I font possono essere trasferiti solo con il collegamento diretto. Se non si ha accesso al collegamento diretto, quando si genera il file, incorporarvi i font speciali eventualmente utilizzati.

Prima di trasferire i font, disabilitare la stampa a gruppi. Per informazioni relative alla stampa a gruppi, vedere la Guida alla configurazione.

I font video corrispondenti ai font di stampa installati su Fiery EXP5000 non vengono installati automaticamente su Windows.

NOTA: Fiery Downloader non è in grado di trasferire font TrueType. Se si usano font TrueType in Windows, è necessario convertirli in font Adobe Type 1 prima di stampare. Per convertire i font Adobe Type 1 per Windows 98/Me, fare clic sulla scheda Tipi di carattere nel driver di stampa PS di Adobe e configurare la tabella di sostituzione dei caratteri. Per Windows NT 4.0, fare clic sulla scheda PostScript della finestra di dialogo Documento predefinito di Fiery EXP5000 e selezionare Carattere TrueType > Carica come font trasferibile. Per Windows 2000/XP, fare clic sulla scheda PostScript della finestra di dialogo Preferenze stampa di Fiery EXP5000 e selezionare Carattere TrueType > Carica come font trasferibile.

Nota: E possibile modificare le impostazioni dei font dal driver di stampa in base alle proprie esigenze di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere il menu delle informazioni del driver di stampa.



#### Font distampa e font video in Mac OS

Come tutti i font PostScript, i font di Fiery EXP5000 sono di due tipi: font di stampa e font video. Installare i font video inclusi con il software utente di Fiery EXP5000 sul computer Mac OS. Se si usano questi font in documenti che vengono stampati su una LaserWriter, è probabile che questi siano già installati. In caso contrario, è necessario procedere all'installazione. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'installazione del software.

A volte può presentarsi la necessità di usare font Adobe Type 1 (Windows) o font PostScript (Mac OS) non forniti insieme a Fiery EXP5000. In tal caso, è necessario installare sul computer sia i font video che quelli di stampa. Per l'installazione, seguire le istruzioni fornite dalla casa produttrice dei font.

#### Trasferimento dei font di stampa su Fiery EXP5000

Generalmente, ogni volta che si stampa da un'applicazione Mac OS, questa trasferisce automaticamente qualsiasi font usato nel documento che non sia già installato su Fiery EXP5000, purché i font di stampa siano installati nella Cartella Sistema. Questi font rimangono su Fiery EXP5000 solo fino al termine della stampa del documento. Se si ristampa lo stesso documento, l'applicazione deve trasferire nuovamente i font.

Se da applicazioni Windows o Mac OS si usano regolarmente uno o più font che non sono installati su Fiery EXP5000, è possibile risparmiare tempo trasferendoli sul disco fisso di Fiery EXP5000 tramite Fiery Downloader. I font trasferiti sul disco fisso di Fiery EXP5000 restano installati finché non vengono rimossi con Fiery Downloader, anche se Fiery EXP5000 viene acceso e spento più volte. Trasferire sul disco fisso di Fiery EXP5000 i font che si prevede di utilizzare più frequentemente.

Prima di trasferire file PostScript, TIFF o EPS con Fiery Downloader, accertarsi che tutti i font contenuti nel file siano installati su Fiery EXP5000 o incorporati nel file; in caso contrario, il testo scritto con questi font non viene stampato in modo corretto o non viene stampato affatto. Per i file PDF, i font non installati su Fiery EXP5000 vengono sostituiti automaticamente. Due font Multiple Master (un font serif e uno sans serif) memorizzati su Fiery EXP5000 vengono utilizzati esclusivamente per la sostituzione con i file PDF.



## PER VISUALIZZARE LE INFORMAZIONI RELATIVE AI FONT, AGGIORNARLI, STAMPARLI E CANCELLARLI

 In Fiery Downloader, selezionare Elenco dei caratteri dal menu File o fare clic sul pulsante corrispondente.

**Nota:** Se il collegamento diretto non è stato pubblicato, non sarà possibile visualizzare l'elenco dei font, né eseguire questa procedura. Per informazioni relative alla pubblicazione del collegamento diretto, vedere la *Guida alla configurazione* o rivolgersi all'amministratore di rete.

La finestra Elenco dei caratteri include i pulsanti Aggiorna, Stampa e Cancella. I font di stampa forniti con Fiery EXP5000 (font residenti) sono protetti. I font protetti, riconoscibili per l'icona di protezione visualizzata accanto al loro nome, non possono essere cancellati.



Selezionare un font e fare clic su questo pulsante per cancellarlo



## Capitolo 5: Stampa di documenti con dati variabili

Questo capitolo contiene alcune informazioni sulle funzioni di stampa dei dati variabili supportate da Fiery EXP5000, tra cui:

- Informazioni generali relative alla stampa dei dati variabili
- Stampa di documenti con dati variabili con FreeForm™ e FreeForm 2

## Informazioni relative alla stampa dei dati variabili

In genere, la stampa di dati variabili viene utilizzata per la diffusione di materiale commerciale con il sistema "direct mail" o con altri tipi di "mailing" mirati. Questo tipo di stampa richiede la combinazione di un gruppo di elementi master, che sono comuni ad una serie di copie di un documento, con un gruppo di elementi variabili che cambiano da una copia all'altra. Un esempio potrebbe essere una brochure personalizzata che si rivolge al singolo cliente di cui figura il nome ed altri dati personali ottenuti da un database utilizzato per il marketing. La struttura di base fissa, le illustrazioni e i blocchi di testo che rimangono invariati in tutte le copie della brochure costituiscono gli elementi master; il nome del cliente ed altri dati specifici relativi al cliente costituiscono invece gli elementi variabili.

Fiery EXP5000 supporta i seguenti metodi di stampa dei dati variabili:

- La funzione FreeForm consente di usare le opzioni di stampa per definire e memorizzare i documenti con elementi master (chiamati master FreeForm) su Fiery EXP5000. È possibile inviare un lavoro con elementi variabili su Fiery EXP5000 insieme alle istruzioni per combinare il lavoro con un master FreeForm specifico.
- La funzione FreeForm 2 consente di assegnare una pagina specifica di un master
  FreeForm a ciascuna pagina del lavoro con dati variabili. Per usare FreeForm 2,
  è necessario creare e stampare il lavoro con dati variabili in una normale applicazione
  per la stampa di dati variabili come PrintShop Mail-versione Fiery.
- È possibile creare gli elementi master e variabili di un lavoro in una normale applicazione per la stampa di dati variabili, come Pageflex Persona-versione Fiery, quindi stampare il lavoro su Fiery EXP5000 con un formato file supportato. Fiery EXP5000 è compatibile con i formati di dati variabili Creo VPS, Xerox VIPP e PPML.



NOTA: PrintShop Mail-versione Fiery e Pageflex Persona-versione Fiery sono opzionali.

Quando si stampano i dati variabili non è possibile utilizzare le seguenti impostazioni per le opzioni di stampa:

- Combina separazioni su Sì
- Ottimizza PowerPoint su Sì

Per ulteriori informazioni, vedere l'Appendice A.

## Stampa di documenti con dati variabili con FreeForm

Nella stampa dei dati variabili FreeForm, è possibile usare le opzioni di stampa per definire i documenti master ed assegnarli ai lavori con dati variabili inviati su Fiery EXP5000.

#### Come funziona FreeForm

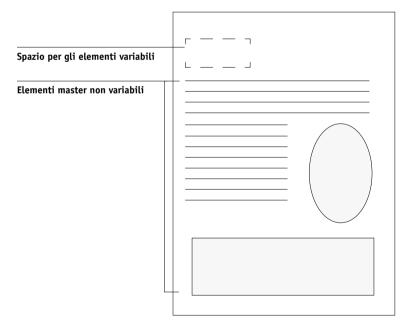
La caratteristica principale della stampa dei dati variabili con FreeForm è che i dati master relativi al lavoro possono essere inviati a Fiery EXP5000 e rasterizzati separatamente dai dati variabili. I dati raster vengono memorizzati su Fiery EXP5000 in forma rasterizzata come FreeForm e possono essere utilizzati ogni volta che lo si desidera con più set di dati variabili. Poiché il lavoro master FreeForm viene pre-elaborato (RIP) e memorizzato su Fiery EXP5000, il tempo di elaborazione (RIP) dei lavori di stampa contenenti dati variabili sarà solo il tempo di elaborazione (RIP) dei dati variabili. I master FreeForm possono essere utilizzati per qualsiasi tipo di dati contenenti elementi fissi, che possono essere combinati con dati differenti di volta in volta. Ad esempio, è possibile memorizzare un modello di intestazione di una lettera come master FreeForm e utilizzarlo più volte come struttura di base fissa per lettere con contenuti differenti (dati contenenti elementi variabili).

FreeForm consente di creare il documento master e il documento con elementi variabili da qualsiasi tipo di applicazione. I due documenti possono essere creati usando applicazioni o piattaforme diverse. Per creare il documento master che contiene gli elementi non variabili è possibile usare un'applicazione di impaginazione o di grafica. Per creare il documento con gli elementi variabili, è possibile usare un programma di elaborazione testi che abbia la funzione di inserimento degli indirizzi, un'applicazione di impaginazione che supporti lo scripting o un'applicazione di database.

Le funzioni FreeForm vengono eseguite con due opzioni di stampa: Crea master e Usa master. Tali opzioni possono essere impostate nel driver di stampa quando si invia un lavoro oppure è possibile fornire all'operatore le istruzioni necessarie per impostarle con la finestra per sovrascrivere le impostazioni di Command WorkStation/Command WorkStation LE, Fiery Spooler o Fiery WebSpooler. È inoltre possibile usare Command WorkStation/Command WorkStation LE per monitorare e gestire tutti i master FreeForm memorizzati su Fiery EXP5000. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida alla gestione dei lavori*.

#### Creazione del documento master

Per utilizzare FreeForm, è necessario creare un documento contenente gli elementi master e un documento con gli elementi variabili. Ciò comporta la creazione di un layout per il documento combinato e per gli elementi stessi. In un programma di impaginazione o di grafica, gli elementi master (testo e grafica che rimangono invariati) devono essere disposti su una o più pagine, lasciando lo spazio per gli elementi variabili.



#### Documento master

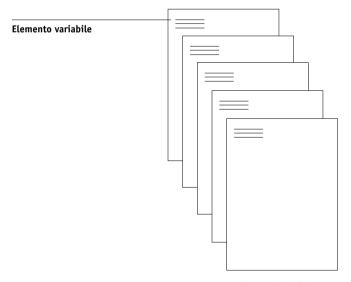
Dopo aver creato il documento contenente gli elementi master, è necessario stamparlo su Fiery EXP5000 e specificare che da quel lavoro deve essere creato un master FreeForm (vedere pagina 5-8).

**NOTA:** Sebbene Fiery EXP5000 possa memorizzare fino a 100 master FreeForm, l'interfaccia del driver di stampa, Fiery WebSpooler e Fiery Spooler consentono di selezionare solo un numero compreso tra 1 e 15. Per creare un master FreeForm con un numero superiore a 15, l'operatore deve impostare le opzioni Crea master e Usa master ed elaborare (RIP) il lavoro da Command WorkStation/Command WorkStation LE.

### Creazione del documento con gli elementi variabili

Per creare il documento con gli elementi variabili, è possibile usare un programma di elaborazione testi con la funzione di inserimento degli indirizzi, un'applicazione di database o un'applicazione di impaginazione che supporti lo scripting. In tutti i casi, le informazioni vengono prese da un elenco o da un database e fuse in un documento già esistente, configurato per accettare le informazioni. Ciascuna applicazione ha opzioni di controllo differenti per questa funzione; per istruzioni dettagliate, consultare la documentazione dell'applicazione. Per aggiungere al documento con elementi master gli elementi variabili, è necessario formattarli in modo che siano conformi al layout del documento contenente gli elementi master. Per fare ciò, è possibile creare un documento con la corretta formattazione per poi aggiungere i dati variabili nei punti appropriati.

Per una stampa dei dati variabili efficiente, creare un documento con elementi variabili che abbia molte più pagine del corrispondente master FreeForm.



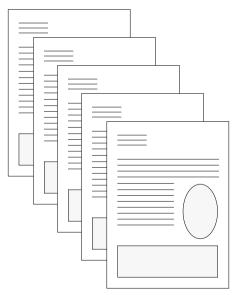
Documento con elementi variabili

Dopo aver creato il documento con dati variabili, stamparlo su Fiery EXP5000 e specificare che deve essere combinato con il master FreeForm corrispondente (vedere pagina 5-9).

## Combinazione del master FreeForm con il documento con dati variabili

Quando il documento con dati variabili viene stampato su Fiery EXP5000, il master FreeForm creato dal documento con elementi master viene specificato con l'opzione di stampa Usa master. Fiery EXP5000 combina i dati raster del documento con dati variabili con il master FreeForm pre-elaborato (RIP), creando un nuovo file di dati raster. Il file raster generato mediante fusione può essere controllato sullo schermo (prima di essere stampato) nelle finestre Anteprima di Command WorkStation/ Command WorkStation LE, Fiery Spooler o Fiery WebSpooler.

Per ulteriori informazioni sulla verifica software e le finestre di anteprima di Command WorkStation, vedere la *Guida alla gestione dei lavori*.



Documento generato mediante la combinazione degli elementi fissi e quelli variabili

Un documento master può includere più di una pagina. Quando si stampa un documento con dati variabili e si specifica un master FreeForm formato da più pagine, le pagine con elementi variabili vengono combinate con le pagine con elementi master in modo ciclico. Il seguente esempio descrive come un documento con elementi variabili viene combinato con un documento master a due pagine.

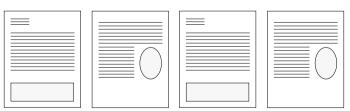
Le pagine 1 e 2 del documento variabile vengono combinate rispettivamente con le pagine 1 e 2 del documento master. Quindi il ciclo delle pagine master ricomincia e le pagine 3 e 4 del documento con elementi variabili vengono di nuovo combinate rispettivamente con le pagine 1 e 2 del documento master. Questo ciclo continua per ogni successivo set di pagine del documento variabile.



Documento master di più pagine



Documento con elementi variabili



Documento generato mediante la combinazione degli elementi fissi e quelli variabili



### Uso di FreeForm

In questa sezione vengono forniti dei suggerimenti utili per stampare correttamente i lavori con dati variabili.

• Rivolgersi all'amministratore o all'operatore per sapere in che modo vengono assegnati i numeri dei master FreeForm.

Se la stampa con FreeForm viene utilizzata da un gran numero di utenti della stessa rete, è possibile assegnare dei numeri o una serie di numeri di master FreeForm a utenti o gruppi specifici. Come impostazioni delle opzioni di stampa, gli utenti possono selezionare solo i numeri da 1 a 15. L'operatore può però sovrascrivere i numeri di master FreeForm e riassegnare nuovi numeri, superiori a 15, da Command WorkStation/Command WorkStation LE. Per evitare potenziali conflitti nell'uso dei numeri dei master FreeForm è comunque consigliabile affidare il compito di assegnare tutti i numeri all'operatore.

• Utilizzare i campi relativi all'immissione delle note e delle istruzioni per comunicare all'operatore le istruzioni relative al lavoro da stampare.

Se si desidera creare o usare un numero di master FreeForm superiore a 15, questi campi possono essere utilizzati per comunicare all'operatore che l'impostazione del lavoro appropriata (Crea master o Usa master) deve essere sovrascritta e il lavoro deve essere elaborato (RIP) da Command WorkStation/Command WorkStation LE.

• Assegnare ai lavori nomi univoci e descrittivi.

Sia l'utente che l'operatore devono essere in grado di identificare facilmente i lavori quando nelle code sono presenti molti lavori, i numeri dei master FreeForm sono stati riassegnati o si desidera fare riferimento ad un altro lavoro nei campi relativi all'immissione delle note e delle istruzioni.

• Per le informazioni relative alle restrizioni sulle impostazioni delle opzioni di stampa quando si utilizza FreeForm, vedere l'Appendice A.

Le impostazioni del documento master e del documento con dati variabili per le opzioni qui di seguito riportate devono essere uguali:

Modo colore (Mac OS) o Modo di stampa (Windows) Combina separazioni Fronte-retro

## 5-8 | Stampa di documenti con dati variabili

Orientamento

Formato pagina

Modo graffatura

Le seguenti impostazioni del documento con dati variabili sovrascriveranno le impostazioni corrispondenti del documento master:

Rilevamento nero

Tipo di supporti

Ordine pagine

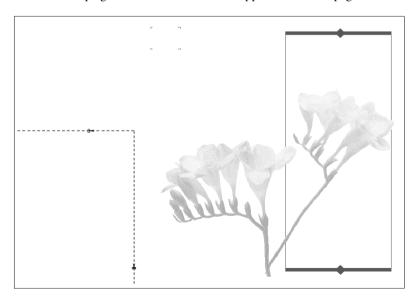
Alimentazione

Modo graffatura

### PER STAMPARE DOCUMENTI CON DATI VARIABILI

### 1. Creare un documento master.

L'esempio sotto riportato mostra una pagina di un documento con elementi master per una brochure pieghevole a tre creata con un'applicazione di impaginazione.



5-9

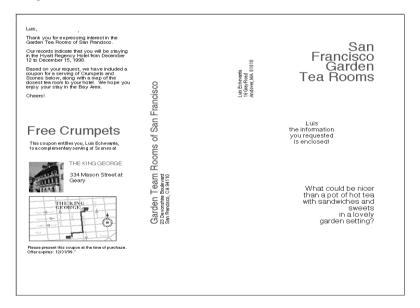
Stampare il documento master su Fiery EXP5000 con l'opzione di stampa Crea master impostata su uno dei numeri disponibili per i master FreeForm (da 1 a 15).

In alternativa, impostare l'opzione Crea master su Nessuno e comunicare all'operatore di utilizzare la finestra per sovrascrivere le impostazioni per creare un master FreeForm da questo lavoro.

#### 3. Creare il documento con elementi variabili.

È possibile creare il documento con gli elementi variabili usando un file, un'applicazione o una piattaforma diversi da quelli utilizzati per creare il documento con elementi master, anche se alcune opzioni di stampa devono essere uguali (vedere pagina 5-7 per i dettagli).

L'esempio sotto riportato mostra una pagina del documento con dati variabili di una brochure pieghevole a tre. I dati di questo documento possono essere molto semplici, come nome e indirizzo, o molto complessi, come la grafica a colori e gli elementi fotografici.



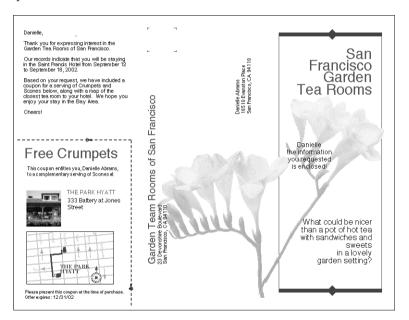
4. Stampare il documento con gli elementi variabili su Fiery EXP5000 con l'opzione di stampa Usa master impostata sul numero di master FreeForm appropriato.

Il numero di master FreeForm può essere il numero impostato dall'utente quando ha inviato il documento con elementi master oppure può essere assegnato dall'operatore.

I numeri assegnati ai master FreeForm possono essere sovrascritti da Command WorkStation o Fiery Spooler. Rivolgersi all'operatore per accertarsi che il numero di master FreeForm specificato sia quello corretto per il master FreeForm che si desidera utilizzare.

Se si desidera controllare il lavoro prima di stamparlo, chiedere all'operatore di elaborarlo (RIP) e tenerlo in attesa in modo da poterne visualizzare l'anteprima da Command WorkStation o Fiery Spooler.

L'esempio sottoriportato mostra la combinazione del master FreeForm con il documento con i dati variabili. I dati variabili vengono semplicemente sovrapposti a quelli del documento master.



# Stampa di documenti con dati variabili con FreeForm 2

FreeForm 2 estende la funzione di stampa dei dati variabili consentendo l'uso di applicazioni di altri produttori che supportano FreeForm 2, come PrintShop Mail-Fiery, che consente di creare e stampare i documenti con dati variabili.

Per stampare un lavoro contenente dati variabili con FreeForm 2, aprire il documento con dati variabili nell'applicazione di altri produttori. Quest'ultima fornisce delle funzioni FreeForm 2 che consentono di assegnare una pagina specifica di un master FreeForm a ciascuna pagina del documento con elementi variabili.

FreeForm 2 consente di specificare le condizioni relative alle pagine, che determinano le regole per ciascuna pagina Master. Queste regole, descritte dalle istruzioni "if and then" in ciascuna pagina Master, consentono di saltare o stampare determinate pagine all'interno di un file Master. Per ulteriori informazioni sulla creazione delle condizioni delle pagine, vedere la documentazione fornita con le applicazioni per la stampa di altri produttori.

Per le istruzioni su come creare o stampare lavori con dati variabili mediante FreeForm 2 e per le informazioni sul software di terzi per la stampa dei dati variabili, vedere la documentazione fornita con il software di terzi.

FreeForm 2 fornisce inoltre un'opzione che consente di cancellare un master FreeForm dal disco fisso di Fiery EXP5000 dopo che il corrispondente lavoro con elementi variabili è stato elaborato (RIP) e stampato senza problemi. È possibile impostare questa funzione in un'applicazione di un altro produttore che supporti la cancellazione dei master FreeForm. Per ulteriori informazioni sull'eliminazione dei master FreeForm, vedere la documentazione fornita con il software di stampa di terzi.

# Stampa di documenti dalle applicazioni per la stampa dei dati variabili

Come alternativa all'uso di FreeForm o FreeForm 2, è possibile creare gli elementi master e variabili del lavoro utilizzando un'applicazione per la stampa dei dati variabili, come Pageflex Persona-versione Fiery. Quindi, è possibile stampare il lavoro su Fiery EXP5000 dall'applicazione utilizzando un formato file compatibile. Fiery EXP5000 è compatibile con i seguenti formati di dati variabili:

- Xerox VIPP (Variable data Intelligent PostScript PrintWare) versione 5.x
- Creo VPS (Variable Print Specification)
   È possibile stampare i file VPS solo da QuarkXPress su computer Mac OS. Per stampare, è necessario che sia installato Darwin Desktop (un prodotto di Creo).
- PPML (Personalized Print Markup Language)
   PPML è uno standard per i dati variabili che supporta l'uso di più oggetti grafici sia come elementi variabili che come master.



Per stampare documenti nel formato PPML, usare un software applicativo di terzi che sia compatibile con il formato PPML, come Pageflex Persona-versione Fiery oppure trasferire un file PPML con Command WorkStation.

Per ulteriori informazioni sulla stampa di documenti con i formati per i dati variabili, consultare la documentazione fornita con le applicazioni per la stampa di altri produttori.

NOTA: I file Creo VPS o PPML non possono essere stampati con il collegamento diretto.

Quando si invia un lavoro su Fiery EXP5000 utilizzando uno di questi formati, Fiery EXP5000 memorizza e riutilizza automaticamente gli elementi master definiti nel lavoro.

# Uso di Fiery VDP Resource Manager

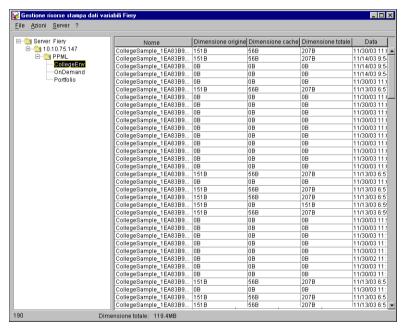
I lavori PPML contengono tutti gli oggetti globali di un ambiente creato da un'applicazione di terzi come PrintShop Mail-versione Fiery. Gli oggetti globali sono immagini trasferite su Fiery EXP5000 necessarie per i lavori PPML con gli elementi variabili. Tali immagini vengono memorizzare ed incluse nella cache come gruppo di un ambiente specifico e possono quindi essere riutilizzate per i futuri lavori PPML.

È possibile usare il programma di utilità Fiery VDP Resource Manager per gestire gli oggetti globali di ciascun ambiente. Con questo programma, è possibile visualizzare tutti gli oggetti globali installati nell'area cache di Fiery EXP5000 VDP. Per ogni specifico progetto, tutti gli oggetti globali sono raggruppati sotto un nome ambiente.

È possibile utilizzare Fiery VDP Resource Manager da una stazione di lavoro remota o da Fiery EXP5000. Per installare e configurare Fiery VDP Resource Manager, vedere la *Guida all'installazione del software*. Per visualizzare e cancellare gli oggetti globali, utilizzare la seguente procedura.

#### PER VISUALIZZARE E CANCELLARE GLI OGGETTI GLOBALI

- Selezionare Fiery VDP Resource Manager dal menu Avvio (o Start) > Programmi > Fiery.
- Fare clic sulla cartella Server Fiery per espandere l'elenco dei server Fiery disponibili.
   Tutti i server collegati vengono visualizzati.
- 3. Fare doppio clic sulla cartella di Fiery EXP5000 per visualizzare l'elenco dei vari ambienti relativi agli oggetti globali PPML.



 Per cancellare gli oggetti globali, fare clic sull'ambiente specifico dell'oggetto globale e selezionare Rimuovi cache e Origine dal menu Azioni.

Per cancellare solo la cache e non l'origine, selezionare Rimuovi cache dal menu Azioni.

Nota: Per aggiornare le informazioni correnti, selezionare Aggiorna dal menu Server.



# Capitolo 6: Uso di EFI Converter

Questo capitolo spiega come utilizzare l'applicazione EFI Converter per convertire i file TIFF/IT-p1 in formati file PS o EPS. EFI Converter è una funzione di Fiery Graphic Arts Package, che consente di inviare i file TIFF/IT in elaborazione (RIP) mediante l'applicazione Hot Folder.

NOTA: EFI Converter è supportato solo su computer Windows.

# Formati file TIFF/IT

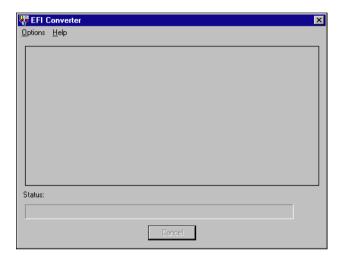
TIFF/IT-p1 è un formato file usato comunemente per il trasferimento dei dati finali di un lavoro di stampa da una piattaforma di stampa ad un'altra. Si tratta di un formato molto diffuso per la prestampa nei tradizionali ambienti di stampa.

Il formato file TIFF/IT-p1 si riferisce ad una serie di file. Tutti i file TIFF/IT-p1 contengono un file .fp. Il file .fp fornisce informazioni sui sottofile necessari, che possono includere file con estensione .ct, .lw e .hc.

Formato file	Estensione
Tono continuo	.ct
Mezzatinta	.lw
Tono continuo alta risoluzione	.hc
Pagina finale	.fp

## Uso di EFI Converter

L'applicazione EFI Converter consente di monitorare la conversione dei lavori sul proprio computer effettuata quando si trascinano i file sul pannello di controllo o su una cartella di origine.



Il pannello di controllo di EFI Converter consente di configurare i parametri di conversione e di creare e gestire tutte le proprie cartelle.

# PER AVVIARE L'APPLICAZIONE EFI CONVERTER E VISUALIZZARE IL PANNELLO DI CONTROLLO

 Avviare EFI Converter facendo doppio clic sull'icona dell'applicazione in Programmi > Fiery > EFI Converter.

**Nota:** Per informazioni sull'installazione di Fiery Graphic Arts Package, vedere la *Guida all'installazione del software*.

### 6-3 Uso di EFI Converter

## Impostazione delle preferenze in EFI Converter

È possibile specificare diverse preferenze per EFI Converter, tra cui la risoluzione, la compressione, l'ubicazione di default per la cartella da cui recuperare i file origine e l'ubicazione della cartella di destinazione in cui vengono conservati i file convertiti.

La cartella di input consente di trascinare i file sulla cartella per avviare il processo di conversione. La cartella può essere condivisa in rete in modo che altri utenti abbiano accesso alla conversione senza dover eseguire l'applicazione per la conversione sul proprio computer locale. La cartella di input può essere utilizzata anche come area di memorizzazione temporanea per i lavori di conversione in sospeso.

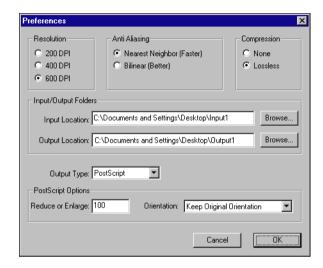
Se si specifica una cartella di input, è anche necessario creare una cartella di output. La cartella di output memorizza tutti i file PS o EPS convertiti senza problemi. Hot Folder è in grado di monitorare la cartella di output e di trasferire i file automaticamente su Fiery EXP5000. Per ulteriori informazioni su Hot Folder, vedere "Uso di EFI Hot Folder" a pagina 7-1.

**NOTA:** Dal momento che vi sono diversi metodi di conversione dei file, è possibile creare una cartella di output senza crearne una di input. Per ulteriori informazioni, vedere "Conversione dei file" a pagina 6-6.

### PER IMPOSTARE LE PREFERENZE

1. Selezionare Preferences (Preferenze) dal menu Options (Opzioni).

Appare la finestra di dialogo Preferences.



Resolution (Risoluzione)—Selezionare 200, 400 o 600 DPI.

Anti-Aliasing (Anti-alias)—Selezionare Nearest Neighbor (Faster) o Bilinear (Better).

**Compression (Compressione)**—Selezionare Lossless.

Output Type (Tipo di destinazione)—Selezionare PostScript o EPS.

**NOTA:** Se il file origine contiene tinte piatte, è possibile convertirlo solo in file PostScript.

**Reduce (Riduci) o Enlarge (Ingrandisci)**— Immettere una percentuale. Le opzioni PostScript (PostScript Options) sono abilitate solo se si seleziona PostScript come tipo di destinazione (Output Type), mentre vengono ignorate durante la conversione se si seleziona EPS.

**Orientation (Orientamento)**—Selezionare Always Portrait (Sempre verticale), Always Landscape (Sempre orizzontale) o Keep Original Orientation (Mantieni orientamento originale).

### 2. Fare clic su OK.



### PER CREARE LE CARTELLE DI INPUT/OUTPUT

 Nella finestra di dialogo Preferences, sotto Input/Output Folders (Cartelle di input/output), fare clic su Browse (Sfoglia) per Input Location (Ubicazione input) o Output Location (Ubicazione output).

Appare la finestra di dialogo Browse for Folder.



Selezionare una cartella esistente o accedere all'ubicazione dove si desidera creare una nuova cartella di input/output. Fare clic su OK.

Nota: Non è possibile utilizzare le seguenti cartelle come cartelle di input/output:

- La cartella System del proprio computer
- La cartella Desktop del proprio computer
- Le cartelle ubicate su una directory root (ad esempio, c:\)
- Le cartelle che si trovano sulle unità di rete, come ad esempio un file server comune (a meno che l'applicazione Converter sia installata ed in esecuzione localmente sul file server)

### 3. Fare clic su OK.

Le nuove cartelle di input e output sono pronte per essere utilizzate.



### Conversione dei file

Per convertire i file con EFI Converter, eseguire una delle operazioni sottoriportate:

- Trascinare i file nella finestra principale dell'applicazione EFI Converter.
- Selezionare Convert (Converti) dal menu Options (Opzioni).
- Trascinare i file nella cartella di input.

Se è stata specificata una cartella di output, i file convertiti vengono memorizzati nella cartella di output. Se non è stata specificata la cartella di output, i file convertiti vengono memorizzati nella stessa directory del file originale.

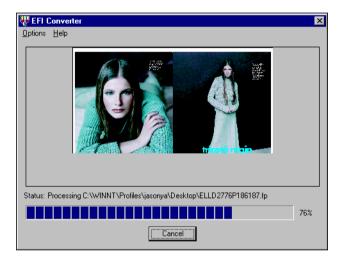
Il processo di conversione non può iniziare se vi sono dei tipi di file non validi o se vi sono dei sottofile mancanti. Tutti i sottofile necessari devono essere presenti quando si esegue la conversione di un file.

**NOTA:** EFI Converter converte i file che contengono tinte piatte solo nel formato PS. I file CMYK verranno convertiti solo nel formato PS o EPS.

# PER CONVERTIRE I FILE TRASCINANDOLI E RILASCIANDOLI NELLA FINESTRA PRINCIPALE DELL'APPLICAZIONE CONVERTER O NELLA CARTELLA DI INPUT

Trascinare i file nella finestra di EFI Converter o nella cartella di input.

Il processo di conversione viene avviato dopo aver selezionato e trascinato tutti i file necessari (.ct, .lw, .hc, .fp). La finestra di EFI Converter mostra i file che vengono convertiti.



### PER CONVERTIRE I FILE UTILIZZANDO IL COMANDO CONVERT

- 1. Selezionare Convert (Converti) dal menu Options (Opzioni).
- 2. Aprire il file .fp che si desidera convertire.

I file vengono convertiti.

**NOTA:** Tutti i sottofile descritti per il file .fp devono trovarsi nella stessa directory come file FP. I file non verranno convertiti finché nella directory non sono presenti i file necessari.



7-1 Informazioni generali su Hot Folder

# Capitolo 7: Uso di EFI Hot Folder

Questo capitolo descrive come usare l'applicazione EFI Hot Folder per memorizzare e riutilizzare le opzioni di stampa usate più di frequente quando si stampano file PostScript e PDF su Fiery EXP5000. L'applicazione Hot Folder è una funzione che fa parte di Fiery Graphic Arts Package.

# Informazioni generali su Hot Folder

Le cartelle automatiche Hot Folder sono speciali cartelle alle quali è possibile assegnare un gruppo di opzioni di stampa. Per stampare un documento, trascinare e rilasciare il file sulla cartella automatica. L'applicazione Hot Folder indirizza il lavoro sulla coda di stampa corrispondente con le opzioni di stampa associate a quella cartella automatica.

È possibile creare tutte le cartelle automatiche che si desidera. Inoltre, è possibile condividere le proprie cartelle automatiche con altri utenti in rete creando dei collegamenti alle cartelle dai computer remoti.

Per iniziare a lavorare con le cartelle automatiche Hot Folder, prima di tutto creare una o più di queste cartelle ed assegnare ad ognuna di esse le opzioni di stampa ed una coda di stampa (vedere "Creazione ed eliminazione delle cartelle automatiche di Hot Folder" a pagina 7-4). Quindi, è possibile stampare i lavori trascinandoli sulla cartella automatica corrispondente. È anche possibile stampare un lavoro stampando il file del documento dall'applicazione di origine, con la cartella automatica appropriata specificata come destinazione di stampa. Il pannello di controllo di Hot Folder consente di gestire le proprie cartelle automatiche e di monitorare lo stato dei lavori inviati a queste cartelle (vedere "Uso del pannello di controllo di Hot Folder" a pagina 7-3).

7-2 Uso di EFI Hot Folder

### Limitazioni relative al formato del file

L'applicazione Hot Folder supporta la stampa di lavori in formato PostScript (incluso EPS) e PDF. Se nella cartella automatica vengono posizionati tipi di file diversi, non verranno stampati e non verrà visualizzato alcun messaggio di errore.

Se si specificano delle opzioni di stampa che differiscono dalle opzioni predefinite della stampante e le sovrascrivono o se si specificano le impostazioni di imposizione, Fiery EXP5000 potrebbe supportare solo alcuni formati file. Queste limitazioni variano in base all'unità Fiery EXP5000 associata alla cartella automatica Hot Folder.

Formato file	Modifica delle opzioni di stampa	Imposizione
PostScript	Interamente supportata	Interamente supportata (con conversione da PS a PDF)
PDF	Parzialmente supportata	Interamente supportata

Fiery EXP5000 supporta pienamente i lavori PostScript e PDF se alla cartella automatica vengono assegnate solo le opzioni predefinite della stampante.

Per informazioni relative all'impostazione delle opzioni di stampa, vedere l'Appendice A.

**NOTA:** Hot Folder indirizza i lavori PostScript direttamente al server, insieme alle informazioni di imposizione. Il server converte i file PostScript in PDF prima di elaborare le informazioni relative all'imposizione. Per le opzioni di imposizione, vedere pagina 7-13.

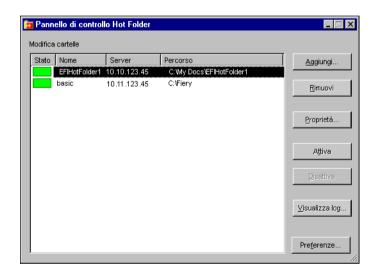
Uso del pannello di controllo di Hot Folder

# 7-3

# Uso del pannello di controllo di Hot Folder

L'applicazione Hot Folder monitora continuamente le cartelle automatiche Hot Folder sul computer per verificare l'arrivo di nuovi lavori. Questa operazione viene eseguita in background; non è necessario avviare l'applicazione Hot Folder affinché venga eseguito questo monitoraggio.

Per visualizzare il pannello di controllo di Hot Folder, avviare l'applicazione Hot Folder. Questo pannello di controllo consente di creare e gestire le proprie cartelle ed è possibile utilizzarlo anche per monitorare lo stato dei lavori inviati alle cartelle.



Il pannello di controllo di Hot Folder visualizza il nome di ciascuna cartella automatica Hot Folder attualmente definita sul proprio computer, il nome del server associato ad ognuna di queste cartelle ed il percorso alla cartella automatica. 7-4 Uso di EFI Hot Folder

# PER AVVIARE L'APPLICAZIONE HOT FOLDER E VISUALIZZARE IL PANNELLO DI CONTROLLO

 Fare clic su Avvio (o Start), selezionare Programmi, quindi Hot Folder oppure, se è stato creato un collegamento per l'applicazione, fare doppio clic sul collegamento sul Desktop del computer.

È possibile visualizzare il pannello di controllo di Hot Folder anche facendo clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Hot Folder nell'area di stato della barra delle applicazioni Windows e selezionando Apri pannello di controllo dal menu che appare; in alternativa, è possibile aprire il pannello di controllo del sistema Windows e fare doppio clic sull'icona EFI Hot Folder.

### Creazione ed eliminazione delle cartelle automatiche di Hot Folder

Ogni cartella automatica che si crea risiede sul disco fisso e contiene tutti i file e le sottocartelle corrispondenti alle informazioni sui propri lavori. È possibile stampare i lavori trascinandoli su questa cartella.

Per cancellare una cartella automatica dal computer, è necessario disabilitarla e rimuoverla dal pannello di controllo di Hot Folder.

7-5 Uso del pannello di controllo di Hot Folder

### PER AGGIUNGERE E CONFIGURARE IL COLLEGAMENTO E LA CODA DI STAMPA PER UNA NUOVA CARTELLA AUTOMATICA DI HOT FOLDER

1. Fare clic su Aggiungi nella finestra Pannello di controllo di Hot Folder.

Appare la finestra di dialogo Aggiungi cartella.



- 2. Selezionare una cartella esistente o accedere all'ubicazione dove si desidera creare una nuova cartella ed immettere il nome della cartella.
- 3. Fare clic su OK.

Viene visualizzata la finestra Proprietà cartella.



7-6 Uso di EFI Hot Folder

Nota: Non usare questi tipi di cartella con l'applicazione Hot Folder:

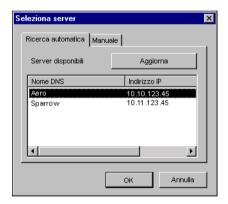
- La cartella System del proprio computer
- La cartella Desktop del proprio computer
- Le cartelle ubicate su una directory root (ad esempio, c:\)
- Le cartelle che si trovano sulle unità di rete, come ad esempio un file server comune (a meno che l'applicazione Hot Folder sia installata ed in esecuzione locale sul file server)
- 4. Nel campo Server, fare clic su Seleziona.

Appare la finestra di dialogo Seleziona server.

5. Per configurare il collegamento al server Fiery EXP5000 in una sottorete locale, fare clic sulla scheda Ricerca automatica.

Solo i server che supportano Hot Folder appaiono nell'area Server disponibili.

Per aggiungere un server dalla sottorete locale, selezionarlo e fare clic su OK.



Uso del pannello di controllo di Hot Folder

7-7

Per configurare manualmente il collegamento a Fiery EXP5000, fare clic sulla scheda Manuale ed immettere l'indirizzo IP o il nome DNS di Fiery EXP5000 e fare clic su OK.



- 6. Nel campo Stampante logica, selezionare la coda di stampa per Hot Folder.
- Nella finestra di dialogo Proprietà cartella, specificare le proprietà e le impostazioni per la nuova cartella di Hot Folder.

Per ulteriori dettagli sul lavoro e sulle impostazioni di imposizione, vedere "Personalizzazione delle impostazioni di Hot Folder" a pagina 7-11.

8. Fare clic su OK.

La nuova cartella automatica è pronta per essere utilizzata. Il nome della cartella appare nell'elenco del pannello di controllo di Hot Folder.

#### PER CANCELLARE UNA CARTELLA AUTOMATICA DAL COMPUTER

1. Nel pannello di controllo di Hot Folder, selezionare la cartella che si desidera eliminare.

Prendere nota del percorso di directory della cartella sul computer.

2. Se la cartella non è stata già disabilitata, fare clic su Disattiva.

È necessario disabilitare una cartella prima di poterla eliminare.

7-8 Uso di EFI Hot Folder

3. Fare clic su Rimuovi.

La cartella viene eliminata dal pannello di controllo.

- 4. Fare clic su OK per chiudere il pannello di controllo di Hot Folder.
- 5. Individuare la cartella automatica di Hot Folder sul computer e accertarsi che nella cartella non vi siano lavori archiviati che si desidera conservare.

Per informazioni sull'uso delle sottocartelle per memorizzare i lavori archiviati, vedere "Personalizzazione delle impostazioni di Hot Folder" a pagina 7-11.

6. Cancellare la cartella trascinandola nel cestino o selezionando Cancella dal menu File.

### Attivazione e disattivazione delle cartelle automatiche di Hot Folder

Per impostazione predefinita, l'applicazione di Hot Folder controlla continuamente le cartelle per verificare se sono arrivati nuovi lavori. È possibile scegliere di disabilitare una cartella per fare in modo che non venga controllata. Qualsiasi lavoro inviato ad una cartella disabilitata non viene riconosciuto dall'applicazione Hot Folder fino a quando non si abilita nuovamente la cartella.

#### PER MODIFICARE LO STATO DI ATTIVITÀ DI UNA CARTELLA

- Nel pannello di controllo di Hot Folder, selezionare la cartella desiderata e fare clic su Attiva o Disattiva.
   oppure
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla cartella automatica desiderata che si trova sul Desktop. Selezionare EFI Hot Folder > Disattiva cartella automatica o EFI Hot Folder > Attiva cartella automatica dal menu che appare. oppure
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla cartella automatica desiderata e selezionare Proprietà dal menu che appare. Fare clic sulla scheda EFI Hot Folder e selezionare Abilita Hot Folder o Disabilita Hot Folder.

Nel pannello di controllo, le cartelle abilitate vengono evidenziate in verde, mentre quelle disabilitate vengono evidenziate in rosso.

Uso del pannello di controllo di Hot Folder

7-

**NOTA:** Non sempre le icone delle cartelle automatiche visualizzano lo stato delle attività, in quanto questa funzione dipende dalla versione di Internet Explorer utilizzata. Tuttavia, questo non ha effetto sulla funzionalità di Hot Folder. Accertarsi di utilizzare le versioni corrette di Internet Explorer come descritto nella *Guida rapida*.

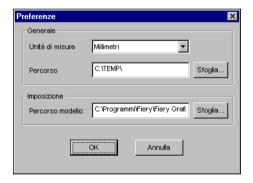
### Impostazione delle preferenze di Hot Folder

È possibile specificare varie impostazioni sulle preferenze relative all'applicazione Hot Folder, inclusa l'unità di misura utilizzata per le impostazioni di imposizione e l'ubicazione della cartella predefinita per i file temporanei ed i modelli di imposizione.

### PER IMPOSTARE LE PREFERENZE PER L'APPLICAZIONE HOT FOLDER SUL COMPUTER

1. Fare clic su Preferenze nel pannello di controllo di Hot Folder.

Appare la finestra di dialogo Preferenze.



 Per specificare l'unità di misura predefinita, selezionare un'impostazione dal menu Unità di misura.

L'unità di misura predefinita viene utilizzata per diverse impostazioni di imposizione.

 Per specificare l'ubicazione di una cartella per i file temporanei creati dall'applicazione Hot Folder durante l'elaborazione dei lavori, fare clic su Sfoglia, selezionare la cartella desiderata e fare clic su OK.

Se non viene specificata alcuna ubicazione per i file temporanei, per impostazione predefinita l'applicazione Hot Folder utilizza la cartella di sistema Temp.

- 4. Per specificare l'ubicazione di una cartella per i modelli di imposizione utilizzati dall'applicazione Hot Folder, fare clic su Sfoglia, selezionare la cartella desiderata e fare clic su OK.
- 5. Dopo aver impostato le preferenze, fare clic su OK.

# Assegnazione delle proprietà alle cartelle automatiche di Hot Folder

È possibile usare la finestra di dialogo Proprietà cartella per definire le impostazioni associate ad ogni cartella automatica. È possibile specificare le opzioni di stampa e le impostazioni di imposizione, oltre al server e alla coda di destinazione, che ogni cartella automatica utilizza per i lavori che riceve.

Per visualizzare la finestra di dialogo Proprietà cartella, utilizzare uno qualsiasi dei seguenti metodi:

- Creare una nuova cartella utilizzando il pannello di controllo di Hot Folder (vedere pagina 7-4); viene visualizzata la finestra di dialogo Proprietà cartella.
- Nel pannello di controllo di Hot Folder, selezionare la cartella che si desidera modificare e fare clic su Proprietà.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla cartella automatica desiderata e selezionare EFI HotFolder>Proprietà dal menu che appare.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla cartella automatica desiderata e selezionare Proprietà dal menu che appare. Fare clic sulla scheda EFI Hot Folder e poi sul pulsante Configura.



### Personalizzazione delle impostazioni di Hot Folder

Per impostazione predefinita, ogni cartella automatica di Hot Folder che viene creata contiene le seguenti sottocartelle:

**Cartella di riserva**—l'ubicazione predefinita per memorizzare tutti i lavori la cui elaborazione non è riuscita. Un lavoro potrebbe non essere elaborato correttamente a causa di problemi che si sono verificati sull'unità di stampa.

Cartella di archiviazione—l'ubicazione predefinita per memorizzare copie archiviate di tutti i lavori elaborati correttamente; tale cartella può essere utilizzata selezionando l'opzione Conserva originale nella finestra di dialogo Impostazioni cartella.

Cartella di lavoro—una cartella privata utilizzata da Hot Folder durante l'elaborazione di un lavoro di stampa.

L'applicazione Hot Folder può essere configurata in modo che memorizzi le copie di archivio dei file dei lavori nelle cartelle di riserva e di archiviazione. È possibile specificare anche altre ubicazioni per le cartelle dei file di archivio.

### PER ARCHIVIARE I FILE DEI LAVORI DI HOT FOLDER

Fare clic su Avanzate nella finestra di dialogo Proprietà cartella di Hot Folder.

Appare la finestra di dialogo Impostazioni cartella.



- Per specificare una diversa ubicazione della cartella per la memorizzazione dei lavori non elaborati correttamente, fare clic su Sfoglia, selezionare la cartella desiderata e fare clic su OK.
- Per archiviare i lavori elaborati correttamente nella cartella di archiviazione predefinita, selezionare Conserva originale. Per specificare una diversa ubicazione per la cartella, fare clic su Sfoglia, selezionare la cartella desiderata e fare clic su OK.

Se si deseleziona l'opzione Conserva originale, i lavori trascinati su una cartella automatica vengono cancellati dalla cartella non appena vengono stampati.

NOTA: Non utilizzare Conserva originale per la stessa cartella automatica. Inoltre, non utilizzare Conserva originale per la cartella di origine.

### Fare clic su OK.

I file salvati in una cartella automatica con l'opzione Conserva originale vengono salvati con il nomefile originale e la data e l'ora associati. Per riportare il lavoro al suo tipo file originale, rimuovere la stringa numerica dal nomefile.

# Specifica delle opzioni di stampa di Hot Folder

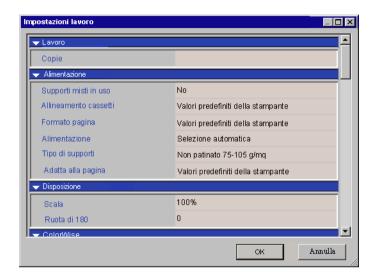
Le opzioni di stampa possono essere assegnate alle cartelle automatiche Hot Folder così come si farebbe con qualsiasi lavoro di stampa. Quando si specificano le opzioni di stampa per una cartella automatica, queste vengono assegnate a tutti i lavori inviati tramite quella cartella. Queste opzioni di stampa sovrascrivono qualsiasi opzione predefinita che potrebbe essere associata al gruppo di stampanti di destinazione.

Quando si impostano le opzioni per una cartella assegnata ad un lavoro di stampa, appaiono tutte le opzioni per ogni unità di stampa nel gruppo ed alcune di esse potrebbero essere in conflitto tra loro. Per ulteriori informazioni sulle opzioni di stampa, vedere l'Appendice A.

NOTA: Il collegamento diretto non è supportato quando vengono impostate le opzioni per una cartella.

### PER IMPOSTARE LE OPZIONI DI STAMPA PER UNA CARTELLA AUTOMATICA DI HOT FOLDER

1. Per abilitare le impostazioni di stampa, selezionare Impostazioni lavoro nella finestra di dialogo Proprietà cartella. Se necessario, fare clic su Definisci per visualizzare la finestra di dialogo Impostazioni lavoro.



Le opzioni di stampa sono divise in gruppi di funzioni. È possibile espandere ciascun gruppo facendo clic sulla corrispondente barra di menu.

- 2. Specificare le opzioni di stampa selezionandole dal menu appropriato.
- 3. Fare clic su OK per tornare alla finestra di dialogo Proprietà cartella.

# Specifica delle opzioni di imposizione

Se DocBuilder Pro è installato e abilitato su Fiery EXP5000, è possibile configurare l'applicazione Hot Folder per applicare ai lavori di stampa i modelli di imposizione già definiti.

Se con l'applicazione Hot Folder non sono fornite le impostazioni necessarie, è possibile creare un modello più dettagliato con DocBuilder Pro ed applicarlo a Hot Folder. Per ulteriori informazioni sull'uso di DocBuilder Pro, vedere la Guida alla gestione dei lavori.

**NOTA:** Il collegamento diretto non è supportato quando vengono impostate le opzioni di imposizione per una cartella.

### PER SPECIFICARE LE OPZIONI DI IMPOSIZIONE

Nella finestra di dialogo Proprietà cartella, selezionare Impostazioni di imposizione per attivare le opzioni di imposizione. Se necessario, fare clic su Definisci per visualizzare la finestra di dialogo Impostazioni di imposizione.

Le impostazioni di imposizione sono disponibili solo se su Fiery EXP5000 è installato ed abilitato DocBuilder Pro.



- Per specificare il formato carta per il lavoro di stampa, selezionare un'impostazione dal menu Formato foglio.
- 3. Per utilizzare un modello di imposizione predefinito, selezionare l'opzione Seleziona modello e scegliere un modello dal menu.

L'applicazione Hot Folder fornisce alcuni modelli di imposizione predefiniti. Il server di destinazione applica al documento le impostazioni di imposizione prima della stampa.

- 4. Per specificare le impostazioni di imposizione personalizzate, selezionare Personalizza.
- 5. Fare clic su Foglio, Layout o Finitura per espandere l'area delle relative opzioni.

Area	Impostazione	Risultato
Foglio	Regolazione scorrimento	Regola l'area stampabile della pagina a seguito dello scorrimento che si verifica quando si piegano più pagine con una legatura a sella o a gruppi.
	Orientamento	Modifica la disposizione del foglio per il formato verticale o orizzontale.
	Fronte-retro	Specifica la stampa su entrambi i lati del foglio.
Layout	Righe e Colonne	Specifica il numero di righe e colonne da utilizzare quando si riproduce l'immagine su ogni foglio per la stampa multipla.
	Segni stampa	Aggiunge dei segni per indicare dove devono essere tagliati e piegati i fogli.
	Margine orizzontale e Margine verticale	Specifica i valori dei margini in pixel per ogni pagina.
Finitura	Legatura	Specifica il metodo di legatura, il margine di legatura ed il numero di pagine in ogni gruppo a sella.
	Stampa multipla	Specifica lo stile da utilizzare per la stampa multipla.

### Fare clic su OK per tornare alla finestra di dialogo Proprietà cartella.

**NOTA:** Se si stampa un lavoro da una cartella utilizzando un modello di imposizione e le impostazioni di stampa specificate per la cartella non corrispondono alle impostazioni di imposizione specificate per il modello di imposizione preimpostato, le impostazioni di imposizione sovrascriveranno le impostazioni di stampa.

Ad esempio, se per il modello di imposizione è stato specificato il formato pagina Lettera, il lavoro verrà stampato su formato Lettera anche se per la cartella da cui viene stampato è stato specificato il formato A4.

Per informazioni dettagliate sulle impostazioni di imposizione, vedere la *Guida alla gestione dei lavori*.

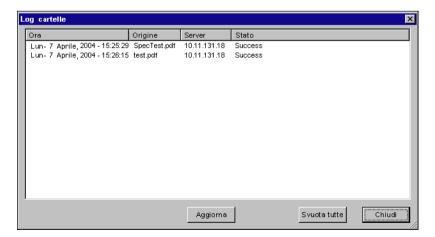
# Visualizzazione dei job log di Hot Folder

È possibile visualizzare una registrazione di tutti i lavori che sono stati elaborati tramite una cartella automatica di Hot Folder.

### PER VISUALIZZARE IL JOB LOG PER UNA CARTELLA AUTOMATICA DI HOT FOLDER

- 1. Nel pannello di controllo di Hot Folder, selezionare la cartella di cui si desidera visualizzare il job log.
- 2. Fare clic su Visualizza log.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Log cartelle.



La finestra di dialogo Log cartelle mostra le seguenti informazioni:

Ora—Indica quando è stato elaborato il lavoro tramite Hot Folder.

**Origine**—Visualizza il nome file del lavoro stampato.

**Server**—Visualizza il nome del server che ha ricevuto il lavoro di stampa.

**Stato**—Indica se il lavoro è stato stampato correttamente.

3. Fare clic su Aggiorna per aggiornare il job log.

Il job log non viene aggiornato in tempo reale. I nuovi lavori vengono registrati, ma, fino a quando la finestra Log cartelle resta visualizzata, non vengono elencati.

Per ripristinare il job log, fare clic su Svuota tutte.

# Supporto alle cartelle automatiche nei computer Mac OS

Per abilitare l'uso delle cartelle automatiche di Hot Folder mediante computer Mac OS tramite un server Windows NT 4.0/2000, seguire i passi riportati di seguito. Tuttavia, questa funzionalità non è stata controllata e verificata per gli utenti di Mac OS X.

- 1. Abilitare i servizi AppleTalk sul server Windows NT 4.0/2000 sul quale è installata l'applicazione Hot Folder.
- 2. Creare una nuova cartella all'interno della cartella Microsoft UAM Volume sul computer del server.
- 3. Usare il pannello di controllo di Hot Folder per definire questa nuova cartella come cartella automatica di Hot Folder.
- 4. Su computer Mac OS computer, individuare il server Windows NT 4.0/2000 in Scelta Risorse e creare il volume utilizzando le procedure standard.
- 5. Per inviare lavori dal client Mac OS ad una cartella automatica, trascinare e rilasciare i file PostScript o PDF sulla cartella del volume creato.



# Capitolo 8: Controllo e monitoraggio dei lavori

Il software utente Fiery EXP5000 include una serie di strumenti che consentono di monitorare e gestire i lavori di stampa. L'accesso ad alcune applicazioni è controllato dall'amministratore del sito, ma altre applicazioni sono disponibili per tutti gli utenti.

- Command WorkStation e Fiery Spooler consentono di visualizzare e controllare il flusso dei lavori di stampa su Fiery EXP5000. Se l'amministratore ha impostato la password dell'amministratore e quella dell'operatore nei menu di configurazione, è necessario disporre di una di queste password per eseguire la maggior parte delle operazioni di Command WorkStation e Fiery Spooler. Per informazioni su queste applicazioni e sui privilegi di accesso necessari per utilizzarle, vedere la Guida alla gestione dei lavori.
- Per usare Fiery WebTools non è richiesto alcun privilegio di accesso speciale.
   Se durante la configurazione l'amministratore ha abilitato i servizi Web e ha fornito agli utenti l'indirizzo IP di Fiery EXP5000, tali servizi possono essere utilizzati da qualsiasi utente.
- Anche EFI Job Monitor, un programma di utilità che fornisce informazioni sempre aggiornate sullo stato dei lavori di stampa e dei server Fiery EXP5000 collegati, è disponibile per tutti gli utenti.

# Accesso a Fiery WebTools

Le applicazioni Fiery WebTools risiedono sul disco fisso di Fiery EXP5000 ma sono accessibili in rete da diverse piattaforme. Fiery EXP5000 dispone di una Home Page che consente agli utenti remoti di visualizzarne le funzioni e di manipolare i lavori. Questo capitolo descrive solo i WebTool Stato e WebLink.

Per informazioni su Fiery WebSpooler, vedere la *Guida alla gestione dei lavori*. Per informazioni su WebInstaller™, vedere la *Guida all'installazione del software*. Per informazioni su WebSetup, vedere la *Guida alla configurazione*. Per informazioni su WebDownloader, vedere il Capitolo 4.



### PER ACCEDERE A WEBTOOLS

1. Avviare il browser per Internet.

Per le informazioni relative alle piattaforme e ai browser supportati, vedere la *Guida all'installazione del software*.

2. Immettere l'indirizzo IP o il nome DNS di Fiery EXP5000 nel relativo campo.

Per questa informazione, rivolgersi all'operatore o all'amministratore.

3. Se compare la finestra di dialogo per il login, selezionare Guest e fare clic su OK.

La finestra di dialogo per il login viene visualizzata solo se l'amministratore ha impostato una password. L'accesso guest è sufficiente per utilizzare le applicazioni WebTools Stato e WebLink come descritto in questo capitolo.

 Quando viene visualizzata la Home Page di Fiery EXP5000, fare clic sull'applicazione Fiery WebTools che si desidera selezionare.

Spostare il cursore sui pulsanti per visualizzare le informazioni relative alle selezioni.

### Controllo dello stato di Fiery EXP5000 con Fiery WebStatus

Con il WebTool Stato si possono controllare i lavori in corso di elaborazione e stampa. Per accedere al WebTool Stato, aprire la Home Page di Fiery EXP5000 e fare clic su Stato. Nella finestra vengono visualizzate le informazioni correnti nelle aree Stato RIP e Stato stampa.

**NOTA:** Utilizzare le applicazioni Webtools con la risoluzione consigliata. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Requisiti del sistema nella *Guida rapida*.



Fare clic su Sposta per aprire un'altra finestra del browser per la finestra Stato. È quindi possibile chiudere le altre finestre del browser, lasciando aperta solo la finestra Stato per continuare a controllare lo stato di Fiery EXP5000. Finché rimane aperta la finestra Stato, questa viene continuamente aggiornata.

Se si desidera ottenere altre informazioni sullo stato dei lavori, usare Command WorkStation o Fiery Spooler, come descritto nella *Guida alla gestione dei lavori*. È anche possibile utilizzare Job Monitor. Per le istruzioni sull'avvio di Job Monitor, vedere "Job Monitor" a pagina 8-4.



### Accesso alle informazioni con WebLink

Il pulsante WebLink sulla Home Page di Fiery EXP5000 consente di collegarsi ad una o più pagine Web, purché si disponga di un collegamento Internet valido. L'amministratore del sito può impostare la destinazione WebLink. Per sapere quali sono le informazioni disponibili, accedere alla propria destinazione WebLink di Fiery EXP5000.

### **Job Monitor**

Job Monitor consente di tenere traccia dello stato dei lavori inviati su Fiery EXP5000. Inoltre, Job Monitor controlla lo stato dei materiali di consumo su Fiery EXP5000 e comunica all'utente eventuali errori che interferiscono con la stampa. È possibile utilizzare Job Monitor per monitorare più unità Fiery EXP5000 contemporaneamente.

Per accedere Job Monitor, è necessario installare il driver di stampa di Fiery EXP5000, come descritto nella *Guida all'installazione del software*.

NOTA: Job Monitor è disponibile solo su computer Windows.

Per impostazione predefinita, Job Monitor si avvia automaticamente in background ogni volta che si avvia Windows. Se non si desidera che Job Monitor si avvii, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Job Monitor nella barra delle applicazioni di Windows e selezionare Esci da Job Monitor dal menu visualizzato.

Seguire la procedura riportata di seguito per avviare Job Monitor manualmente.

#### PER AVVIARE MANUALMENTE JOB MONITOR

1. Windows 98/Me/NT 4.0/2000: fare clic su Avvio (o Start), selezionare Impostazioni, quindi Stampanti.

Windows XP: fare clic su Start e selezionare Stampanti e fax.

- 2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Fiery EXP5000 e scegliere Proprietà.
- 3. Fare clic sulla scheda Stato stampante o Materiali di consumo, quindi fare clic sul pulsante Avvia Job Monitor.

È anche possibile fare doppio clic sul collegamento a Job Monitor sul Desktop per avviare il programma di utilità.

Job Monitor apre una finestra sullo schermo e stabilisce un collegamento a Fiery EXP5000. Se sono stati installati e configurati i driver di stampa per più di un'unità Fiery EXP5000, Job Monitor stabilisce automaticamente i collegamenti a tutte le unità.

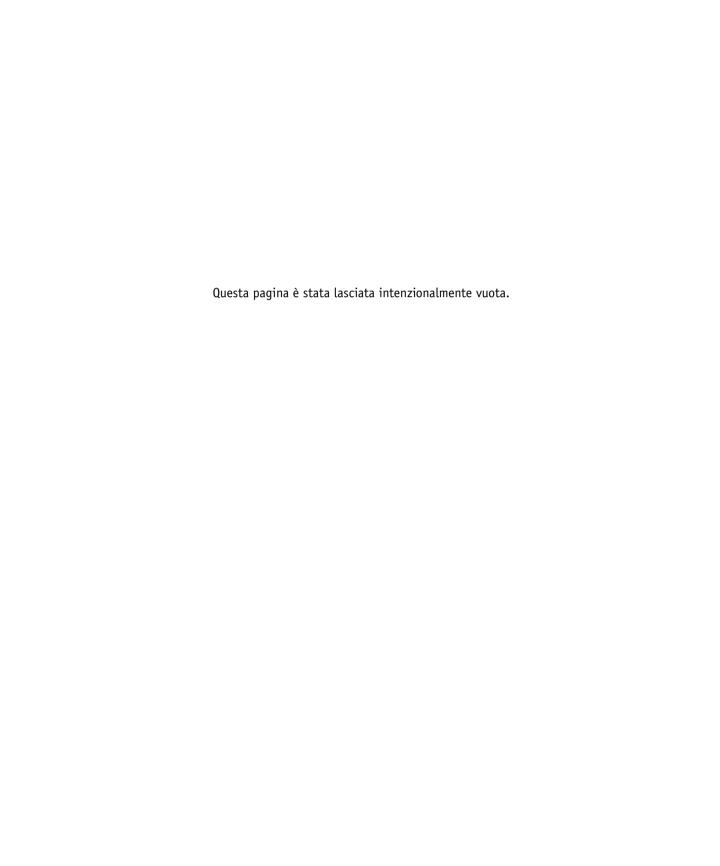
Dopo aver avviato il programma di utilità, nella barra delle applicazioni di Windows viene visualizzata l'icona di Job Monitor.

È possibile fare in modo che Job Monitor non si avvii automaticamente all'avvio di Windows, disabilitandolo nella finestra di dialogo Preferenze di Job Monitor.

#### PER DISABILITARE JOB MONITOR ALL'AVVIO DI WINDOWS

- Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di Job Monitor nella barra delle applicazioni Windows.
- 2. Selezionare Preferenze.
- 3. Deselezionare Esegui all'avvio di Windows nella finestra di dialogo visualizzata.
- 4. Fare clic su OK per salvare le impostazioni specificate.

Per ulteriori informazioni su Job Monitor, vedere la guida di Job Monitor.





# Capitolo 9: Uso del servizio e-mail di Fiery

Il servizio e-mail di Fiery consente all'utente di stampare in remoto e controllare l'unità Fiery EXP5000 utilizzando il proprio sistema di posta elettronica. Consente di stampare su ubicazioni remote evitando i firewall. Con il servizio e-mail, è possibile inoltrare i lavori a Fiery EXP5000 come allegati alle e-mail.

Usare il servizio e-mail per eseguire le operazioni sottoriportate:

- Stampare con un client e-mail.
- Stampare con Fiery EXP5000 E-Mail Port Monitor.

# Come funziona il servizio e-mail di Fiery

Prima di poter utilizzare i servizi e-mail, è necessario configurarli come descritto nella *Guida alla configurazione*.

Per stampare con un client e-mail, è necessario inviare un file come allegato, quindi il servizio e-mail estrae il file e lo invia a Fiery EXP5000. L'allegato può essere in qualsiasi formato riconosciuto da Fiery EXP5000 (PS, EPS, PDF e TIFF).

Per stampare con Fiery E-mail Port Monitor, è necessario stampare su una stampante collegata a Fiery E-mail Port Monitor. Se E-mail Port Monitor è configurato, il lavoro di stampa viene inviato tramite e-mail a Fiery EXP5000 quando si seleziona Stampa dall'applicazione. Per ulteriori informazioni sull'installazione e sulla configurazione di E-mail Port Monitor, vedere la *Guida all'installazione del software*.

Fiery EXP5000 include anche delle rubriche interne. Gli amministratori possono prelevare, aggiungere, cancellare e modificare degli indirizzi dalle rubriche inviando le richieste tramite e-mail. Per ulteriori informazioni sulle rubriche, vedere la *Guida alla configurazione*.

**NOTA:** Il servizio e-mail di Fiery non è in grado di elaborare file con estensione .vbs, .exe, .zip o .bat.



# Stampa con un client E-mail

È possibile inoltrare i lavori di stampa a Fiery EXP5000 sotto forma di allegati e-mail utilizzando la propria applicazione di posta elettronica. Quando si invia una e-mail con un allegato, il servizio e-mail estrae il file e lo invia alla coda di stampa di Fiery EXP5000. Il formato del file deve essere tra quelli supportati da Fiery EXP5000.

Per impostazione predefinita, chiunque può stampare con un client e-mail, a meno che l'amministratore non abbia configurato una rubrica di stampa. Se la rubrica di stampa non contiene l'indirizzo e-mail dell'utente, quest'ultimo non sarà in grado di inviare file a Fiery EXP5000 tramite e-mail. Per ulteriori informazioni sulle rubriche, vedere la *Guida alla configurazione*.

**NOTA:** Il collegamento diretto e la coda di attesa non sono supportati quando si usa la funzione di stampa con un client e-mail.

**NOTA:** Nelle seguenti illustrazioni viene utilizzata l'applicazione di posta elettronica Microsoft Outlook.

**Nota:** Con il servizio e-mail non vengono stampate le e-mail formattate in HTML come appaiono visualizzate in anteprima su una stazione di lavoro remota.

#### PER STAMPARE CON UN CLIENT E-MAIL

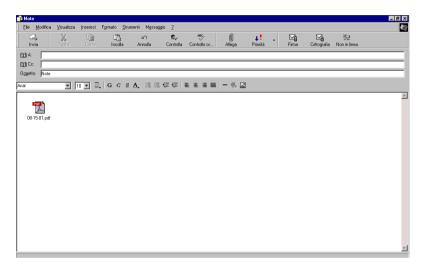
- 1. Aprire l'applicazione di posta elettronica.
- Immettere l'indirizzo e-mail di Fiery EXP5000 nel campo A:.
- 3. Immettere del testo nel campo Oggetto o lasciare in bianco tale campo.



### 4. Allegare il file che si desidera stampare al corpo della e-mail.

Se necessario, è possibile digitare altro testo nel corpo dell'e-mail. Anche tale testo verrà stampato.

**NOTA:** Se le dimensioni dell'allegato sono superiori alle restrizioni impostate dall'amministratore del proprio sistema di posta elettronica, l'e-mail non verrà inviata.



#### 5. Inviare l'e-mail.

Il file viene inviato su Fiery EXP5000 e il lavoro viene stampato. Una volta che Fiery EXP5000 ha ricevuto il lavoro, l'utente viene informato tramite e-mail che il lavoro di stampa è stato accettato. L'e-mail fornisce anche un identificativo per il lavoro (ID). È possibile usare gli ID dei lavori per gestire i lavori con i relativi comandi (vedere la sezione seguente). La notifica e-mail indica anche qualsiasi errore corrente verificatosi sulla macchina da stampa digitale.

Una volta che il lavoro è stato stampato, l'utente riceve una seconda e-mail con la quale viene informato che il lavoro è stato stampato correttamente.

Per controllare lo stato del proprio lavoro, è possibile utilizzare i comandi relativi ai lavori per verificare se il lavoro è stato stampato correttamente.



### Comandi relativi ai lavori

È possibile gestire i lavori personali quando si inoltrano su Fiery EXP5000 tramite e-mail. È possibile annullare un lavoro, controllarne lo stato e richiedere informazioni di aiuto sul lavoro. Una volta inviato il comando, Fiery EXP5000 invia una e-mail di risposta.

#### PER GESTIRE I LAVORI DI STAMPA CON I COMANDI RELATIVI AI LAVORI

- 1. Nella propria applicazione di posta elettronica, immettere l'indirizzo e-mail di Fiery EXP5000 nel campo A:.
- 2. Immettere uno dei seguenti comandi relativi ai lavori nel campo Oggetto.

### Per controllare lo stato di un lavoro, digitare #JobStatus<id lavoro> nel campo Oggetto.

L'utente riceverà una risposta alla relativa interrogazione sullo stato del lavoro. Solo l'utente che ha inviato il lavoro o l'amministratore possono chiedere informazioni sullo stato del lavoro.

### Per annullare un lavoro, digitare #CancelJob<id lavoro> nel campo Oggetto.

Si riceverà un messaggio con il quale si viene informati che il lavoro è stato annullato e che non verrà stampato su Fiery EXP5000. Solo l'utente che ha inviato il lavoro o l'amministratore possono annullare il lavoro.

#### Per chiedere aiuto, digitare #Help nel campo Oggetto.

L'utente riceverà una e-mail di risposta che contiene i link che consentono all'utente di annullare i lavori, controllare lo stato del lavoro e cercare e gestire le rubriche. Fare clic su uno qualsiasi dei link per eseguire un comando relativo al lavoro.

# Stampa con E-mail Port Monitor

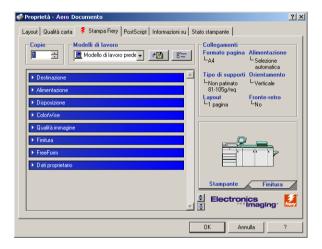
Una volta configurato E-mail Port Monitor, è possibile stampare dall'interno delle applicazioni utilizzando i servizi e-mail. Non sono necessarie altre operazioni. Per ulteriori informazioni sull'installazione e sulla configurazione di E-mail Port Monitor sulla propria stazione di lavoro, vedere la *Guida all'installazione del software*.

**NOTA:** Il collegamento diretto non è supportato quando si stampa con E-mail Port Monitor.



#### PER STAMPARE CON FIERY E-MAIL PORT MONITOR

- 1. Selezionare Stampa nella propria applicazione.
- 2. Accertarsi che la stampante selezionata sia Fiery EXP5000 e di aver configurato E-mail Port Monitor per Fiery EXP5000.
- 3. Fare clic su Proprietà.
- 4. Fare clic sulla scheda Stampa Fiery.



#### 5. Impostare le opzioni di stampa e fare clic su OK.

Il lavoro viene inviato su Fiery EXP5000. Il nome del lavoro viene modificato in <*nome stampante*>, <*numero lavoro*> nella scheda Lavori attivi di Job Monitor.

Per impostare le opzioni mediante il driver di stampa, vedere "Impostazione delle opzioni e stampa da computer Windows" a pagina 1-2.

**NOTA:** Se le dimensioni dell'allegato superano le restrizioni per le dimensioni del file impostate nella propria applicazione, l'allegato potrebbe essere diviso in più parti.





# Appendice A: Opzioni di stampa

Le opzioni di stampa consentono di accedere a tutte le funzioni speciali della macchina da stampa digitale e di Fiery EXP5000. Possono essere specificate da varie posizioni: durante la configurazione di Fiery EXP5000, dall'applicazione utilizzata per la stampa, da Fiery Downloader, ColorWise Pro Tools, Command WorkStation o Fiery Spooler. La tabella contenuta in questa appendice illustra brevemente le opzioni di stampa e le relative impostazioni predefinite e fornisce informazioni sui requisiti e sulle restrizioni previste.

# Informazioni sui driver di stampa e sui file di descrizione delle stampanti

Fiery EXP5000 riceve i file dai computer in rete, li elabora (RIP) e li invia alla macchina da stampa digitale. I computer Windows e Mac OS comunicano con Fiery EXP5000 tramite un driver di stampa e i file di descrizione delle stampanti (PPD). Il driver consente di utilizzare le funzioni speciali di Fiery EXP5000 dalla finestra di dialogo Stampa.

Il driver di stampa gestisce le comunicazioni di stampa tra l'applicazione e la stampante. Interpreta le istruzioni generate dall'applicazione, le unisce alle opzioni specifiche della stampante e le converte tutte nel linguaggio PostScript supportato dalla stampante. In altri termini, il driver di stampa genera un file PostScript basandosi sul file originale e sulle opzioni impostate nella finestra di dialogo Stampa.

Inoltre, il driver di stampa consente di selezionare le opzioni di stampa per la propria macchina da stampa digitale. Per fare ciò, il driver di stampa deve essere associato al file PPD della propria unità Fiery EXP5000. Il file PPD contiene le informazioni sulle funzioni e le capacità di una particolare unità (ad esempio, i formati carta ed i tipi di supporto previsti). Il driver di stampa legge i dati contenuti in questo file e li trasforma in opzioni selezionabili dalla finestra di dialogo Stampa. Il file PPD per Fiery EXP5000 fornisce le informazioni relative alle funzioni sia della macchina da stampa digitale che di Fiery EXP5000. Per informazioni sulle opzioni di stampa specifiche per l'unità Fiery EXP5000, vedere la tabella a pagina A-2.



# Dove impostare le opzioni di stampa

• Durante la configurazione

Alcune impostazioni vengono specificate dall'amministratore nei menu di configurazione. Per informazioni sulle impostazioni predefinite del server, rivolgersi all'amministratore o all'operatore.

### Nelle applicazioni

Con i driver di stampa Adobe PostScript, è possibile specificare le impostazioni di stampa per i lavori nel momento in cui si invia in stampa un lavoro. Per informazioni su come specificare le impostazioni per il lavoro dalle applicazioni, vedere i Capitoli 1 e 2.

### • Da Fiery Downloader

Quando si stampa con Fiery Downloader, si possono specificare solo poche impostazioni, ad esempio quelle relative al numero di copie, all'intervallo di pagine (solo per i file PDF) e alla luminosità (solo per i file PostScript ed EPS). Per modificare le opzioni in Fiery Downloader, selezionare un lavoro nell'elenco File da trasferire e fare clic su Opzioni. Per ulteriori informazioni, vedere il Capitolo 4.

#### Da ColorWise Pro Tools

È possibile selezionare le impostazioni per le opzioni Profilo di simulazione CMYK, Metodo di simulazione CMYK, Profilo origine RGB, Separazione RGB, Profilo di destinazione, Stile di rendering, Corrispondenza tinte piatte, Testo e grafica in nero puro e Sovrastampa nero. Per ulteriori informazioni sull'uso di ColorWise Pro Tools, vedere la *Guida all'uso del colore*.

#### · Da Hot Folder

È possibile assegnare un gruppo di opzioni di stampa ad una cartella automatica Hot Folder. Quando si specificano le opzioni di stampa per una cartella automatica, queste vengono assegnate a tutti i lavori inviati tramite quella cartella. Queste opzioni di stampa sovrascrivono qualsiasi opzione predefinita. Per ulteriori informazioni, vedere il Capitolo 7.



 Modifica delle impostazioni di stampa da Command WorkStation/Command WorkStation LE e Fiery Spooler

Per modificare le impostazioni di stampa da Command WorkStation/Command WorkStation LE, fare doppio clic sul lavoro per visualizzare la finestra di dialogo Proprietà. Per modificare le impostazioni da WebSpooler, fare doppio clic su un lavoro per visualizzare la finestra di dialogo Sovrascrivere impostazioni. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida alla gestione dei lavori*.

### Ordine gerarchico per la modifica delle opzioni di stampa

L'ordine gerarchico per la modifica è il seguente:

- Le impostazioni del driver di stampa definite dall'utente sovrascrivono quelle definite nei menu di configurazione di Fiery EXP5000 e in ColorWise Pro Tools.
- Le impostazioni del lavoro specificate da Command WorkStation o Fiery Spooler sovrascrivono quelle del driver di stampa definite dall'utente.

### Impostazioni predefinite

Nella seguente tabella, le impostazioni sottolineate nella colonna Opzione e impostazioni indicano i valori predefiniti del driver di stampa (valori predefiniti del PPD). Se non si utilizza l'interfaccia del driver di stampa per configurare una particolare opzione, Fiery EXP5000 stampa il lavoro con l'impostazione sottolineata.

Per le opzioni che possono essere impostate nei menu di configurazione dall'interfaccia per il controller avanzato Fiery (FACI), da Command WorkStation, WebSetup o ColorWise Pro Tools, se si seleziona Valore predefinito della stampante il lavoro verrà stampato su Fiery EXP5000 con l'impostazione specificata durante la configurazione. Per le opzioni che non possono essere impostate durante la configurazione, il lavoro verrà stampato su Fiery EXP5000 con l'impostazione Valore predefinito della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere la colonna Requisiti, restrizioni e informazioni.

Per conoscere le impostazioni predefinite di configurazione, stampare la pagina di configurazione da Command WorkStation o dall'interfaccia FACI.

Opzione e impostazioni (l'impostazione predefinita è sottolineata)	Descrizione	Requisiti, restrizioni e informazioni
(Altro) Fosfori Valore predefinito della stampante/ Hitachi EBU/Hitachi-Ikegami/NTSC/ Radius Pivot/SMPTE/Trinitron	Specificare un valore fosfori origine per la stampa di immagini, oggetti e testo RGB.	Impostando Valore predefinito della stampante si ottiene lo stesso risultato che con l'impostazione SMPTE. Per accedere a questa opzione, impostare Profilo origine RGB su Altro e fare clic su Personalizzato. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'uso del colore.
(Altro) Gamma Valore predefinito della stampante/ 1,0/1,2/1,4/1,6/1,8/2,0/2,2/2,4/2,6/ 2,8/3,0	Specificare un valore gamma origine per la stampa di immagini, oggetti e testo RGB.	Impostando questa opzione su Valore predefinito della stampante si ottiene lo stesso risultato che con l'impostazione 2,0. Per accedere a questa opzione, impostare Profilo origine RGB su Altro e fare clic su Personalizzato.  Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'uso del colore.
(Altro) Punto di bianco <u>Valore predefinito della stampante/</u> 5000 K (D50)/5500 K/6500 K (D65)/ 7500 K/9300 K	Specificare un valore punto di bianco origine per la stampa di immagini, oggetti e testo RGB.	Impostando Valore predefinito della stampante si ottiene lo stesso risultato che con l'impostazione 5000K. Per accedere a questa opzione, impostare Profilo origine RGB su Altro e fare clic su Personalizzato. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'uso del colore.
Abilita trapping Valore predefinito della stampante/ Sì/No	Specificare se si desidera eseguire il trapping automatico del testo e della grafica sul lavoro indipendentemente dall'applicazione con cui è stato creato.	L'impostazione Valore predefinito della stampante riflette l'impostazione specificata durante la configurazione di Fiery EXP5000.
Adatta alla pagina Valore predefinito della stampante/ Sì/No	Specificare se si desidera ingrandire/ridurre il lavoro per adattarlo ad un formato pagina.	L'impostazione Valore predefinito della stampante riflette l'impostazione specificata durante la configurazione di Fiery EXP5000.  Per ulteriori informazioni, vedere pagina A-26.

Opzione e impostazioni (l'impostazione predefinita è sottolineata)	Descrizione	Requisiti, restrizioni e informazioni
Alimentazione Selezione automatica/Cassetto 1/ Cassetto 2/Cassetto 3	Specificare il cassetto da utilizzare per il proprio lavoro.	Specificando Selezione automatica viene automaticamente selezionato il cassetto contenente la carta specificata per il lavoro.
Allineamento cassetti Valore predefinito della stampante/ Abilita/Disabilita	Specificare se si desidera abilitare l'allineamento dei cassetti.	Per ulteriori informazioni, vedere la Guida alla gestione dei lavori.
Azione coda di stampa Stampa e attesa/ <u>Stampa</u> / Elaborazione e attesa	Selezionare Elaborazione e attesa se si desidera che il lavoro venga elaborato (RIP), ma non stampato. Selezionare Stampa e attesa per salvare il file raster dopo la stampa.	
Booklet No/Sì/Senza cuciture/Doppia stampa/ Stampa veloce	Specificare la disposizione delle pagine del lavoro di stampa in layout speciali per la piegatura o il taglio dopo la stampa.	Per ulteriori informazioni, vedere pagina A-17.
Combina separazioni Sì/ <u>No</u>	Quando si stampano le separazioni da applicazioni di editoria elettronica supportate: selezionare Sì per combinare le separazioni su un'unica pagina; selezionare No per avere le separazioni sotto forma di quattro pagine in bianco e nero, ciascuna delle quali rappresenta una lastra di colore.	Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'uso del colore.
Copie 1-9999	Specificare quante copie del lavoro si desidera stampare.	Non immettere un valore maggiore di 9999.

Opzione e impostazioni (l'impostazione predefinita è sottolineata)	Descrizione	Requisiti, restrizioni e informazioni
Corrispondenza tinte piatte Valore predefinito della stampante/ No/Sì	Selezionare No per stampare i colori PANTONE specificati per il proprio lavoro usando le impostazioni correnti di Profilo di simulazione CMYK e di Metodo di simulazione CMYK. Selezionare Sì per attivare la tabella di riferimento dei colori PANTONE. Fiery EXP5000 stampa i colori PANTONE specificati nel lavoro di stampa facendo corrispondere le miscele per la stampa CMYK al corrispondente colore del catalogo PANTONE.	L'impostazione Valore predefinito della stampante riflette l'impostazione specificata durante la configurazione di Fiery EXP5000.  Per Windows, selezionare Colore Expert come modo colore per accedere a questa opzione.  Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'uso del colore.
Crea master Nessuno/1-15	Per creare un master FreeForm dal lavoro corrente, specificare un numero da assegnare al file master FreeForm.	Per ulteriori informazioni, vedere pagina 5-2. Command WorkStation consente di selezionare fino a 100 master FreeForm.
Destinazione uscita  Valore predefinito della stampante/ Vassoio copie alternate/ Vassoio superiore HCS/ Raccoglicopie HCS/ Vassoio superiore HCSS/ Raccoglicopie HCSS/Bypass HCS	Specificare il vassoio di uscita per il proprio lavoro di stampa.  NOTA: È necessario selezionare Bypass HCS come destinazione di uscita se sulla macchina da stampa digitale è installato l'alimentatore automatico di originali.	L'impostazione Valore predefinito della stampante riflette l'impostazione specificata durante la configurazione di Fiery EXP5000.  Se HCS è l'unico accessorio installato sulla macchina da stampa digitale, tutte le pagine relative all'unità Fiery EXP5000, come la pagina di configurazione la pagina dei font vengono stampate sul Vassoio superiore HCS.
Fascicolazione Valore predefinito della stampante/ Sì/No	Specificare come si desidera che vengano fascicolati lavori di più pagine e in più copie.	Per ulteriori informazioni, vedere pagina A-20.
Formato pagina misto Sì/ <u>No</u>	Selezionare Sì quando si stampano lavori con supporti misti che rispondono a determinate condizioni. Vedere pagina A-24.	Se si stampa un lavoro su formati pagina misti con l'opzione Modo graffatura abilitata, è probabile che il lavoro non venga stampato correttamente.



Opzione e impostazioni (l'impostazione predefinita è sottolineata)	Descrizione	Requisiti, restrizioni e informazioni
Formato pagina 8,5 x 11 Lettera LEF/ 8,5 x 11 Lettera SEF/A4/A4 SEF/ 8,5 x 14 Legale SEF/ 8,5 x 13 Legale 13 SEF/Tabloid/ A3 SEF/12 x 18/SRA3/ 12,6 x 19,2 SEF/B4 (ISO) SEF/ 9 x 11/9 x 11 SEF/ 9 x 12 SEF/8 x 10 Quatro LEF/ Dimensioni pagina personalizzate PostScript/9 x 11/ A4/A3/Legale/Tabloid/Lettera	Specificare il formato carta su cui si desidera stampare il documento.	È necessario che i lavori inviati in lotti vengano stampati tutti sullo stesso formato pagina. Per ulteriori informazioni relative all'invio dei lavori in lotti, vedere la <i>Guida alla configurazione</i> .
Fronte-retro No/Alto-Alto/Alto-Basso	Specificare se si desidera la stampa su facciata singola o fronte-retro selezionando l'orientamento delle immagini stampate.	È necessario che i lavori inviati in lotti vengano stampati tutti o in fronte-retro o su facciata singola. Per ulteriori informazioni relative all'invio dei lavori in lotti, vedere la <i>Guida alla configurazione</i> . Per ulteriori informazioni sulla stampa fronte-retro, vedere pagina A-20.
Intervallo pagine <u>Tutte</u> /Pari/Dispari	Specificare se si desidera stampare tutte le pagine o solo quelle pari o quelle dispari.	Questa opzione può essere impostata da Command WorkStation o Fiery Spooler.
Istruzioni	Immettere le istruzioni per il lavoro indirizzate all'operatore.	
Lavori alternati Valore predefinito della stampante/ Sì/No	Specificare se si desidera che i diversi lavori di stampa vengano depositati sfalsati nel vassoio della fotocopiatrice.	
Luminosità Valore predefinito della stampante/ 85% chiarissimo/90% molto chiaro/ 95% chiaro/100% normale/ 105% scuro/110% molto scuro/ 115% scurissimo	Selezionare 85% per un'immagine più chiara, 115% per un'immagine più scura o usare una delle impostazioni comprese fra questi due valori.	Impostando questa opzione su Valore predefinito della stampante si ottiene lo stesso risultato che con l'impostazione 100% normale.

Opzione e impostazioni (l'impostazione predefinita è sottolineata)	Descrizione	Requisiti, restrizioni e informazioni
Metodo di simulazione CMYK <u>Valore predefinito della stampante</u> / Rapido/Totale (GCR origine)/ Totale (GCR destinaz.)	Selezionare Rapido per utilizzare curve di trasferimento ad una dimensione allo scopo di regolare la densità di output dei singoli canali di colore.  Selezionare Totale (GCR origine) per una simulazione più completa e accurata ottenuta mediante l'applicazione delle trasformazioni colorimetriche che regolano sia la tinta che la densità dell'output. Questa opzione produce un output che mantiene la stessa quantità di nero del documento origine.  L'impostazione Totale (GCR destinaz.) applica lo stesso metodo di simulazione di Totale (GCR origine), ma la quantità di nero contenuta nell'output viene determinata dal profilo di destinazione.	L'impostazione Valore predefinito della stampante riflette l'impostazione specificata durante la configurazione di Fiery EXP5000.  Per Windows, selezionare Colore Expert come modo colore per accedere a questa opzione.  Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'uso del colore.
Modo colore <u>CMYK</u> /Scala di grigi  OPPURE  Modo di stampa <u>Colore standard</u> /Colore Expert/ Scala di grigi (nei driver per Windows)	Specificare il modo colore per il lavoro corrente. Selezionare CMYK, Colore standard o Colore Expert se si tratta di un documento a colori. Selezionare Scala di grigi se si tratta di un documento in scala di grigi o in bianco e nero.	Le opzioni variano a seconda del driver che si sta utilizzando. Per Windows, è necessario selezionare Colore Expert per impostare le altre opzioni per la stampa a colori, incluso Testo e grafica in nero puro. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'uso del colore.
Modo graffatura <u>Valore predefinito della stampante</u> / No/Fronte/Retro/Doppia	Specificare se si desidera che il lavoro venga graffato o meno e dove apporre le graffe.	Se le opzioni Formato pagina misto e Modo graffatura sono abilitate, è probabile che il lavoro non venga stampato correttamente.
Modo macchina digitale  Valore predefinito della stampante/ 200 punti YMCK ruotato/ 600 linee 90° fisso/ 300 linee 90° fisso/ 200 linee YMCK ruotato/ 150 punti YMCK ruotato/Auto	Selezionare un modo macchina digitale in modo da poter selezionare i diversi tipi di retinatura disponibili sulla macchina da stampa digitale quando si stampa un lavoro.	Per stampare i lavori con supporti misti, questa opzione deve essere impostata su 200 punti YMCK ruotato.

Opzione e impostazioni (l'impostazione predefinita è sottolineata)	Descrizione	Requisiti, restrizioni e informazioni
Nome gruppo	Se sono abilitati i gruppi di stampa, l'amministratore di Fiery EXP5000 avrà assegnato gli utenti ai gruppi di stampa e le password a ciascun gruppo. Immettere il nome del gruppo appropriato per il lavoro di stampa.	
Regolazione scorrimento <u>No</u> /Normale/Spessa	Usare questa opzione per regolare la posizione delle immagini che possono allontanarsi dal centro del foglio a seguito dell'allestimento del booklet.	Lo scorrimento può verificarsi quando i booklet sono costituiti da un elevato numero di pagine o quando vengono stampati su supporti spessi. Per ulteriori informazioni, vedere pagina A-20.
Note	Immettere le informazioni relative al lavoro.	Il campo Note può contenere un massimo di 31 caratteri.
Ordine pagine <u>Valore predefinito della stampante/</u> Da 1 a n/Da n a 1	Selezionare Da 1 a n per stampare il lavoro dalla prima pagina all'ultima e Da n a 1 per stampare dall'ultima pagina alla prima.	L'impostazione Valore predefinito della stampante riflette l'impostazione specificata durante la configurazione di Fiery EXP5000.
Orientamento <u>Verticale</u> /Orizzontale	Specificare l'orientamento del documento. Selezionare Orizzontale per ruotare le pagine del lavoro con orientamento orizzontale di 180 gradi.	
Orizzontale Sì/ <u>No</u>	Specificare se si desidera stampare con orientamento orizzontale.	Questa opzione è disponibile solo da Mac OS. Per Windows, usare l'opzione Orientamento.

Opzione e impostazioni (l'impostazione predefinita è sottolineata)	Descrizione	Requisiti, restrizioni e informazioni
Ottimizza immagine <u>Valore predefinito della stampante/</u> Automatico/No/Sì/Sotto 90 ppi/ Sotto 150 ppi/Sotto 200 ppi/ Sotto 300 ppi	Selezionare Sì per ridurre al minimo la granulosità dell'output quando si stampano immagini a bassa risoluzione. Quando si seleziona Sì, questa opzione viene applicata a tutte le immagini. Selezionare Automatico se si desidera ottimizzare l'immagine solo nel caso in cui è necessario. Quando l'immagine è al di sotto di 150 ppi, questa opzione viene applicata automaticamente. Selezionare Sotto 90 ppi, Sotto 150 ppi, Sotto 200 ppi o Sotto 300 ppi per applicare questa opzione alle immagini la cui risoluzione è al di sotto del valore ppi specificato.	L'impostazione Valore predefinito della stampante riflette l'impostazione specificata durante la configurazione di Fiery EXP5000. Se si crea un file EPS in Photoshop, le impostazioni specificate da PhotoShop avranno effetto.
Ottimizzazione testo/grafica <u>Sì</u> /No	Specificare se si desidera arrotondare i bordi di testo e grafica vettoriale.	
Password gruppo	Se sono abilitati i gruppi di stampa, l'amministratore di Fiery EXP5000 avrà assegnato gli utenti ai gruppi di stampa e le password a ciascun gruppo. Immettere la password del gruppo appropriata per il lavoro di stampa.	
Profilo di destinazione Valore predefinito della stampante/ Usa profilo del supporto/ Usa predefinito del server/ Destinazione-1/Destinazione-2/ Destinazione-3/Destinazione-4/ Destinazione-5/Destinazione-6/ Destinazione-7/Destinazione-8/ Destinazione-9/Destinazione-10	Specificare il profilo di destinazione da utilizzare per il lavoro di stampa corrente.	L'impostazione Usa profilo del supporto riflette l'impostazione specificata in ColorWise Pro Tools. L'impostazione Usa predefinito del server riflette l'impostazione specificata durante la configurazione di Fiery EXP5000. Per Windows, selezionare Colore Expert come modo colore per accedere a questa opzione. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'uso del colore.

Opzione e impostazioni (l'impostazione predefinita è sottolineata)	Descrizione	Requisiti, restrizioni e informazioni
Profilo di simulazione CMYK  Valore predefinito della stampante/ SWOP-Coated/DIC/Euroscale/ Simulazione-1/Simulazione-2/ Simulazione-3/Simulazione-4/ Simulazione-5/Simulazione-6/ Simulazione-7/Simulazione-8/ Simulazione-9/Simulazione-10/ ColorWise non attivo/Nessuno	Specificare il profilo di simulazione da utilizzare per il lavoro di stampa corrente.	L'impostazione Valore predefinito della stampante riflette l'impostazione specificata durante la configurazione di Fiery EXP5000.  Per Windows, selezionare Colore Expert come modo colore per accedere a questa opzione.  Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'uso del colore.
Profilo origine RGB  Valore predefinito della stampante/EFIRGB/sRGB (PC)/ Standard Apple/Altro/Origine-1/ Origine-2/Origine-3/Origine-4/ Origine-5/Origine-6/Origine-7/ Origine-8/Origine-9/Origine-10/ Nessuno	Specificare una definizione per lo spazio colore origine per la stampa di immagini, oggetti e testo RGB.	L'impostazione Valore predefinito della stampante riflette l'impostazione specificata durante la configurazione di Fiery EXP5000.  Per Windows, selezionare Colore Expert come modo colore per accedere a questa opzione.  Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'uso del colore.
Qualità immagine <u>Valore predefinito della stampante/</u> Normale/Migliore	Specificare il tipo di qualità immagine che si desidera applicare al proprio lavoro di stampa.	L'impostazione Valore predefinito della stampante riflette l'impostazione specificata durante la configurazione di Fiery EXP5000.
Regolazione centratura No/XY/Alto X/Basso X/Sinistra Y/ Destra Y	Specificare come si desidera che le immagini vengano posizionate sulla pagina per la stampa del lavoro di imposizione.	Per ulteriori informazioni, vedere pagina A-19.

Opzione e impostazioni (l'impostazione predefinita è sottolineata)	Descrizione	Requisiti, restrizioni e informazioni
Retinatura mezzitoni Valore predefinito della stampante/ Tono continuo/Carta di giornale/ Definita da applicazione/ Retinatura utente1/ Retinatura utente2/ Retinatura utente3/	Specificare il metodo di retinatura per il proprio lavoro di stampa. Selezionare Tono continuo se non si desidera utilizzare la retinatura mezzitoni per il lavoro di stampa. Selezionare Carta di giornale se si desidera stampare il lavoro su una carta simile alla carta da giornale. Selezionare Definita da applicazione se si desidera utilizzare la retinatura impostata nell'applicazione. Selezionare Retinatura utente se si desidera utilizzare la retinatura impostata da Fiery EXP5000.	Questa opzione è disponibile come parte di Fiery Graphic Arts Package. L'impostazione Valore predefinito della stampante e le impostazioni Retinatura utente 1-3 riflettono le impostazioni specificate durante la configurazione di Fiery EXP5000. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida alla configurazione. I risultati di stampa potrebbero variare tra Definita da applicazione e Retinatura utente se le rispettive impostazioni sono identiche.
Rilevamento nero <u>Sì</u> /No	Selezionare No se il lavoro consiste d'una combinazione di pagine di solo testo in nero e numerose pagine a colori. Selezionare Sì se si stampano prevalentemente lavori in bianco e nero.	Il modo colore deve essere impostato su CMYK, Colore standard o Colore Expert.
Rimuovi sfondo bianco per PPT Sì/ <u>No</u>	Selezionare Sì se si utilizzano PowerPoint e FreeForm in combinazione per creare i dati variabili.	
Ruota di 180 Sì/ <u>No</u>	Specificare se si desidera ruotare le pagine del lavoro di 180°.	Questa opzione è disponibile solo nei driver di stampa.
Ruota Valore predefinito della stampante/ <u>0</u> /90 CCW/90 CW/180	Specificare la direzione e il grado di rotazione dell'immagine. 90 CCW ruota l'immagine di 90° in senso antiorario. 90 CW ruota l'immagine di 90° in senso orario. 180 ruota l'immagine di 180°.	Questa opzione è disponibile solo su Command WorkStation/Command WorkStation LE e Fiery Spooler.

Opzione e impostazioni (l'impostazione predefinita è sottolineata)	Descrizione	Requisiti, restrizioni e informazioni
Scala 25-400% 100%	Specificare un valore per la riduzione e l'ingrandimento del proprio lavoro di stampa.	Questa opzione può essere impostata solo dalla finestra per sovrascrivere le impostazioni di Command WorkStation/Command WorkStation LE e Fiery Spooler.
		<b>NOTA:</b> L'intervallo supportato va da 25 a 400.
		<b>NOTA:</b> Questa opzione <i>non</i> è uguale all'opzione Scala del driver di stampa.
Separazione RGB <u>Valore predefinito della stampante</u> / Destinazione/Simulazione	Selezionare Destinazione per i lavori RGB che sono stati inviati in stampa sull'unità di stampa finale. Selezionare Simulazione per i lavori RGB per i quali si desidera simulare un'unità di stampa diversa da quella sulla quale si stampa.	L'impostazione Valore predefinito della stampante riflette l'impostazione specificata durante la configurazione di Fiery EXP5000.  Per Windows, selezionare Colore Expert come modo colore per accedere a questa opzione.  Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'uso del colore.
Simulazione carta <u>Valore predefinito della stampante/</u> Sì/No	Specificare se si desidera regolare l'output del colore per compensare il valore del punto di bianco relativo alla carta di destinazione da simulare.	Questa opzione è disponibile come parte del pacchetto per le arti grafiche. Per ulteriori informazioni, vedere la <i>Guida all'uso del colore.</i>

Opzione e impostazioni (l'impostazione predefinita è sottolineata)	Descrizione	Requisiti, restrizioni e informazioni
Sovrastampa nero <u>Valore predefinito della stampante/</u> No/Sì	Selezionare No per disattivare la sovrastampa del nero. Selezionare Sì per effettuare la sovrastampa del testo nero.	L'impostazione Valore predefinito della stampante riflette l'impostazione specificata durante la configurazione di Fiery EXP5000.  Per Windows, selezionare Colore Expert come modo colore per accedere a questa opzione.  Se questa opzione è impostata su Sì, Combina separazioni deve essere impostata su No.  Impostando questa opzione su Sì l'opzione Testo e grafica in nero puro si imposta automaticamente su Sì. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'uso del colore.
Stampa faccia giù <u>Valore predefinito della stampante</u> / Sì/No	Selezionare No per stampare il documento sulla parte superiore del foglio. Selezionare Sì per stampare il documento sulla parte inferiore del foglio (il documento uscirà dalla macchina da stampa digitale con il testo rivolto verso il piano di copiatura).	
Stampa Master <u>Valore predefinito della stampante</u> / Sì/No	Quando si crea una pagina master da un'applicazione e si abilita questa opzione, verrà stampato il file master. Se l'opzione è disattivata e si prova a stampare il file, questo non verrà stampato.	L'impostazione Valore predefinito della stampante riflette l'impostazione specificata durante la configurazione di Fiery EXP5000.
Stile di rendering <u>Valore predefinito della stampante/</u> Fotografico/Presentazione/ Colorimetrico assoluto/ Colorimetrico relativo	Specificare un CRD (Color Rendering Dictionary) predefinito da utilizzare quando si stampano immagini, oggetti e testo RGB.	L'impostazione Valore predefinito della stampante riflette l'impostazione specificata durante la configurazione di Fiery EXP5000.  Per Windows, selezionare Colore Expert come modo colore per accedere a questa opzione.  Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'uso del colore.

Opzione e impostazioni (l'impostazione predefinita è sottolineata)	Descrizione	Requisiti, restrizioni e informazioni
Stile sovrastampa nero Testo/ <u>Testo/grafica</u>	Specificare lo stile di sovrastampa del nero che si desidera utilizzare. Selezionare Valore predefinito della stampante o Testo per la sovrastampa del testo nero. Selezionare Testo/grafica per la sovrastampa del testo nero e per i grafici.	Per Windows, selezionare Colore Expert come modo colore per accedere a questa opzione. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'uso del colore.
Supporti misti in uso Sì/ <u>No</u>	Selezionare Sì se le opzioni relative ai supporti misti vengono definite dal driver di stampa.	Questa opzione è disponibile nel driver di stampa per Mac OS, Command WorkStation e Fiery WebSpooler.
Supporti misti No/(definire supporti misti)	Fare clic su Definisci per specificare i tipi di supporti da utilizzare per pagine specifiche.	Per stampare i lavori su supporti misti, l'opzione Modo macchina digitale deve essere impostata su 200 punti YMCK ruotato.  Per ulteriori informazioni, vedere pagina A-21.
Testo e grafica in nero puro <u>Valore predefinito della stampante</u> / Sì/No	Selezionare No se si desidera che il testo e la grafica in nero vengano stampati con il nero in quadricromia, utilizzando i toner C, M, Y e K e per usare il normale rendering PostScript. Selezionare Sì se si desidera che il testo e la grafica in nero vengano stampati utilizzando unicamente il toner nero al 100%.	L'impostazione Valore predefinito della stampante riflette l'impostazione specificata durante la configurazione di Fiery EXP5000.  Per Windows, selezionare Colore Expert come modo di stampa per accedere a questa opzione.  Questa opzione viene automaticamente impostata su Sì se l'opzione Sovrastampa nero è impostata su qualsiasi altra impostazione diversa da Sì.  Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'uso del colore.

Opzione e impostazioni (l'impostazione predefinita è sottolineata)	Descrizione	Requisiti, restrizioni e informazioni
Tipo di supporti Non patinato 64-80g/mq/ Non patinato 81-105g/mq/ Non patinato 106-135g/mq/ Non patinato 136-150g/mq/ Non patinato 151-220g/mq/ Non patinato 221-280g/mq/ Patinato 64-80g/mq/ Patinato 81-105g/mq/ Patinato 106-135g/mq/ Patinato 136-150g/mq/ Patinato 151-220g/mq/ Patinato 221-280g/mq/ Patinato 221-280g/mq/Lucido	Specificare il tipo di supporto da utilizzare per l'intero lavoro.	Per selezionare Lucido, è necessario selezionare 8,5 x 11 Lettera o A4 dal menu Formato pagina.
Usa master <u>Nessuno</u> /1-15	Per i lavori di stampa con dati variabili, specificare il numero del master FreeForm che si desidera utilizzare.	Per ulteriori informazioni, vedere pagina 5-2. Command Workstation consente di selezionare fino a 100 master FreeForm. Per ulteriori informazioni sulla creazione dei master FreeForm in Command Workstation, vedere la <i>Guida alla gestione dei lavori</i> .

# Ulteriori informazioni sulle opzioni di stampa

Le sezioni che seguono forniscono altre informazioni sulle opzioni di stampa. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni, i requisiti e le restrizioni relative a queste opzioni consultare la tabella sopra riportata.

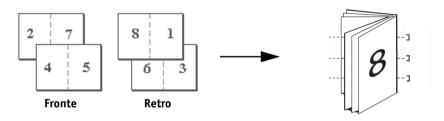
### **Booklet**

Usare questa opzione per disporre le pagine del lavoro di stampa in layout speciali per la piegatura o il taglio dopo la stampa.

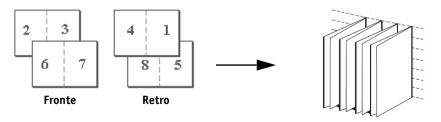
**No**—Il lavoro viene stampato senza che vengano applicate le funzioni per il formato booklet.

**Sì**—Selezionare questa impostazione se si desidera che l'intero documento venga piegato e raccolto per la stampa in formato booklet.

Si può anche regolare lo spostamento dell'immagine che può verificarsi per la stampa di booklet con l'opzione per lo scorrimento. Per ulteriori informazioni, vedere "Regolazione scorrimento" a pagina A-9.

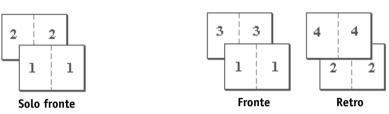


**Senza cuciture**—Selezionare questa impostazione per stampare pagine in piegature separate che vengono raccolte per il formato booklet.



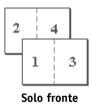
Doppia stampa—Selezionare questa impostazione per stampare un lavoro in modo che i dati della prima pagina vengano duplicati sul primo foglio. La seconda pagina verrà

# stampata due volte sul foglio successivo e cosi via. **Facciata** Stampa fronte-retro

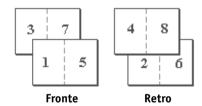


Stampa veloce—Selezionare questa impostazione per stampare un lavoro in modo che quando i fogli vengono raccolti e tagliati lungo la parte centrale, il lavoro viene numerato secondo l'ordine e separato in due gruppi di fogli raccolti.

# **Facciata**



### Stampa fronte-retro



# Regolazione centratura

Utilizzare questa opzione per specificare come si desidera che le immagini vengano posizionate sulla pagina (vedere le seguenti illustrazioni).

Impostazione di Regolazione centratura	Posizione dell'immagine sulla pagina
XY Posiziona l'immagine al centro della pagina.	A
Alto X Posiziona l'immagine in modo che questa sia a filo con la parte superiore della pagina.	A
Basso X Posiziona l'immagine in modo che questa sia a filo con la parte inferiore della pagina.	A
Sinistra Y Posiziona l'immagine in modo che questa sia a filo con la parte sinistra della pagina.	A
Destra Y Posiziona l'immagine in modo che questa sia a filo con la parte destra della pagina.	A

NOTA: Quando si utilizza l'opzione Booklet, è supportata solo la centratura XY.

### **Fascicolazione**

Usare questa opzione per specificare le opzioni di fascicolazione.

**Sì**—Le copie di un lavoro completo vengono fascicolate e depositate nel vassoio superiore.

**No**—Le copie di un lavoro completo vengono depositate non fascicolate nel vassoio superiore.

### Regolazione scorrimento

Usare questa opzione per regolare la posizione delle immagini che possono allontanarsi dal centro del foglio a seguito dell'allestimento del booklet. Lo scorrimento può verificarsi quando i booklet sono costituiti da un grande numero di pagine o quando vengono stampati su supporti spessi.

**NOTA:** Per usare questa opzione, l'opzione Booklet deve essere abilitata e l'opzione Fronte-retro deve essere impostata su Alto-Alto.

### Stampa fronte-retro

Tutte le opzioni per la stampa fronte-retro sono disponibili solo con la carta normale.

**Alto-Alto**—L'immagine sul lato 1 viene stampata in modo che il suo bordo superiore corrisponda al margine superiore dell'immagine stampata sul lato 2.

**Alto-Basso**—L'immagine sul lato 1 viene stampata in modo che il suo bordo superiore corrisponda al bordo inferiore dell'immagine stampata sul lato.

Nella tabella seguente sono riportate le impostazioni di stampa Fronte-retro con il corrispondente risultato di stampa:



	Alto-Alto	Alto-Basso
Verticale		
Orizzontale		

# Supporti misti

Con l'opzione Supporti misti, è possibile stampare intervalli di pagine su diversi tipi di supporto. L'opzione di stampa Supporti misti può essere selezionata quando si stampa il lavoro con il driver di stampa Fiery EXP5000 per Windows. Ad esempio, è possibile usare questa opzione per specificare dal driver di stampa un diverso tipo di supporto per la copertina, aggiungere pagine vuote e specificare le pagine in fronte-retro all'interno di un unico lavoro di stampa. Le impostazioni relative ai supporti misti possono essere definite o modificate da Command WorkStation.

Nella procedura seguente viene descritto questo metodo di stampa.

**NOTA:** Per stampare i lavori su supporti misti, l'opzione Modo macchina digitale deve essere impostata su 200 punti YMCK Ruotato, altrimenti si potrebbe non ottenere la qualità di stampa desiderata. Calibrator (in ColorWise Pro Tools) consente di eseguire calibrazioni in base a diversi tipi di retinatura a linee. Prima di stampare lavori su supporti misti, utilizzare il modo 200 punti YMCK per calibrare i tipi di supporti misti che si desidera utilizzare. Vedere la *Guida all'uso del colore* per ulteriori informazioni sulla calibrazione.

**NOTA:** L'opzione di stampa Supporti misti non è disponibile nel driver di stampa per Mac OS.

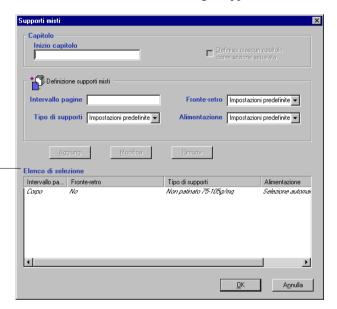
**NOTA:** L'opzione di stampa Supporti misti non è disponibile quando si stampa da QuarkXPress.



#### PER STAMPARE UTILIZZANDO SUPPORTI MISTI SU COMPUTER WINDOWS

- 1. Selezionare Stampa nella propria applicazione e fare clic su Proprietà.
- 2. Fare clic sulla scheda Stampa Fiery.
- Fare clic sulla barra delle opzioni di stampa Alimentazione, quindi fare clic su Definisci.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Supporti misti.



**NOTA:** Le informazioni riportate in *corsivo* in Elenco di selezione indicano il tipo di supporto predefinito per il lavoro. Se un intervallo utilizza questo tipo di supporto predefinito, non è necessario includere tale intervallo nell'elenco. Il termine "Corpo" non fa necessariamente riferimento a ciò che viene considerato il corpo del documento; indica il tipo di supporto per le pagine che non figurano nell'elenco con un particolare tipo di supporto. Le impostazioni relative all'opzione Corpo sono predefinite e non possono essere modificate né dal driver di stampa né da Command Workstation.

Elenco di selezione



 Definire l'inizio dei capitoli immettendo i numeri di pagina del documento nel campo Inizio capitolo, se necessario.

Quando si definisce l'inizio dei capitoli, questi verranno stampati su numeri di pagina pari. Separare i numeri di pagina con delle virgole. Ad esempio, se i capitoli di un lavoro con 4 capitoli da stampare su supporti misti iniziano a pagina 1, 2, 34 e 56, immettere 1,2,34,56.

5. Selezionare la casella di spunta Definisci ciascun capitolo come sezione separata se si desidera che ciascun capitolo venga considerato come una sezione di finitura separata.

Ad esempio, se si seleziona questa casella di spunta, Fiery EXP5000 grafferà ciascun capitolo separatamente.

6. Per ogni intervallo di pagine, immettere i numeri delle pagine e specificare le opzioni per quell'intervallo.

È possibile selezionare le impostazioni per le seguenti opzioni:

Intervallo pagine—Immettere un numero di pagina o un intervallo di pagine. Utilizzare un trattino per definire un intervallo di pagine in sequenza. Ad esempio, 1-3 stampa le prime tre pagine su un determinato tipo di supporto. L'intervallo -14 stampa le prime 14 pagine; 5- stampa dalla pagina 5 fino all'ultima pagina del documento. Se tutte le pagine di più intervalli utilizzano lo stesso tipo di supporto, è possibile combinare questi intervalli con una virgola, ad esempio 4-5, 9-10.

È possibile inserire delle pagine bianche immettendo il simbolo ^. Ad esempio, immettendo ^6 per l'opzione Intervallo pagine, una pagina vuota verrà inserita prima della pagina 6.

Nota: Non è possibile combinare una singola pagina con intervalli di pagine.

Fronte-retro—Selezionare Alto-Alto per stampare il lavoro in fronte-retro in modo che l'immagine sul lato 1 venga stampata così che il suo bordo superiore corrisponda al margine superiore dell'immagine stampata sul lato 2; selezionare Alto-Basso per stampare il lavoro in fronte-retro in modo che l'immagine sul lato 1 venga stampata così che il suo bordo superiore corrisponda al bordo inferiore dell'immagine stampata sul lato 2. È necessario selezionare prima Fronte-retro nel driver di stampa per poter specificare la stampa fronte-retro con i supporti misti. La prima pagina delle pagine fronte-retro viene sempre stampata sul fronte del foglio.

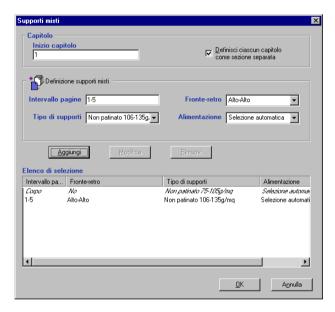
**Tipo di supporti**—Selezionare il tipo di supporto che si desidera utilizzare per l'intervallo di pagine.



**Alimentazione**—Selezionare il cassetto della carta con il supporto che si desidera utilizzare per l'intervallo di pagine.

**NOTA:** Se non vengono specificate le opzioni per le pagine che rientrano negli intervalli specificati o che non corrispondono a quelle specificate nell'elenco di selezione, tali pagine verranno stampate con le specifiche Corpo. Le specifiche per Corpo sono le impostazioni di stampa per tutti i documenti selezionati per il driver di stampa.

7. Fare clic su Aggiungi.



Le impostazioni specificate appaiono nell'elenco di selezione.

8. Ripetere il passo 6 e il 7 per ciascuna pagina o ciascun intervallo di pagine che si desidera stampare con l'opzione Supporti misti.

**NOTA:** Quando si configura un lavoro con supporti misti, è necessario impostare l'opzione Supporti misti su Sì se l'opzione Ordine pagine è impostata su Da 1 a n; inoltre deve essere soddisfatta una delle seguenti condizioni:

• Il lavoro include sia tipi di supporto patinati che non patinati.

#### Opzioni di stampa



- Il lavoro contiene solo tipi di supporto patinati e un tipo di carta più leggera viene assegnata alla prima pagina del lavoro (esempio: un lavoro di 10 pagine in cui verrà utilizzato il supporto Patinato 64-80g/mq per l'intervallo di pagine 1-3 ed il supporto Patinato 106-135g/mq per l'intervallo di pagine 4-10).
- Il lavoro contiene solo tipi di supporto non patinati e un tipo di carta più leggera viene assegnata alla prima pagina del lavoro (esempio: un lavoro di 10 pagine in cui verrà utilizzato il supporto Non patinato 64-80g/mq per l'intervallo di pagine 1-3 ed il supporto Non patinato 106-135g/mq per l'intervallo di pagine 4-10).

#### PER MODIFICARE LE IMPOSTAZIONI PER I SUPPORTI MISTI

- Selezionare Stampa nella propria applicazione e fare clic su Proprietà.
- 2. Fare clic sulla scheda Stampa Fiery.
- Fare clic sulla barra delle opzioni di stampa Alimentazione, quindi fare clic su Definisci.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Supporti misti.

- 4. Selezionare una voce da modificare nell'elenco di selezione.
- 5. Specificare le nuove impostazioni come descritto a pagina A-23.
- 6. Fare clic su Modifica.
- 7. Fare clic su OK.

#### PER CANCELLARE LE IMPOSTAZIONI PER I SUPPORTI MISTI

- 1. Selezionare Stampa nella propria applicazione e fare clic su Proprietà.
- Fare clic sulla barra delle opzioni di stampa Alimentazione, quindi fare clic su Definisci.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Supporti misti.

- Selezionare la voce che si desidera cancellare nell'elenco di selezione.
- 4. Fare clic su Rimuovi.
- 5. Fare clic su OK.

# Adatta alla pagina

Questa opzione consente di ridurre/ingrandire un lavoro per adattarlo ad un formato pagina differente rispetto alle dimensioni dell'immagine. Quando si abilita questa opzione, le dimensioni dell'immagine vengono aumentate o ridotte per adattarle al formato pagina selezionato dal menu Formato pagina.

Quando l'opzione Adatta alla pagina non è abilitata, viene stampato il formato originale del documento e non viene modificato, anche se si stampa su un formato pagina più grande.

	Formato originale A4	Formato di stampa 11"×17"
Adatta alla pagina impostata su Sì	A	A
Adatta alla pagina impostata su No	A	A



#### Stampa dei separatori

Per fare in modo i separatori vengano stampati correttamente, utilizzare le seguenti impostazioni di stampa:

- Formato pagina: Letter SEF o A4 SEF
- Ordine pagine: Da N a 1
- Stampa faccia giù: No (per evitare che si verifichino inceppamenti della carta)
- Posizionamento dei separatori nel vassoio: SEF (separatori verso l'alto)
- Se i separatori vengono fascicolati in ordine inverso, impostare Ordine lettura documento su Da destra a sinistra.
- Se i separatori vengono fascicolati in ordine normale, impostare Ordine lettura documento su Da sinistra a destra.

**NOTA:** Se si desidera stampare solo alcuni separatori di un lavoro, da destra a sinistra (ad esempio, 7 separatori su 10), questi vengono stampati nel modo illustrato di seguito:

				2
3	4	5	6	7

I separatori verranno stampati come illustrato nella figura, perché si segue l'ordine Da N a 1. Il separatore 7 sarà il primo ad essere stampato.





### Appendice B: Elenco dei font

In questa appendice vengono elencati i font di stampa incorporati forniti con Fiery EXP5000.

#### Font di stampa PostScript

Nella seguente tabella vengono elencati i 136 font di stampa PostScript incorporati su Fiery EXP5000. Oltre ai font di seguito elencati, vengono forniti due font Adobe Multiple Master che vengono utilizzati per la sostituzione dei font nei file PDF.

**NOTA:** Per i computer Mac OS, installare i corrispondenti font video dal CD Software utente. Per le istruzioni, vedere la *Guida all'installazione del software*.

#### Font Adobe Type 1

Fiery EXP5000 include 126 font Adobe Type 1:

- Nella colonna relativa a Mac OS sono elencati i nomi che appaiono nel menu Font su un computer Mac OS. Ad esempio, nella maggior parte delle applicazioni, per usare "Bodoni-Bold" selezionare Bodoni Bold dal menu Font.
- Nella colonna relativa a Windows sono elencati i nomi che appaiono nel menu Font su un computer Windows. Lo stile indica lo stile da selezionare nell'applicazione per accedere a un determinato font PostScript. Ad esempio, per usare il font "Bodoni-Bold", selezionare Bodoni dal menu Font e Bold dal menu Stile.

Nome PostScript	Nome del menu Mac OS	Nome menu e stile Windows
AlbertusMT-Light	Albertus MT Lt	Albertus MT Lt
AlbertusMT	Albertus MT	Albertus MT
AlbertusMT-Italic	Albertus MT It	Albertus MT, Italic
AntiqueOlive-Roman	Antique Olive Roman	Antique Olive Roman
AntiqueOlive-Bold	Antique Olive Bold	Antique Olive Roman, Bold
AntiqueOlive-Italic	Antique Olive Italic	Antique Olive Roman, Italic
AntiqueOlive-Compact	Antique Olive Compact	Antique Olive Compact
Arial-BoldItalicMT	Arial Bold Italic	Arial, Bold Italic
Arial-BoldMT	Arial Bold	Arial, Bold

Nome PostScript	Nome del menu Mac OS	Nome menu e stile Windows
Arial-ItalicMT	Arial Italic	Arial, Italic
ArialMT	Arial	Arial
AvantGarde-Book	Avant Garde	AvantGarde
AvantGarde-Demi	Avant Garde Demi	AvantGarde, Bold
AvantGarde-BookOblique	Avant Garde BookOblique	AvantGarde, Italic
AvantGarde-DemiOblique	Avant Garde DemiOblique	AvantGarde, Bold Italic
Bodoni	Bodoni	Bodoni
Bodoni-Bold	Bodoni Bold	Bodoni, Bold
Bodoni-Italic	Bodoni Italic	Bodoni, Italic
Bodoni-BoldItalic	Bodoni BoldItalic	Bodoni, Bold Italic
Bodoni-Poster	Bodoni Poster	Bodoni Poster
Bodoni-PosterCompressed	Bodoni PosterCompressed	Bodoni PosterCompressed
Bookman-Light	Bookman	Bookman
Bookman-Demi	Bookman Demi	Bookman, Bold
Bookman-LightItalic	Bookman LightItalic	Bookman, Italic
Bookman-DemiItalic	Bookman DemiItalic	Bookman, Bold Italic
Carta	Carta	Carta
Clarendon-Light	Clarendon Light	Clarendon Light
Clarendon	Clarendon	Clarendon
Clarendon-Bold	Clarendon Bold	Clarendon, Bold
CooperBlack	Cooper Black	Cooper Black
CooperBlack-Italic	Cooper Black Italic	Cooper Black, Italic
Copperplate-ThirtyThreeBC	Copperplate33bc	Copperplate33bc
Copperplate-ThirtyTwoBC	Copperplate32bc	Copperplate32bc
Coronet	Coronet	Coronet
Courier	Courier	Courier
Courier-Bold	Courier Bold	Courier, Bold
Courier-Oblique	Courier Oblique	Courier, Italic
Courier-BoldOblique	Courier BoldOblique	Courier, Bold Italic
Eurostile	Eurostile	Eurostile
Eurostile-Bold	Eurostile Bold	Eurostile Bold

Nome PostScript	Nome del menu Mac OS	Nome menu e stile Windows
Eurostile-ExtendedTwo	Eurostile ExtendedTwo	Eurostile ExtendedTwo
Eurostile-BoldExtendedTwo	Eurostile BoldExtendedTwo	Eurostile ExtendedTwo, Bold
GillSans	GillSans	GillSans
GillSans-Bold	GillSans Bold	GillSans, Bold
GillSans-Italic	GillSans Italic	GillSans, Italic
GillSans-BoldItalic	GillSans BoldItalic	GillSans, Bold Italic
GillSans-Light	GillSans Light	GillSans Light
GillSans-LightItalic	GillSans LightItalic	GillSans Light, Italic
GillSans-Condensed	GillSans Condensed	GillSans Condensed
GillSans-BoldCondensed	GillSans BoldCondensed	GillSans Condensed, Bold
GillSans-ExtraBold	GillSans ExtraBold	GillSans ExtraBold
Goudy	Goudy	Goudy
Goudy-Bold	Goudy Bold	Goudy, Bold
Goudy-Italic	Goudy Italic	Goudy, Italic
Goudy-BoldItalic	Goudy BoldItalic	Goudy, Bold Italic
Goudy-ExtraBold	Goudy ExtraBold	Goudy ExtraBold
Helvetica	Helvetica	Helvetica
Helvetica-Bold	Helvetica Bold	Helvetica, Bold
Helvetica-Oblique	Helvetica Oblique	Helvetica, Italic
Helvetica-BoldOblique	Helvetica BoldOblique	Helvetica, Bold Italic
Helvetica-Narrow	Helvetica Narrow	Helvetica-Narrow
Helvetica-Narrow-Bold	Helvetica Narrow Bold	Helvetica-Narrow, Bold
Helvetica-Narrow-Oblique	Helvetica Narrow Oblique	Helvetica-Narrow, Italic
Helvetica-Narrow-BoldOblique	Helvetica Narrow BoldObl	Helvetica-Narrow, Bold Italic
Helvetica-Condensed	Helvetica Condensed	Helvetica Condensed
Helvetica-Condensed-Bold	Helvetica CondensedBold	Helvetica Condensed, Bold
Helvetica-Condensed-Oblique	Helvetica CondensedOblique	Helvetica Condensed, Italic
Helvetica-Condensed-BoldObl	Helvetica CondensedBoldObl	Helvetica Condensed, Bold Italic
HoeflerText-Ornaments	Hoefler Text Ornaments	Hoefler Text Ornaments
JoannaMT	Joanna MT	Joanna MT

Nome PostScript	Nome del menu Mac OS	Nome menu e stile Windows
JoannaMT-Bold	Joanna MT Bd	Joanna MT, Bold
JoannaMT-Italic	Joanna MT It	Joanna MT, Italic
JoannaMT-BoldItalic	Joanna MT Bd It	Joanna MT, Bold Italic
LetterGothic	Letter Gothic	Letter Gothic
LetterGothic-Bold	Letter Gothic Bold	Letter Gothic, Bold
LetterGothic-Slanted	Letter Gothic Slanted	Letter Gothic, Italic
LetterGothic-BoldSlanted	Letter Gothic BoldSlanted	Letter Gothic, Bold Italic
LubalinGraph-Book	Lubalin Graph	LubalinGraph
LubalinGraph-Demi	Lubalin Graph Demi	LubalinGraph, Bold
LubalinGraph-BookOblique	Lubalin Graph BookOblique	LubalinGraph, Italic
LubalinGraph-DemiOblique	Lubalin Graph DemiOblique	LubalinGraph, Bold Italic
Marigold	Marigold	Marigold
MonaLisa-Recut	Mona Lisa Recut	Mona Lisa Recut
NewCenturySchlbk-Roman	New Century Schlbk	NewCenturySchlbk
NewCenturySchlbk-Bold	New Century Schlbk Bold	NewCenturySchlbk, Bold
NewCenturySchlbk-Italic	New Century Schlbk Italic	NewCenturySchlbk, Italic
NewCenturySchlbk-BoldItalic	New Century Schlbk BoldIt	NewCenturySchlbk, Bold Italic
Optima	Optima	Optima
Optima-Bold	Optima Bold	Optima, Bold
Optima-Italic	Optima Italic	Optima, Italic
Optima-BoldItalic	Optima BoldItalic	Optima, Bold Italic
Oxford	Oxford	Oxford
Palatino-Roman	Palatino	Palatino
Palatino-Bold	Palatino Bold	Palatino, Bold
Palatino-Italic	Palatino Italic	Palatino, Italic
Palatino-BoldItalic	Palatino BoldItalic	Palatino, Bold Italic
StempelGaramond-Roman	StempelGaramond Roman	StempelGaramond Roman
StempelGaramond-Bold	StempelGaramond Bold	StempelGaramond Roman, Bold
StempelGaramond-Italic	StempelGaramond Italic	StempelGaramond Roman, Italic

Nome PostScript	Nome del menu Mac OS	Nome menu e stile Windows
StempelGaramond-BoldItalic	StempelGaramond BoldItalic	StempelGaramond Roman, Bold Italic
Symbol	Symbol	Symbol
Tekton	Tekton	Tekton
Times-Roman	Times	Times
Times-Bold	Times Bold	Times, Bold
Times-Italic	Times Italic	Times, Italic
Times-BoldItalic	Times BoldItalic	Times, Bold Italic
TimesNewRomanPS-BoldMT	Times New Roman Bold	Times New Roman, Bold
TimesNewRomanPS- BoldItalicMT	Times New Roman Bold Italic	Times New Roman, Bold Italic
TimesNewRomanPS-ItalicMT	Times New Roman Italic	Times New Roman, Italic
TimesNewRomanPSMT	Times New Roman	Times New Roman
Univers-Extended	Univers Extended	Univers Extended
Univers-BoldExt	Univers BoldExt	Univers Extended, Bold
Univers-ExtendedObl	Univers ExtendedObl	Univers Extended, Italic
Univers-BoldExtObl	Univers BoldExtObl	Univers Extended, Bold Italic
Univers-Light	Univers 45 Light	Univers 45 Light
Univers-Bold	Univers 65 Bold	Univers 45 Light, Bold
Univers-LightOblique	Univers 45 LightOblique	Univers 45 Light, Italic
Univers-BoldOblique	Univers 65 BoldOblique	Univers 45 Light, Bold Italic
Univers	Univers 55	Univers 55
Univers-Oblique	Univers 55 Oblique	Univers 55, Italic
Univers-CondensedBold	Univers 67 CondensedBold	Univers 47 CondensedLight, Bold
Univers-CondensedBold Oblique	Univers 67 CondensedBoldObl	Univers 47 CondensedLight, Bold Italic
Univers-Condensed	Univers 57 Condensed	Univers 57 Condensed
Univers-CondensedOblique	Univers 57 CondensedOblique	Univers 57 Condensed, Italic
ZapfChancery-MediumItalic	Zapf Chancery	ZapfChancery
ZapfDingbats	Zapf Dingbats	ZapfDingbats



#### Font TrueType

Fiery EXP5000 include 10 font TrueType:

Nome PostScript	Nome del menu Mac OS	Nome menu e stile Windows
Apple-Chancery	Apple Chancery	Apple Chancery
Chicago	Chicago	Chicago
Geneva	Geneva	Geneva
HoeflerText-Black	Hoefler Text Black	Hoefler Text Black
HoeflerText-BlackItalic	Hoefler Text Black	Hoefler Text Black, Italic
HoeflerText-Italic	Hoefler Text	Hoefler Text, Italic
HoeflerText-Regular	Hoefler Text	Hoefler Text
Monaco	Monaco	Monaco
New York	New York	New York
Wingdings-Regular	Wingdings	Wingdings

#### Appendice C: Soluzione dei problemi

Questa appendice riporta suggerimenti per la soluzione di eventuali problemi.

#### Mantenimento delle prestazioni ottimali del sistema

Fiery EXP5000 non richiede manutenzione. A parte i consueti interventi di manutenzione e di assistenza richiesti dalla macchina da stampa digitale e la sostituzione dei materiali di consumo, è possibile migliorare le prestazioni generali del sistema adottando i seguenti accorgimenti:

• Controllare attentamente le informazioni relative alle proprietà del lavoro prima di stampare.

Per evitare di cambiare continuamente i tipi di carta, stampare insieme tutti i lavori che hanno specifiche uguali per l'output e per il tipo di supporto. Inoltre, stampare tutti i lavori di routine mentre si prepara la stampa dei lavori con istruzioni particolari o che richiedono un supporto speciale.

- Ridurre tutti i collegamenti non necessari al server per Command WorkStation.
   Se si utilizza occasionalmente una seconda o una terza unità Fiery EXP5000, le prestazioni miglioreranno se si effettua il logoff dal server non utilizzato.
- Evitare di stampare su Fiery EXP5000 se appare il messaggio "Disco pieno".
   Se viene visualizzato questo messaggio, cancellare i lavori che si prevede di non utilizzare. Per evitare che si verifichino queste condizioni, cancellare periodicamente i vecchi lavori. La data associata al lavoro corrisponde a quella originaria di invio del lavoro stesso.

#### Soluzione dei problemi

Questa sezione riporta alcune indicazioni per la soluzione di eventuali problemi. Se le informazioni contenute in questa appendice non consentono di risolvere un problema, rivolgersi all'operatore o all'amministratore. Inoltre, assicurarsi che non vi siano applicazioni installate su Fiery EXP5000, eccetto i programmi di utilità Fiery EXP5000 forniti sul CD Software utente. Le applicazioni diverse dai programmi di utilità Fiery EXP5000 non sono supportate e potrebbero causare problemi al sistema.



#### Problemi generali di stampa

Problema	Soluzione
Non è possibile selezionare o visualizzare una delle code.	<ul> <li>Richiedere all'amministratore del sistema di abilitare la coda nei menu di configurazione.</li> </ul>
Non è possibile collegarsi a Fiery EXP5000 da un computer Windows con Command WorkStation o i programmi di utilità Fiery.	Accertarsi che il collegamento sia configurato correttamente.  Per istruzioni, vedere la Guida all'installazione del software.
La stampa sembra richiedere troppo tempo.	Stampare su una coda anziché sul collegamento diretto.  Quando un lavoro viene inviato in stampa su una coda, questo viene memorizzato su Fiery EXP5000 fino a che non viene elaborato e stampato. Quando si stampa con il collegamento diretto, il lavoro non può essere inviato su Fiery EXP5000 finché non è terminata l'elaborazione del lavoro precedente e per questo occorre aspettare più a lungo per poter utilizzare il computer.
Nel driver di stampa non vengono visualizzate le opzioni installabili correnti.	<ul> <li>Accertarsi che tutte le opzioni siano collegate alla macchina da stampa digitale.</li> <li>Aprire il driver di stampa dall'interfaccia per il controller avanzato Fiery facendo clic su Start (o Avvio) &gt; Impostazioni &gt; Stampanti. Per tutte le code, è necessario aggiornare le opzioni mediante la funzione per la comunicazione bidirezionale.</li> <li>Per ulteriori informazioni relative all'aggiornamento delle opzioni installabili, vedere la Guida all'installazione del software.</li> </ul>

Problema	Soluzione
Fiery EXP5000 non risponde	Accertarsi che l'unità DocuColor 5252 sia collegata.
a un comando di stampa.	Se l'amministratore o l'operatore ha selezionato Sospendi stampa sull'interfaccia per il controller avanzato Fiery (FACI) o su Command WorkStation per interrompere la stampa, il lavoro di stampa non riprenderà finché non si selezionerà Riprendi stampa dal menu Funzioni di FACI o finché non si farà clic sul tasto funzioni di Command WorkStation.
	Accertarsi che la macchina da stampa digitale selezionata sia Fiery EXP5000.
	Prima di stampare, selezionare Fiery EXP5000 come stampante corrente dal computer Windows, dal computer Mac OS o dalla stazione di lavoro UNIX.
	Accertarsi che la macchina da stampa digitale sia accesa.
	La macchina da stampa digitale potrebbe essere stata spenta oppure potrebbe essere stata abilitata la funzione di risparmio energetico. Anche con la macchina da stampa digitale spenta, l'unità Fiery EXP5000, purché sia accesa, compare nella finestra Scelta risorse.
	<ul> <li>Se si stampa su una rete IPX (Novell), accertarsi mediante il programma di utilità PCONSOLE che il lavoro sia stato inviato alla coda Novell e che Fiery EXP5000 stia utilizzando tale coda.</li> </ul>
	Accertarsi che il lavoro non contenga un errore PostScript.
	Chiedere all'operatore di verificare lo stato del lavoro oppure eseguire tale operazione da Fiery WebSpooler o Fiery Spooler. In Fiery WebSpooler o Fiery Spooler, i lavori che contengono un errore PostScript vengono visualizzati in rosso.
	Per ottenere informazioni sull'errore PostScript, accertarsi che l'opzione Stampa fino a errore PS sia impostata su Sì durante la configurazione di Fiery EXP5000. Per ulteriori informazioni, vedere la <i>Guida alla configurazione</i> .
Non è possibile stampare con QuarkXPress 3.32 con il driver PSPrinter 8.7.2 su un computer Mac OS.	Eliminare il file Balloon Help dalla cartella dell'applicazione QuarkXPress e riavviare QuarkXPress.



#### Problemi relativi alla qualità della stampa

Per le informazioni sulla stampa da applicazioni specifiche e su come ottimizzare l'output a colori, fare riferimento alla *Guida all'uso del colore*.

Problema	Soluzione
Le impostazioni di stampa del lavoro non corrispondono a quelle immesse.	<ul> <li>Accertarsi di non aver definito impostazioni diverse per il lavoro in un'altra finestra o menu.</li> <li>Per informazioni su come impostare o sovrascrivere queste opzioni, vedere l'Appendice A.</li> </ul>
La qualità della stampa è scadente.	<ul> <li>Verificare se l'applicazione richiede uno dei file di descrizione della stampante di Fiery EXP5000.</li> </ul>
	L'applicazione potrebbe richiedere il PPD di Fiery EXP5000. Se si stampa da Adobe PageMaker, accertarsi di aver installato correttamente il PPD di Fiery EXP5000. Per informazioni sull'installazione di questo file, vedere la <i>Guida all'installazione del software</i> .
Il registro o i colori di	• Chiedere all'operatore di stampare la pagina di test con la macchina da stampa digitale.
un'immagine non corrispondono a quanto previsto.	Potrebbe trattarsi di un problema della macchina da stampa digitale. Se la pagina di test indica che la macchina da stampa digitale funziona correttamente, il problema riguarda allora il software applicativo. Se la pagina di test contiene errori, la macchina da stampa digitale potrebbe avere bisogno di essere regolata.
Il documento stampato	Regolare l'impostazione dell'opzione Luminosità.
è troppo scuro.	L'opzione Luminosità può essere usata quando si stampa da un'applicazione o da Fiery Downloader per regolare la luminosità dell'immagine ogni volta che si stampa un file PostScript o EPS (Encapsulated PostScript).
I file a colori vengono stampati in bianco e nero.	<ul> <li>Nella finestra di dialogo Taratura del Colore, accertarsi che sia stata selezionata l'opzione Colori/Grigi oppure Taratura Colore ColorSync o Taratura Colore PostScript (e non Bianco e Nero).</li> </ul>
	• Accertarsi che l'opzione di stampa Modo colore non sia impostata su Scala di grigi.

# C-5 Soluzione dei problemi

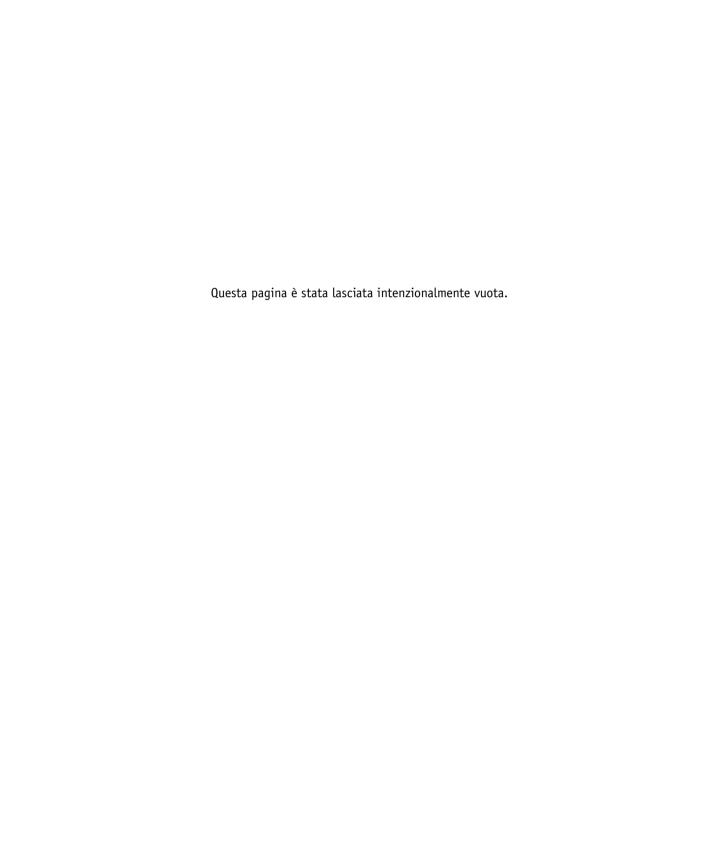
Problema	Soluzione
Le immagini in formato DCS (Desktop Color Separations) non vengono stampate correttamente.	<ul> <li>Accertarsi di aver selezionato nella finestra di dialogo Stampa dell'applicazione le opzioni appropriate per l'invio delle separazioni.</li> <li>Accertarsi che esista il file per ciascuna separazione che si sta stampando.</li> </ul>
	<ul> <li>Impostare l'opzione Combina separazioni su Sì.</li> <li>Con questa opzione, i file ad alta risoluzione relativi ad un'immagine vengono combinati e stampati. Se l'opzione è disabilitata, verrà stampato il file master a bassa risoluzione.</li> </ul>
I retini di riempimento di QuickDraw vengono stampati come colori pieni.	<ul> <li>Usare il driver di stampa Adobe PostScript (oppure il driver di stampa Apple LaserWriter 8.3 o successive).</li> </ul>

#### Problemi relativi a Fiery Downloader

Problema	Soluzione
Problemi generali	<ul> <li>Accertarsi che si stia utilizzando la versione più recente.</li> <li>Se Fiery EXP5000 viene aggiornato in base alla versione più recente del software di sistema, cancellare le versioni precedenti di Fiery Downloader dal computer Windows o Mac OS ed installare la versione più recente in modo da garantire la totale compatibilità.</li> <li>Accertarsi che il collegamento sia configurato correttamente.</li> <li>Per istruzioni, vedere la Guida all'installazione del software.</li> </ul>
Non è possibile stampare un file EPS con Fiery Downloader.	<ul> <li>Provare a stampare usando l'opzione 'showpage' dopo i file EPS (Windows) o 'aggiungi showpage' (Mac OS) nella finestra di dialogo Trasferisci file PostScript.  L'opzione aggiunge alla fine del lavoro di stampa il comando showpage del linguaggio PostScript. Alcune applicazioni omettono tale comando durante la generazione dei file EPS. Quando si stampano i file EPS generati da queste applicazioni, è necessario selezionare l'opzione 'aggiungi showpage'.</li> <li>Se persistono le difficoltà di stampa del file EPS con Fiery Downloader, provare a stampare il file dall'applicazione con cui è stato creato.</li> <li>Accertarsi che il file EPS sia stato salvato senza l'intestazione di un'immagine di anteprima.  Le intestazioni delle immagini di anteprima sono utili quando le immagini vengono importate in documenti con applicazioni di layout di pagina, ma creano problemi quando le immagini vengono trasferite direttamente.</li> <li>Accertarsi che il lavoro non contenga un errore PostScript.  Chiedere all'operatore di verificare lo stato del lavoro oppure eseguire tale operazione da Command WorkStation, Fiery WebSpooler o Fiery Spooler. I lavori che contengono un errore PostScript vengono visualizzati con un'icona di errore.</li> </ul>
Si verificano problemi durante il trasferimento di un font con Fiery Downloader.	Rivolgersi all'amministratore per verificare che sia stato attivato il collegamento diretto.  Per il trasferimento dei font, è necessario utilizzare il collegamento diretto.
Dopo un lavoro con Fiery Downloader viene stampata una pagina vuota aggiuntiva.	Disattivare l'opzione 'showpage' dopo i file EPS (Windows) o 'aggiungi showpage' (Mac OS).  Questa opzione aggiunge un comando PostScript speciale che provoca la stampa di una pagina vuota aggiuntiva.

#### Problemi relativi a Fiery WebTools

Problema	Soluzione
Problemi generali	Cancellare la cronologia (Microsoft Internet Explorer).



## Indice analitico

A	Copie, opzione A-5
Abilita trapping, opzione A-4	Corrispondenza tinte piatte, opzione A-G
Adatta alla pagina, opzione A-4	Crea master, opzione 5-3, A-6
Adobe Photoshop funzioni di trasferimento 4-8 Adobe Type 1, font B-1 Alimentazione, opzione A-5 Allineamento cassetti, opzione A-5 (Altro) Fosfori, opzione A-4 (Altro) Gamma, opzione A-4 (Altro) Punto di bianco, opzione A-4 archiviazione dei lavori Hot Folder 7-11	D DCS (Desktop Color Separations) C-5 Destinazione uscita, opzione A-6  E elenco dei font Adobe Type 1 B-1 PostScript B-1 a B-6 stampa 4-3, 4-13 TrueType B-6
Azione coda di stampa, opzione A-5	visualizzazione 4-3, 4-13
<b>B</b> barra delle opzioni di stampa Dati proprietario 1-4 Booklet, opzione A-5	Elenco dei font, pulsante 4-4 EPS (Encapsulated PostScript), file problemi di trasferimento C-6 trasferimento 4-1
	F
ſ	Г
Collegamenti 1-12	
Collegamenti 1-12	<b>r</b> Fascicolazione, opzione A-6 Fiery Downloader
Collegamenti 1-12 collegamento diretto	Fascicolazione, opzione A-6
Collegamenti 1-12	Fascicolazione, opzione A-6 Fiery Downloader
Collegamenti 1-12 collegamento diretto necessario per il trasferimento dei	Fascicolazione, opzione A-6 Fiery Downloader area relativa al disco fisso 4-2, 4-3
Collegamenti 1-12 collegamento diretto necessario per il trasferimento dei font C-6	Fascicolazione, opzione A-6 Fiery Downloader area relativa al disco fisso 4-2, 4-3 area Stato RIP 4-2, 4-3
Collegamenti 1-12 collegamento diretto necessario per il trasferimento dei font C-6 trasferimento dei font 4-11 ColorWise Pro Tools modifica delle impostazioni di	Fascicolazione, opzione A-6 Fiery Downloader area relativa al disco fisso 4-2, 4-3 area Stato RIP 4-2, 4-3 area Stato Stampa 4-2, 4-3 barra degli strumenti 4-3 barra di avanzamento del
Collegamenti 1-12 collegamento diretto necessario per il trasferimento dei font C-6 trasferimento dei font 4-11 ColorWise Pro Tools modifica delle impostazioni di stampa A-2	Fascicolazione, opzione A-6 Fiery Downloader area relativa al disco fisso 4-2, 4-3 area Stato RIP 4-2, 4-3 area Stato Stampa 4-2, 4-3 barra degli strumenti 4-3
Collegamenti 1-12 collegamento diretto necessario per il trasferimento dei font C-6 trasferimento dei font 4-11 ColorWise Pro Tools modifica delle impostazioni di stampa A-2 Combina separazioni, opzione A-5	Fascicolazione, opzione A-6 Fiery Downloader area relativa al disco fisso 4-2, 4-3 area Stato RIP 4-2, 4-3 area Stato Stampa 4-2, 4-3 barra degli strumenti 4-3 barra di avanzamento del trasferimento 4-2, 4-3 Coda 4-6
Collegamenti 1-12 collegamento diretto necessario per il trasferimento dei font C-6 trasferimento dei font 4-11 ColorWise Pro Tools modifica delle impostazioni di stampa A-2 Combina separazioni, opzione A-5 Command WorkStation	Fascicolazione, opzione A-6 Fiery Downloader area relativa al disco fisso 4-2, 4-3 area Stato RIP 4-2, 4-3 area Stato Stampa 4-2, 4-3 barra degli strumenti 4-3 barra di avanzamento del trasferimento 4-2, 4-3
Collegamenti 1-12 collegamento diretto necessario per il trasferimento dei font C-6 trasferimento dei font 4-11 ColorWise Pro Tools modifica delle impostazioni di stampa A-2 Combina separazioni, opzione A-5 Command WorkStation gestione dei lavori di stampa 8-1	Fascicolazione, opzione A-6 Fiery Downloader area relativa al disco fisso 4-2, 4-3 area Stato RIP 4-2, 4-3 area Stato Stampa 4-2, 4-3 barra degli strumenti 4-3 barra di avanzamento del trasferimento 4-2, 4-3 Coda 4-6 installazione dei font di stampa 4-12
Collegamenti 1-12 collegamento diretto necessario per il trasferimento dei font C-6 trasferimento dei font 4-11 ColorWise Pro Tools modifica delle impostazioni di stampa A-2 Combina separazioni, opzione A-5 Command WorkStation gestione dei lavori di stampa 8-1 modifica del numero di master	Fascicolazione, opzione A-6 Fiery Downloader area relativa al disco fisso 4-2, 4-3 area Stato RIP 4-2, 4-3 area Stato Stampa 4-2, 4-3 barra degli strumenti 4-3 barra di avanzamento del trasferimento 4-2, 4-3 Coda 4-6 installazione dei font di stampa 4-12 modifica delle impostazioni A-2
Collegamenti 1-12 collegamento diretto necessario per il trasferimento dei font C-6 trasferimento dei font 4-11 ColorWise Pro Tools modifica delle impostazioni di stampa A-2 Combina separazioni, opzione A-5 Command WorkStation gestione dei lavori di stampa 8-1 modifica del numero di master FreeForm 5-4	Fascicolazione, opzione A-6 Fiery Downloader area relativa al disco fisso 4-2, 4-3 area Stato RIP 4-2, 4-3 area Stato Stampa 4-2, 4-3 barra degli strumenti 4-3 barra di avanzamento del trasferimento 4-2, 4-3 Coda 4-6 installazione dei font di stampa 4-12 modifica delle impostazioni A-2 opzione Luminosità 4-7 problemi C-6 scelta di una stampante 4-4
Collegamenti 1-12 collegamento diretto necessario per il trasferimento dei font C-6 trasferimento dei font 4-11 ColorWise Pro Tools modifica delle impostazioni di stampa A-2 Combina separazioni, opzione A-5 Command WorkStation gestione dei lavori di stampa 8-1 modifica del numero di master FreeForm 5-4 modifica delle impostazioni in Config	Fascicolazione, opzione A-6 Fiery Downloader area relativa al disco fisso 4-2, 4-3 area Stato RIP 4-2, 4-3 area Stato Stampa 4-2, 4-3 barra degli strumenti 4-3 barra di avanzamento del trasferimento 4-2, 4-3 Coda 4-6 installazione dei font di stampa 4-12 modifica delle impostazioni A-2 opzione Luminosità 4-7 problemi C-6 scelta di una stampante 4-4 Tipo di collegamento 4-6
Collegamenti 1-12 collegamento diretto necessario per il trasferimento dei font C-6 trasferimento dei font 4-11 ColorWise Pro Tools modifica delle impostazioni di stampa A-2 Combina separazioni, opzione A-5 Command WorkStation gestione dei lavori di stampa 8-1 modifica del numero di master FreeForm 5-4	Fascicolazione, opzione A-6 Fiery Downloader area relativa al disco fisso 4-2, 4-3 area Stato RIP 4-2, 4-3 area Stato Stampa 4-2, 4-3 barra degli strumenti 4-3 barra di avanzamento del trasferimento 4-2, 4-3 Coda 4-6 installazione dei font di stampa 4-12 modifica delle impostazioni A-2 opzione Luminosità 4-7 problemi C-6 scelta di una stampante 4-4
Collegamenti 1-12 collegamento diretto necessario per il trasferimento dei font C-6 trasferimento dei font 4-11 ColorWise Pro Tools modifica delle impostazioni di stampa A-2 Combina separazioni, opzione A-5 Command WorkStation gestione dei lavori di stampa 8-1 modifica del numero di master FreeForm 5-4 modifica delle impostazioni in Config stampante 1-5	Fascicolazione, opzione A-6 Fiery Downloader area relativa al disco fisso 4-2, 4-3 area Stato RIP 4-2, 4-3 area Stato Stampa 4-2, 4-3 barra degli strumenti 4-3 barra di avanzamento del trasferimento 4-2, 4-3 Coda 4-6 installazione dei font di stampa 4-12 modifica delle impostazioni A-2 opzione Luminosità 4-7 problemi C-6 scelta di una stampante 4-4 Tipo di collegamento 4-6

Fiery Graphic Arts Package	G
Converter 6-1	Gamma, opzione A-4
Hot Folder 7-1	•
Fiery WebTools	Н
accesso 8-1	Hot Folder
Home Page 8-2	abilitazione 7-8
informazioni generali 8-4	aggiunta 7-5
problemi C-7	archiviazione dei file dei lavori 7-11
WebLink 8-4	assegnazione delle proprietà 7-10 a 7-16
font	creazione 7-5
Adobe Type 1 4-12, B-1	disabilitazione 7-8
font di stampa 4-12	eliminazione 7-7
font di stampa sul server 4-13	impostazioni di imposizione 7-13
font video 4-12	informazioni generali 7-1
installazione 4-12	modifica dei lavori A-2
PostScript 4-12	opzioni di stampa 7-12
sostituzione con i file PDF 4-12	preferenze 7-9
trasferimento e gestione 4-1, 4-6	supporto per computer Mac OS 7-17
TrueType B-6	uso 7-13
formati carta personalizzati	visualizzazione del pannello di
definizione per computer Mac OS 2-6	controllo 7-4
definizione per Windows 2000/XP/	_
Server 2003 1-20	I
definizione per Windows 98/Me 1-15	imposizione
definizione per Windows NT 4.0 1-17	applicata tramite Hot Folder 7-13
stampa da Mac OS 2-7	installazione dei font di stampa 4-12
stampa da Windows 2000/XP/Server	Intervallo pagine, opzione A-2, A-7
2003 1-23	Istruzioni, campo 1-5, 2-4, 2-10
stampa da Windows 98/Me 1-17	Istruzioni, opzione A-7
stampa da Windows NT 4.0 1-20	1
Formato pagina misto, opzione A-6	J :-1.1
Formato pagina, opzione A-7	job log Hot Folder 7-16
Fosfori, opzione A-4	,
FreeForm	Job Monitor avvio 8-5
numero master 5-4	avvio 8-)
FreeForm 2	1
stampa di documenti con dati	LaserWriter, font installati sulla
variabili 5-10	stampante 4-12
Fronte-retro, opzione A-7, A-20	Lavori alternati, opzione A-7
	lavoro
	archiviazione 7-11
	·/ /

lp, comando 3-2	opzione Modo di stampa A-8
lpq, comando 3-1	opzione Modo graffatura A-8
lpr, comando 3-1	opzione Modo macchina digitale A-8
lprm, comando 3-1	opzione Ordine pagine A-9
lpstat, comando 3-2	opzione Orientamento A-9
Luminosità, opzione A-2, A-7	opzione Ottimizza immagine A-10
	opzione Ottimizzazione testo/
M	grafica A-10
Mac OS	opzione Profilo di destinazione A-10
configurazione di una stampante	opzione Profilo di simulazione
PostScript 2-2 a 2-6	CMYK A-11
font video 4-12	opzione Profilo origine RGB A-11
Hot Folder 7-17	opzione Qualità immagine A-11
stampa 2-1	opzione Regolazione centratura A-11
Metodo di simulazione CMYK, opzione A-8	opzione Regolazione scorrimento A-9
modifica delle impostazioni di stampa A-3	opzione Retinatura mezzitoni A-12
impostazioni di stampa A-3	opzione Rilevamento nero A-12
Lavori alternati A-7	opzione Rimuovi sfondo bianco per
opzione (Altro) Fosfori A-4	PPT A-12
opzione (Altro) Gamma A-4	opzione Ruota A-12
opzione (Altro) Punto di bianco A-4	opzione Ruota di 180 A-12
opzione Abilita trapping A-4	opzione Scala A-13
opzione Adatta alla pagina A-4	opzione Separazione RGB A-13
opzione Alimentazione A-5	opzione Simulazione carta A-13
opzione Allineamento cassetti A-5	opzione Sovrastampa nero A-14
opzione Azione coda di stampa A-5	opzione Stampa faccia giù A-14
opzione Booklet A-5	opzione Stampa Master A-14
opzione Combina separazioni A-5	opzione Stile di rendering A-14
opzione Copie A-5	opzione Stile sovrastampa nero A-15
opzione Corrispondenza tinte piatte A-6	opzione Supporti misti A-15
opzione Crea master A-6	opzione Supporti misti in uso,
opzione Destinazione uscita A-6	opzione A-15
opzione Fascicolazione A-6	opzione Testo e grafica in nero
opzione Formato pagina A-7	puro A-15
opzione Formato pagina misto A-6	opzione Tipo di supporti A-16
opzione Fronte-retro A-7, A-20	opzione Usa master A-16
opzione Intervallo pagine A-7	Modo colore, opzione A-8
opzione Luminosità A-7	Modo di stampa, opzione A-8
opzione Metodo di simulazione	Modo graffatura, opzione A-8
CMYK A-8	Modo macchina digitale, opzione A-8
opzione Modo colore A-8	Mostra, menu (Mac OS) 4-6

N Nome gruppo, opzione A-9 nomefile, campo 4-6 Note, opzione A-9  O oggetti globali cancellazione 5-13 visualizzazione 5-13	PPD (PostScript Printer Description), file impostazioni delle opzioni di stampa con Mac OS 2-1 opzioni A-3 prestazioni, ottimizzazioni C-1 Profilo di destinazione, opzione A-10 Profilo di simulazione CMYK, opzione A-11 Profilo origine RGB, opzione A-11 Punto di bianco, opzione A-4
opzioni di stampa assegnazione alle cartelle automatiche 7-12 Mac OS 2-2 a 2-6 salvataggio di gruppi di impostazioni 7-12 Windows 1-2 a 1-6	Q qualità di stampa, problemi C-4 Qualità immagine, opzione A-11  R Regolazione centratura, opzione A-11 Regolazione scorrimento, opzione A-9
Ordine pagine, opzione A-9 Orientamento, opzione A-9 Orizzontale, opzione A-9 Ottimizza immagine, opzione A-10 Ottimizzazione testo/grafica, opzione A-10	Retinatura mezzitoni, opzione A-12 Rilevamento nero, opzione A-12 Rimuovi sfondo bianco per PPT, opzione A-12 RIP, elaborazione A-1
Password gruppo, opzione A-10 PDF, file	Ruota di 180, opzione A-12 Ruota, opzione A-12
sostituzione dei font 4-12 supporto per Hot Folder 7-2 trasferimento 4-1 porta File, salvataggio dei file 1-25 PostScript elenco dei font B-1 a B-6 supporto per Hot Folder 7-2 PostScript Printer Description, file, vedere PPD PostScript, driver di stampa Mac OS 2-1 spiegazione A-1 Windows 1-2 PostScript, file trasferimento 4-1	Scala, opzione A-13 Separazione RGB, opzione A-13 servizio e-mail di Fiery controllo del lavoro 9-4 gestione dei lavori di stampa 9-4 informazioni 9-1 stampa con E-mail Port Monitor 9-4 stampa con un client e-mail 9-2 showpage dopo i file EPS, opzione 4-8 Simulazione carta, opzione A-13 SMB, stampa 1-2 Solaris 2.x 3-2 soluzione dei problemi Fiery Downloader C-6 Fiery WebTools C-7 file EPS C-6

problemi generali di stampa C-2 a C-3	V
qualità di stampa C-4	valori predefiniti della stampante
Sovrastampa nero, opzione A-14	dove impostarli A-2
stampa	Windows 1-6
elenco dei font 4-3	VDP Resource Manager
fronte-retro A-7	oggetti globali 5-13
Mac OS 2-1	uso 5-12
porta File 1-25	
soluzione dei problemi C-2 a C-3	W
Windows 1-2	WebLink, vedere Fiery WebTools
Stampa faccia giù, opzione A-14	Windows
Stampa Master, opzione A-14	driver di stampa PostScript 1-2
Stampa, comando in Windows 1-1	impostazioni delle opzioni di
Stile di rendering, opzione A-14	stampa 1-2 a 1-6
Stile sovrastampa nero, opzione A-15	stampa 1-2
Supporti misti in uso, opzione A-15	valori predefiniti della stampante 1-6
Supporti misti, opzione A-15	Windows 2000/XP/Server 2003 1-23
T	
TCP/IP, stampa 3-1	
Testo e grafica in nero puro, opzione A-15	
TIFF, file	
trasferimento 4-1	
TIFF/IT Converter	
conversione dei file 6-6	
creazione delle cartelle 6-5	
formati file 6-1	
pannello di controllo,	
visualizzazione 6-2	
preferenze 6-3	
Tipo di supporti, opzione A-16	
Tipo file, menu (Windows) 4-6	
TrueType, font B-6	
U	
UNIX	
eliminazione dei lavori dalla coda 3-2	
stampa 3-1	
System V 3-2	
visualizzazione dei lavori in coda 3-2	
Usa master, opzione 5-3, A-16	

